

# MASTER NEGATIVE NUMBER

6022.14

---

பஞ்சாமிர்தம்  
மாலை 2, காசு 2  
வைகாசி 1925  
[May / June 1925]

Record no. 524

*Pañcāmirtam*  
*Mālai 2, kācu 2*  
*Vaikāci 1925*  
*[May / June 1925]*

Record no. 524

# பஞ்சாமிர்தம்

ஒரு மாதாந்தரப் பத்திரிகை

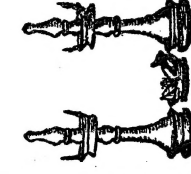


நான் ஒரு மானுடன் : நான் மதியாதன  
மானுட வாழ்வில் இலை.

மலர் - II

வைகாசி - 1925

காக - 2



## ஒரு விண்ணப்பம்



வர்பலபெயரால்பணிபரம்பொருளே!  
உலகில் ஒர் அணுவும் உனையலாவது  
அசையாது

என்னும் உரைகினைந்து, உன்னை வேண்டுவல் இது :—  
முன்னாளான் இளமையும் முடிவிலா வாழவும்  
உதவினை சிலர்க்கென ஒதுவர் ஒரு கதை :  
இதமுற அவ்வான் எனக்கு நீ உதவினும்  
கொள்ளேன், தன்னொனாச் சன்னையே கொடுக்குமால்;  
, செல்வமும் இன்பமும் செல்கினச் செருக்கும்  
கல்கு' என நயவேன் ; 'நன்மைதீர் வுமையும்,  
பலப்பல இன்னலும் விடுக்கு' எனப் பணிகிலேன் :  
“ நன்றே வருகிலும் தீதே விளைகிலும் ”

ஒன்றே என மதித்து ஏற்கும், என் உள்ளம் ;  
வேண்டிலேன் சீர்த்தி : ஈண்டு அது நிகர்க்கும்  
வறியேய்த் தேர்என, அறிவேன் ; மற்று, யான்,  
உன்னை இன்று இரப்பது என்னை எனின், கேள் :—  
என்னின் எளியவர்க்கு என்னால் இயன்றதை,  
மன்னும் என் அகலினி காட்டும் வழியினில்,  
உன்னி உழைக்க உகந்து அருள் ; அதன் பொருட்டு  
இந்த என் உடலம், இருக்குநான் மட்டும்  
கொந்து நேரவாது அருள் ; நோய் வருமாளினும்,  
மனமும் அறிவும் மயங்கிவிடாது அருள் ;  
தினமும் இதுவே செய்யும் அவா அருள் ;  
உடல்வலி ஒழுமேல், உளவலி சாயுமேல்,  
உடனே உயிர் ஒழிந்து, உலக  
நடன சாலையை நான் நழுவிட அருள்கவே !

—அமுத்கலி







## பெண் கல்வி\*

இந்திய ஊழியர் சங்கத்தின் தலைவர்

இராஜ மந்திராலோசனை அவயவம், கௌரவபூரண



புரீ. V. S. ஸ்ரீநிவாச சாஸ்திரியார், சேன்னை.

எனக்கு விவரம் தெரிந்த நான்முதல், இத் தேசத்திலே ஒரு சாரார், 'பிள்ளைகளையும் பெண்களையும், வேறாக, அதாவது பிரத்தியேகமான இடங்களில், படிப்பிக்கவேண்டும் என்பது மாத்ரமல்ல; பிள்ளைகளின் கல்விமுறை பெண்களுக்கு ஏற்காது' என்று, வற்புறுத்திக் கூறிவருகின்றனர். இதன் காரணம், உலக வாழ்க்கையிலே ஆண்களின் பிறவிப் பேறு ஒன்று, பெண்களின் பிறவிப்பேறு வேறென்று; அது அதற்கு ஏற்றபடி, வெவ்வேறு முறைகளில் அவர்களைக் கல்வி பயிற்றவேண்டும் என்பதே. புருஷரும் ஸ்திரீகளும் அடைதற்குரிய ஜன்மஸாபல்லியத்தை இவ்வண்ணம் வேறுபடுத்திப் பிரிப்பது சரி யென்று எனக்குத் தோன்றவில்லை. உடற்கூற்றிலே ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்கும் வெளிப்படையான பேதங்கள் இருப்பதும், அவற்றின் பலகை வாழ்க்கையிலே அவர்கள் பிரவிருத்திகளும் கடமைகளும் ஒருவாறு வேறுபடுவதும், எல்லாரும் அறிந்த விஷயமே. ஆயினும், இருபாலார்க்கும் மானுஷிகம் பொது; அன்றியும் ஆண்களில் அநேகர் பெண்களுக்கே ஏற்றனவாக மதிக்கப்படும் வேலைகளையும், பெண்களில் அநேகர் ஆண்களுக்கே உரியனவாக கருதப்படும் கடமைகளையும், நன்கு செய்யத் தக்கவர்களாய் இருக்கின்றனர்; இதனால், பொதுவான கல்வி முறையை இருவரும் பயிலுவதே, காலாந்தரத்தில் நற்பயன் தருவதாகும்.

உலகம் எங்கும், சமுதாய வாழ்க்கையிலும் அதையொட்டிய பல தொழில்களிலும், ஆண் பெண் என்ற பித்தியாச மின்றி ஒன்றாய்ச் சேர்ந்து இருபாலாரும் உழைத்துவருவது, நாளுக்குநாள் அதிகரித்துவருகின்றது. இவ் விஷயத்தில் இந்து தேசம் வேறு

\* இந்தக் கட்டுரை, "பஞ்சாமிதம்" பத்திரிகைக்கென்றே ஆங்கிலத்தில் வரையப்பட்டது; ரெவ். F. கிங்ஸ்பெரி அவர்கள் தயைசெய்த தமிழில் மொழிபெயர்த்துத் தவ்வியது-ப-3, ப-ம்.

சிவ தேசங்களுக்குப் பின்னிட்டிருந்தாலும், இங்கு கூட, முன்னிலவாத வண்ணம் ஸ்திரீ புருஷர் என்ற வித்தியாசங் குறைந்து, இருபாலாரும் ஒன்றுகூடிப் பல துறைகளிலே உழைத்து வருவதை அறியாதார் யார்? வேறு பல விஷயங்களிலே மற்ற நாட்டாரா நாம் பின்பற்றி மேற் செல்வதைப் போல, இவ்விஷயத்திலும், மேலும் மேலும் நாம் அவர்களைப் பின்பற்ற ஆயத்தமுள்ளவர்களாயிருக்கவேண்டும். நமது நாட்டு ஜன நாயகர்களில் சிறந்தவர் சிலரும், கண்களை மூடிக்கொண்டு, தங்களைத் தாங்களே வெகுலகு வில் ஏமாற்றிக்கொள்ளும் நிலையிலிருப்பதைக் காணுந்தோறும், "குட்டிச் சுவரில் முட்டிக்கொள்வதற்குமா வெள்ளெழுத்து?"



புரீ. V. S. ஸ்ரீநிவாச சாஸ்திரியார், P. C.

என்று ஆச்சரியப்படுகிறேன். சமுதாய நிலைமையும், தேசத்தின் பொருள் வரும்படி நிலைமையும் தங்கள் கொள்கைக்கு முழுதும் விரோதமாயிருந்தும், தாங்கள் சரி யென்று நினைப்பது எதுவோ அது வந்ததேதிரும் என்று, அவர்களுக்குத் தோன்றுகிறது. நான் இப்பொழுது கடைசியாய்ச் சொன்னது, நமது தேசத்தார் நிதான் மற்றவர் என்று பொருள்படக் கூடியதாகையால், என் அருத்தத்தை ஒரு திருஷ்டார்த்தத்தினுற் காட்டுவேன்: ஒரே இடத்தில் இரண்டு சிறுமியர் பாடசாலைகள் உண்டென்று வைத்துக் கொள்வோம். அவைகளில் ஒன்று, பெண்களுக்குப் புகட்டப் படவேண்டிய கல்வி பிரத்தியேகமானது என்ற பழைய எண்ணத்தை அனுசரித்து நடத்தப்படுகிறது. மற்றது சிறுவருக்குப் போலவே சிறுமியருக்கும் என்ற தற்காலக் கொள்கைக் கிணங்க

நடத்தப்படுகிறது. இவ்விரண்டினுள், பிந்தியதற்கே அனேக பெண்கள் போய்ச் கற்று வருவதையும், அதுவே செழித்தோங்கு வதையும் காண்போம். ஏன்? பெண்களின் கல்விப் பயிற்சியை நிரூபிக்கும் காய்மார்கள், தங்கள் பிள்ளைகளைப் போலவே பெண் களும் கற்றுத் தேர்வேண்டும் என்று ஆசைப்படுகின்றனர். இந்த இயற்கைப் புத்தி, ஆரோக்கிய வாழ்வுக்கேற்ற நற்குறியேயாம்.

இங்கிலாந்து தேசத்திலே, ஒரு தலைமுறைக்கு முன்னே, பெண் கல்வியைக் குறித்துப் பற்பல கொள்கைகளிருந்தன. இவை யெல்லாம் ஒன்றோடொன்று பொருந்தாதவை. நெடுநாள் ஆற்ற அமர ஆலோசித்தபின், இக் கொள்கைகளைவிட்டு, புருஷரைப் போலவே ஸ்திரீகளும் சுதந்திரராயிருக்கப் படிப்பிக்கவேண்டும் என்று தீர்மானித்தனர்; முடிவில் இதுவே நிலைத்தது. இதன் படி, ஸ்திரீகள் தங்கள் ஜீவனார்த்தத்துக்காக வேறொருவரைச் சார்ந்திருக்கவேண்டியதில்லை; எவ்விதத்திலும் தங்களைத் தாங்கள் காத்துக்கொள்ளப் பழகுகிறார்கள், சில வருஷங்களுக்கு முன்னே சென்னையில் பெண்களுக்குக் கொண்டு ஸ்திரீக்கப்பட்ட உயர் தரக் கலாசாலைகள் மூன்றிலும், பல நூற்றுவர் ஆவலோடு சென்று கற்பதே இதற்குப் போதிய சான்றாகும்.

பழைய கொள்கையினர், இக் கலாசாலைகளுக்குக்கே, தங்கள் மனப்படியான பள்ளிக்கூடம் கலாசாலைகளை ஸ்தாபிக்கட்டும். இவைகளிலே, கீழ்ப்படியுள்ள மனைவிகளுக்குரிய இலக்கூறுகள், பாக சாஸ்திரம், சங்கீதம் முதலியன படிப்பிக்கட்டும். \* இவர்கள் பள்ளிக்கூடங்களுக்கு எத்தனை பெண்கள் வருவார்களோ என்று பார்ப்போம். இவ் விஷயத்தில், புற நகரத்துக் கார்களே பட்டாச்சாரியாரைவிட அறிந்தவர்கள் ஒருவரும் இரா. இவர் சில வருஷங்களுக்கு முன்னே, அறிவும் அதுபவமுமிக்க பலருடன் திர்க்காலோசனை செய்து, பெண்களுக்குப் பிரத்தியேகக் கல்வி கற்பிக்க, பெண்கள் சர்வகலாசாலை யொன்று ஸ்தாபித்தார். இதற்குப் பொருளுதவியும் ஏற்றபடி வருகிறது. ஆயினும், புலவியுள்ள பெண்கள் கலாசாலையில் இப்பொழுது படிக்கும் பெண்கள் மொத்தம் 20-பேர் தான்; அதே புற நகரிலே, ஆண்களுக்குரிய பெருஞ்சன் கல்லூரி (Ferguson College) யிலே மட்டும், ஆண்கள் வருப்புக்களிலே சேர்ந்து 45-பெண்கள் கல்வி கற்கின்றனர். பம்பாய் இராஜதானியில், ஆண் மக்கள் கலாசாலைகளிற் படிக்கும் பெண்கள் எல்லாரையும் கணக்கிட்டு, இத்தொகை மிகப் பெரிதாகி

“ அடிமதிற் இனியானே, அன்புடையானே, படிசொல் தவறாத பாவம்—அடிமருடும்—பின் தூங்கி முன் எழுந்த பேதலே” போதி யோ!—என் தூங்கும் என் கண் இரா? என்னும் வெண்பா, நம்மவர் பழைய கொள்கைகளை மனஞ்ஞாங்கும்.—ப. 1, ப. 11,

விடும். ஒருவேளை, பம்பாய் இராஜதானி வேறு, சென்னை இராஜ தானி வேறு என்பார் சிலர். இப்படிப் பேசுவது சிவந்தம். சிற்சில கூட்டத்தார், இங்கும் அங்கும், தங்கள் தங்கள் மனம் போலக் காரியங்களை நடத்த முயலுவதை நான் தடைசெய்ய வில்லை. ஆயின், தேசத்தின் பொது நன்மைக் கென்று கல்வி யைப் பற்றிப் பேசுவருவோர், காலத்தின் குறிகளைக் கவனியா திருப்பது சரியல்ல. இப்படிச் செய்வது, மகாத்தமர் காந்தி, காலத்தின் கோலத்தைச் சிறிதும் கவனியாமல், “கதர் அணியுங் கன்; சக்கரத்திலே நூல் நூலுங்கள்” என்று வற்புறுத்துவது போனாகும். நாம் ஒவ்வொருவரும் கவனிக்கவேண்டியது யாதெ னில், ‘நாம் மனதிலே புத்திதாக நிருமிக்கும் உலகம் இப்படி இப்படி நடக்கவேண்டும் என்று மனப்பால் குடிக்கலாம்; ஆனால், நாம் வாழும் இவ்வுலகமோ, தொன்றுதொட்டுப் பல சத்துவங்களால் தாக்கப்பட்டு, கிலகமுடியாத சில சுவடுகளின் வழியே நடந்தேறு கிறது. அதற்கிசைய நாம் நமது யோசனைகளை யோசித்துக் காரியங்களை நடத்தவேண்டுமேயன்றி, கிழக்கில் உதிக்கும் சூரியனை மேற்கில் உதிக்கப் பண்ண நம்மால் ஆகாது’ என்பதே. புருஷனுக்குப் பணிப்பெண்ணாக, உதவியாக, ஸ்திரீ இருக்கவேண் டும் என்னும் பழைய ஏற்பாடு போய்விட்டது. புருஷனுக்காக ஸ்திரீ உண்டாக்கப்பட்டதில்லை. புருஷனுக்குப் போலவே ஸ்திரீக் கும் ஆத்துமா உண்டு. அவள் தன் ஈடுநிறத்துக்கு அனுகூல மானவைகள் எவைகளோ அவைகளை நாலொள். விவாகம் பண் ணிப் பிள்ளைகளைப் பெறுவதே பெண்களின் ஒரே கடமையாயிருந் தாலும், அப்பொழுதும் புருஷரைப் போலவே ஸ்திரீகளும் பயிற்று விக்கப்படவேண்டும். ஆனால், இந்தியாவிற்கூட, பழைய எண்ணக் கள் போய், ஸ்திரீகளுக்கு நல்ல காலம் பிறந்து, வாழ்க்கை விரிந்து கொண்டிருக்கிறது. அவர்கள் தங்களுக்கு அனுகூலமானபடி நடக்கவும்; இஷ்டமானாலும், விவாகம் செய்யாமல், தாங்கள் பர தந்திரராய் இராமல், சுதந்திரராய்க் காரியங்களை நடத்திக்கொள்ள வும், கூடும். புருஷர்கள் மேலானவர், ஸ்திரீகள் கீழானவர்கள் என்ற எண்ணம் இனி நிலைந்து; அவ்வெண்ணத்தை நிலைநிறுத்த முயல்வது வீண். இப்பொழுது புருஷர்களைப் போலவே ஸ்திரீ களும் ‘வேட’ கொடுக்கும் உரிமை கிடைத்துவிட்டது. இன் னும் சில வருஷங்களில், ஆலோசனைச் சங்கங்களிலே ஸ்திரீகளும் அவயவங்க ளாகலாம் என்னும் சுதந்திரம் கிடைக்கும் என்பது உடும். பள்ளிக்கூடக் கமிட்டிகளிலும், ஜன சமூக சேவைகளி லும், வேறு பல துறைகளிலும், ஸ்திரீகளையும் மேலும் மேலும் சேர்த்துக்கொண்டு காரியங்களை நடத்திவருகிறோம். இன்னும் சிறிது காலத்திலே, உத்தியோகத் துறைகளிலும், ஸ்திரீகளைக்

காணலாம். “உங்களுக்கு இங்கே இடமில்லை” பென்று சொல்ல யாரால் முடியும்? “இவர்கள் இங்கேயும் வந்துவிட்டார்களே” என்று மனதிலே பழைய கருவாடகங்கள் எண்ணிப் பெரு முச் செறிந்தாலும், வாய்விட்டுச் சொல்லத் துணியமாட்டார்கள். பெண் களும் (புருஷர்களைப் போலவே) நன்கு கல்லாவிட்டால், தேச விருத்திக்குத் தடையாகவே யிருப்பார்கள். தேசத்தின் பொது நன்மையைக் கவனித்தாலும், ஸ்திரீகளுக்குத் தனித்தனியே நாம் செய்யவேண்டிய கடமைகளைக் கவனித்தாலும், சிறுவர்களுக்கு நாம் பயிற்றும் கல்வியையே சிறுமிகளுக்குக்கும் பயிற்றவேண்டும் என்பது, உள்ளங்கை நெல்லிக் கனிபோல் விளங்குகிறது.



## சென்னைச் சட்ட சபை

சென்னைச் சட்ட சபையின் காரியதரிசி

ராஹ் பகதூர் ஸ்ரீ. R. V. கிருஷ்ணமூர், B.A., B.L., சென்னை

### I. சட்ட சபையின் சரித்திரம்.

—ஊஊஊஊ—

ந் நாட்டில் இப்பொழுது எங்கும் “சப ராஜ்ய” கோஷம் நிரம்பியிருக்கிறது. “சபராஜ்யம்” என்றால், தங்களைத் தாங்களே ஆளுதல் என்று பொருள். இந்தியாவின் ஜனத்தொகை சுமார் 32 கோடியாக விருக்க, இந்தியர்கள் தங்களைத் தாங்களே ஆளுதல் எப்படி? இங்கிலாந்து முதலிய மேலடுகளில் ஜனங்கள் சபராஜ்யம் செலுத்துவது எப்படி யென்றால், தங்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் அடங்கிய சட்ட சபைகள் மூலமாக என்று சொல்லலாம். சபராஜ்யம் அடைந்த தேசத்தில், சட்ட சபையின் அனுமதி யின்றி, இராசாங்கத்தார் வரிகள் விதிக்க முடியாது. வசூலித்த வரி களைச் செலவு செய்ய முடியாது; அதன் இஷ்டத்திற்கு விசேஷ மாக, சட்டங்கள் பிரசுரிக்க முடியாது; உத்தியோகஸ்தர்கள் நடவடிக்கைகள் அனைத்தும் அதன் பரிசோதனைக்குட்பட்டும்; அதர் ஆதரவின் நிர்வாக சங்கத்தினராவது, மந்திரிகளாவது, தங்கள் பதவியை வகித்திருக்க முடியாது; அதன் நம்பிக்கையை இழந்த போது, அதன் ஆதரவுபெற்ற வேறு மந்திரிகளுக்குத் தங்கள்



யாவின் ஜனத்தொகை சுமார் 32 கோடியாக விருக்க, இந்தியர்கள் தங்களைத் தாங்களே ஆளுதல் எப்படி? இங்கிலாந்து முதலிய மேலடுகளில் ஜனங்கள் சபராஜ்யம் செலுத்துவது எப்படி யென்றால், தங்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் அடங்கிய சட்ட சபைகள் மூலமாக என்று சொல்லலாம். சபராஜ்யம் அடைந்த தேசத்தில், சட்ட சபையின் அனுமதி யின்றி, இராசாங்கத்தார் வரிகள் விதிக்க முடியாது. வசூலித்த வரி களைச் செலவு செய்ய முடியாது; அதன் இஷ்டத்திற்கு விசேஷ மாக, சட்டங்கள் பிரசுரிக்க முடியாது; உத்தியோகஸ்தர்கள் நடவடிக்கைகள் அனைத்தும் அதன் பரிசோதனைக்குட்பட்டும்; அதர் ஆதரவின் நிர்வாக சங்கத்தினராவது, மந்திரிகளாவது, தங்கள் பதவியை வகித்திருக்க முடியாது; அதன் நம்பிக்கையை இழந்த போது, அதன் ஆதரவுபெற்ற வேறு மந்திரிகளுக்குத் தங்கள்

ஸ்தானத்தைச் காலி செய்து கொடுத்துவிட வேண்டியிருக்கும். இந்த மாதிரி சட்ட சபையின் மூலமாகச் செலுத்தும் பொது ஜனங்களின் அதிகாரத்திற்கே சுயராஜ்யம் என்று பெயர். ஆகையால், சுயராஜ்ய அரசியலில், சட்ட சபையே முக்கியமான அம்சமாகும்.

2. தற்காலம் நமது இராஜதானியில் ஒரு சட்ட சபை யிருக்கிறது. 1919 லுள்ளத்தில் அதை ஏற்படுத்தியபோது, நமது மாட்சிமை தங்கிய சக்கரவர்த்தியாரே, பொறுப்பாசாட்சிக்குச் செல்லும் பாட்டையில் அந்தச் சபை ஒரு மைம்கல் என்று சொல்லி யருளினார்.

3. பிரிட்டிஷ் இராஜாங்கம் இவ்விந்தியா தேசத்தில் நிகழ்ந்துச் சுமார் நூற்றொழுது ஆண்டுகளாயின. முதல் ஆறுபத்தி லுக்கு வருஷங்களாக, அதாவது 1861 லு வரையில், இந்த இராஜ தானியில் சட்ட சபை பென்றே யொன்றில்லை. 1833-ல் ஹை வரை யில், சென்னை கவர்ன்மெண்டாரே, அதாவது, சென்னை கவர்ன்மென்ட் அவருக்கு உதவி புரியும் நிர்வாக சபையானும், தங்களுக்கு யுத்த மான சட்டங்களைத் தங்கள் ஸ்தானத்திலிருந்து பிரேரேபித்த, அவைகளை ஜனங்கள் கீழ்ப்படியும்படியாக வற்புறுத்தி வந்தார்கள். 1833-ம் வருஷத்தில், இந்த அதிகாரம்கூட, பிரிட்டிஷ் பாராளுமன்றத்தின் ஒரு சட்ட மூலமாக, இவர்களிடமிருந்து எடுக்கப்பட்டது. அது முதல், 1861-ம் வருஷம் வரையில், சென்னை முதலான எல்லா இராஜதானிகளுக்கும், அப்போது கல்கத்தாவிலிருந்த இந்தியா கவர்ன்மெண்டாரே சட்டங்கள் செய்து வந்தார்கள். அப்படிச் செய்வதில், 1833 லு முதல் 1861 லு வரையில், ஒவ்வொரு இராஜதானியிலுமிருந்து, அந்த இராஜதானிக்குப் பிரதிநிதியாக ஒரு மெம்பர், இந்தியா சட்ட சபைக்கு அனுப்பப்பட்டு வந்தார். இவ்வித ஏற்பாட்டினால், இராஜ தானிகள் திருப்தியடையாததுடன், இந்தியா கவர்ன்மெண்டினுள் வேலை யதிகரித்தது. ஆதலால், 1861-ம் வருஷத்தில், இராஜ தானிகளில் சட்ட சபைகள் முதல் முதல் ஏற்படுத்தப்பட்டன. இதுதான் சென்னைச் சட்ட சபையின் ஆரம்பம்.

4. 1861-ம் வருஷம் முதற்கொண்டு நான்கு வரையில், சென்னைச் சட்ட சபையின் வாழ்க்கை வரலாற்றை நான்கு பருவங் களாகப் பிரிக்கலாம். அவை யாவன:—(I) 1861-ம் வருஷம் முதல் 1892-ம் வருஷம் வரையில்; (II) 1892 முதல் 1909 வரை; (III) 1909 முதல் 1919 வரை; (IV) 1919 முதல் 1929 வரையில்.

5. முதற் பருவம் (1861-1892)—1833-ம் வருஷத்திற்கு முந்தி, இராஜாங்கத்திற்குத் தேவை யென்று தங்களுக்குத் தேர்ன்

றின சட்டங்களை, இவ்விராஜதானிக் கவர்னரும், அவரைச் சேர்ந்த நிர்வாக சபைமெம்பர்களோடும், இயற்றி வந்தனவென்று சொன்னோ மல்லவா? 1861-ம் வருஷத்தில் ஏற்பட்ட மாறுதல் என்னவென் றால்.-சட்ட நிருமாண சமயங்களில், ஆலோசனைக்காகவும் உதவிக்காகவும், கவர்னர், தன்னுடைய நிர்வாக சபைக்கு, அச் சபையின் அங்கத்தினரல்லாத சில மெம்பர்களை நியமித்து, அவர்களால் பெருக்கப்பட்ட அச் சபையைக்கொண்டு, தனக்குத் தேவையான சட்டங்களை மியற்றலாம் என்பதே. 1838-ம் வருஷம் வரையில், கவர்னரின் நிர்வாக சபையே சட்ட சபை. 1861-ம் முதற் கொண்டு 1892-ம் வருஷம் வரையில் அந் நிர்வாக சபையாரும், சட்ட நிருமாணத்தில் உதவிக்காகக் கவர்னரால் நியமிக்கப்பட்ட அட்வோகேட் ஜெனரலும், சில கூட்டு மெம்பர்களும் (Additional Members) சேர்ந்த ஒரு கமிற்றியே சட்ட சபை. அப்படி நியமிக்கப் பெடுவர்களின் தொகை, எட்டுக்கு மேற்படக்கூடாது. அச் சட்ட சபையில் ஒருவராவது ஜனங்களால் தேர்ந்தெடுக்கப் பட்டவரல்லர்; எல்லோரும் கவர்னரால் நியமிக்கப்பட்டு, அக் காரணத்தால் சர்க்கார் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்க ளென்றே சொல்லத் தக்கவர்களாயிருந்தார்கள். அவர்களுக்குச் சட்டங்களியற்றும் விஷயம் ஒன்றைத் தவிர, வேறு இராஜாங்க விஷயம் எதிலும் யாதொரு சம்மந்தமுமிருந்த தில்லை. ஜனங்களின் குறைகளைப் பற்றி முறையிடவாவது, தங்கள் அபிப்பிராயங்களைத் தீர்மானங் கள் முலமாய்ப் பிரேரேபிக்கவாவது, வரவு செலவு திட்டத்தைப் பரிசோதிக்கவாவது, அவர்களுக்கு அதிகார மில்லை. துரைத் தனத்தாருக்கு வேண்டுமான சட்டங்களைப் பகிரங்கமாய்ப் பதிவு செய்ய மாத்திரம், அவர்களுக்கு அதிகாரமிருந்தது.

6. இரண்டாம் பருவம் (1892-1909)—தேசத்தில் இங்கி லீஷ் கல்வியும் சுதந்திர ஞானமும் பாவீ வந்தமையால், இப் பயனற்ற சிறிய சட்ட சபை வெகு காலம் நிலைநிற்க முடியவில்லை. 1892-ம் வருஷத்தில் இதற்குப் பதிலாக ஒரு புதிய சட்ட சபை யேற்படுத்தப்பட்டது. ஏற்கெனவே யிருந்த சட்டசபை போலவே, இதுவும் அட்வோகேட் ஜெனரலும் கூட்டு மெம்பர்களும் சேர்ந்த நிர்வாக சபையாகவே இருந்தது. ஆயினும்,—

(1) 1861 ஓர்த்திய சட்ட சபையில் 8 கூட்டு மெம்பர்கள் தானிருந்தார்கள். 1892 ஓர்த்திய சட்ட சபையிலோ, 20 கூட்டு மெம்பர்கள் இருக்கக்கூடும். அதாவது, புதிய சட்ட சபை, முன் னிருந்ததைக் காட்டிலும் பெரிதாயிருந்தது.

(2) இரண்டு சபையிலும் கூட்டு மெம்பர்கள் கவர்னரால் நியமிக்கப்பட்டவர்களே யாலும், 1892-ம் ஓர்த்திய சட்ட சபையிலிருந்த இருபது கூட்டு மெம்பர்களில், ஏழு மெம்பர்கள்

முனிசிபாலிட்டிகள், லோகல் போர்டுகள், சர்வ கலாசாலை முதலான சங்கங்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு, கவர்னரின் நியமனத்திற்கு அருகரெனச் சிபார்சு செய்யப்பட்டு, அச் சிபார்சின் பேரில் நிய மிக்கப்பட்டவர்களா யிருந்தார்கள். “தேர்ந்தெடுத்தல்” என்னும் வழக்கம், இவ்வாறு ஆரம்பித்தது.

(3) 1861 ஓர்த்திய சட்ட சபைக்கு, சட்ட நிருமணத்தில் உதவியுரிய மாத்திரம் அதிகாரமிருந்தே தவிர, வேறு யாதொரு அதிகாரமுமில்லை. 1892-ம் ஓர்த்திய சட்ட சபைக்கோ, அவ் வதி காரத்துடன், இராஜாங்க விஷயமான சமரசாரங்களைப் பற்றியும் குற்றம் குறைகளைப் பற்றியும், கேள்விகள் கேட்டுப் பதில் பெறவும், இராஜாங்க வருஷவாரி வரவு செலவு திட்டத்தைப் பற்றிப் பேசவும் அதிகாரமிருந்தது. ஆனால் எந்த விஷயத்தைப் பற்றியும் சட்ட சபையின் கூட்டப்பிராயத்தைத் தீர்மானங்கள் முலமாய்த் தெரிவிக்க அதற்கு அதிகார மில்லை.

7. மூன்றாம் பருவம் (1909-1919) 1892-ம் ஓர்த்திய சட்ட சபை பதினேழு வருஷங்களுக்கு. அப்பதினேழு வருஷங் களில், கல்வியும், தேச பக்தியும், சுதந்திர கிருப்பமும், இத் தேசத்தில் முன்னிலும் பதின் மடங்கு அதிகரித்தது. ஜனங் களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் சட்ட சபையில் தெரி விக்கும் அபிப்பிராயங்களை பனுசரித்தே அரசன் அரசபுரிய வேண்டும் என்னும் கிளர்ச்சி, கன்னியா குமரி முதல் இமயமலை வரையும் பலத்துவிட்டது. 1906 ஓர்த்தில் கல்கத்தா நகரத்தில் நடந்த காங்கிரஸ் மகா சபையில், அச்சபைத் தலைவரான தாதா பாய் நௌரோஜி என்பவர், இந்தியாவின் கருத்தை ஒரே வார்த்தை யிலடக்கி, இந்தியாவின் முன்னோக்கம் சுயராஜ்ய மென்று கிளம் பரூத் செய்தார். அத் தருணம் இங்கிலாந்து தேசத்தில் விரால் (Liberal) களியார் அதிகாரத்திலிருந்தார்கள். மேலும், சுதந்திர தூல்களனைத்தும் கற்றவரும், சுதந்திர மந்திரத்தில் ஊன்றி யாழ்ந்த நம்பிக்கை புள்ளவரும், தான் மதித்த கருத்தைச் சாதிக்க வல்லவருமான Mr. Morley யென்பவர் இந்தியா மந்திரி யாக விருந்தார். அவரும், இத் தேசத்தில் கவர்னர் ஜெனரலாக விருந்த மிண்டோ பிரபுவும், இத்தேச இராசாங்க முறையில் சீர்திருத்தங்கள் தேவை யென்றார்கள், 1909 வருஷத்தில் 9ன் வரும் மாதுபாகேனை யியற்றினர்:—

(1) சட்ட சபையின் மெம்பர்களின் தொகை முன்னிலும் மிகவும் அதிகரிக்கப்பட்டது. கவர்னரின் நிர்வாக சபையோரும் அட்வோகேட் ஜெனரலும் நீங்கலாக முன்னிருந்த மெம்பர்களின் தொகை 20; இப்போது 42.



(2) இந் நர்ப்பத்திரண்டு மெம்பர்களில், 19 பேர்கள் அநேக சங்கங்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களை வேண்டா மென்று மறு தவிக்கக் கவர்னருக்கு அதிகார மில்லை. தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட காரணத்தினாலேயே, கவர்னரின் நியமனமின்றி, அவர்களுக்குச் சட்ட சபையில் வீற்றிருக்க அதிகாரமிருந்தது. தேர்ந்தெடுத்தல் என்னும் கொள்கை, இதனால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது. ஆனால் பொது ஜனங்களே நேராகத் தங்கள் பிரதிநிதிகளைத் தேர்ந்தெடுக்கவில்லை அவர்கள் பிரதிநிதிகளிடமிருந்து சங்கங்கள்தான் இன்னும் அப்படிச் செய்யலாதின.

(3) சட்ட சபையில் முகம்மதியர்களுக்குப் பிரத்தியேகமாய் ஸ்தானங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டன. இதனால் சட்ட சபையில் வகுப்பு வாரிப் பிரதிநிதித்துவம் (communal representation) பிரிக்கமாய் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

(4) சட்ட சபையில் பெரும்பான்மையோர் (majority) உத்தியோகப்பற்றில்லாதவர்கள் (non-official majority).

(5) இராஜதானியின் வருஷவாரி உத்தேச வரவு செலவு திட்டத்தைப் பரிசீலித்தது, அதன் விஷயமாய்ச் சட்ட சபையின் தீர்மானத்தைப் பிரேரேபிக்க அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டது.

(6) இதுவும் தவிர, துரைத்தன சம்மந்தமான முக்கிய விஷயங்களைக் குறித்துக் கேள்விகள் கேட்கவும், அவைகளுக்குப் பதில் திருப்திகரமாயில்லா கிட்டாஸ் மறுபடி கேள்விகள் கேட்கவும், பொது விஷயங்களைக் குறித்துத் தீர்மானங்கள் பிரேரேபிக்கவும், சட்ட சபைக்கு அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டது.

8. மேற் சொன்ன காரணங்களால் 1909 ஹந்திய சட்ட சபைக்கு முன்னிருந்த சட்ட சபையைக் காட்டிலும் மேலான அதிகாரமும் பலமும் இருந்த தென்று சொல்லாமலே விளங்கும். தேசபக்த சிரோமணியாகிய கோக்லேயென்பவர், 1909 ஹந்திய சிந்திருத்தங்கள் தக்கவை யென்றும் தாராளமானவை யென்றும், (fair and generous) அவைகள் பொது ஜனத்தலைவர்களுக்குச் சரக்காகுடன் பொறுப்போடு ஒத்துழைக்க (Responsible association) வசதிகள் ஏற்படுத்தின வென்றும் சந்தோஷித்தார்.

ஆயினும், சுமார் பத்து வருஷத்திற்குள்ளாக, அச்சிர் திருத்தங்களி மாற்றம்படி நேரிட்டது. அச் சிந்திருத்தங்களால் சரக்கார் நடவடிக்கைகளில் தப்புக் கண்டுபிடித்து, அத் தப்புக்களை கவர்ன்மெண்டாருக்குத் தெரியப்படுத்துவது சாத்தியமாபிற்றே பொழிய, அத் தப்புக்களை நிவர்த்தி செய்வதற்காவது, அத் தப்புக்களன்றி அரசாளக் கூடிய மந்திரிகளை நியமிக்கவாவது சட்ட சபைக்கு அதிகார மிலாமலிருந்தது. முக்கியமாய் சர்க்கார் பணஞ் செலவுசெய்யும் விஷயத்தில், அதன் தீர்மானத்திற்குக் கீழ்

சித்தாலும் கட்டுப்படுத்தும் யோக்கியதை இல்லாமலிருந்தது. வெளிப்படைப்பான நடவடிக்கைகளிலும் ஆட்பாக்களிலும் இச்சட்டசபை இங்கிலாந்திலுள்ள பார்லிமென்டை யொத்திருந்த போதிலும், அதன் முக்கிய அதிகாரங்க ளென்று மின்றி, பயனற்றிருந்தது. பூர்வ ராஜாக்களுடைய தர்பாருக்கும், இந்தச் சட்ட சபைக்கும் வித்தியாச மில்லை யென்று அநேகர் சொல்ல வரம்பித்தார்கள். அதிகாரமும் பொறுப்பில்லாத சட்டசபை எப்படி திருப்திகரமாய் வேலை செய்யக்கூடும்? சட்ட சபை ஏற்பட்ட சில வருஷங்களுக்குள்ளாக, சுயராஜ்யம் வேண்டுமென்ற தீவிரமான கிளர்ச்சி என்கே பார்த்தாலும் ஆரம்பித்துகிட்டது. இப்படி பிருக்க, 1914 ஹந்திய ஐரோப்பா கண்டத்தில் அகோரமான போர் ஆரம்பித்தது. அப்போரின் காரணங்கள் எப்படி பிருத்தபோதிலும், இங்கிலாந்திலும் அத்துடன் ஒத்துமையாயிருந்த இதர தேசங்களிலும், அது, தீழப்பட்ட தேசங்களுக்குச் சுதந்திரம் கொடுப்பதற்கென்றும், இப்பார் முழுதும், சுய ஆட்சியை ஸ்தாபனஞ் செய்வதற்கென்றும், ஜனங்கள் சொல்லி வந்தார்கள். அமெரிக்காவில் ஐக்கிய மாகாணங்களின் தலைவரான Woodrow Wilson என்னும் மான், எந் நாட்டிலுள்ளவர்களும் அவரவர்களே தங்களுக்கு வேண்டிய அரசியல் முறையை வகுத்துக்கொள்ள உரிமையுடையவர்கள் என்ற கொள்கையை வற்புறுத்தலானார். அக்கினியில் நெய்வர்த்தாற்போல், இவைகள் இந்தியாவிலுள்ள கிளர்ச்சியை பதி கரித்தன. இது நிக்சு, புத்தத்திற்கு இந்தியாவிலிருந்து ஏராளமான வீரர்களும், செல்வமும், உணவும், மற்றச் சாதனங்களும் செல்லா நின்றன. சமயத்தில் செய்த பேருதவிக்கு இங்கிலாந்து தஞ்சை கைம்மாறு செய்ய அட்டி சொல்லக் கூடவில்லை. இப் பதஞ்சை கைம்மாறு செய்து கொடுக்கும் செய்கிறதில் போர்ப்பட்ட சமயத்தில், மார்லியின் கிஷ்யரும், இந்தியர்களிடத்தில் அளவிலா அன்பு கொண்டவருமான மான்டேடு துரைவர்களும் இந்திய மந்திரியாக கிருந்தார். அவர் நேரில் இந்தியாவிற்கு வந்து, கவர்னர் ஜெனரலாகிய செம்ஸ்போர்டு துரையாங்களுடன் கலந்து இருவரும் தேசத்தலைவர்களிற் பலரை, கிசாரித்து, பிப்பாடு 1918-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதத்தில் ஒரு ரிபோர்ட்டு எழுதி, இங்கிலீஷ் துரைத்தனத்தாருக்கு அனுப்பினார்கள். இந்தியர்களுக்கு நாளடைவில் சுயராஜ்யம் கொடுத்துக்கூட வேண்டும் என்றும், அதற்கு கத்தாட்சியாக உடனே அவர்களுக்குத் துரைத்தன விஷயத்தில் பொறுப்பு ஏற்படுத்தி, தகுந்த விதமாய்ச் சட்ட சபையை மாற்ற வேண்டுமென்றும், அந்த ரிபோர்ட்டின் முக்கிய சிபார்சு. அந்தச் சிபார்சை யனுசரித்து, 1919 ஹந்திய பார்லிய மெண்டில் ஒரு மசோதா இயற்றப்பட்டது. இப்போது இருக்கும் சட்டசபை, அம்மசோதாவிலால் ஏற்படுத்தப் பட்டதுதான்.

9. இந்தச் சட்ட சபையின் அமைப்பையும், அதிகாரங்களையும், இது எவ்வளவு தூரம் நம்மை சுயராஜ்யத்திற்குக் கொண்டு போய் விடும் என்பதையும் பின் வரும் சந்தாக்களில் விசாரிப்போம்.

(தொடரும்)



## சுயராஜ்ய பஞ்சாயத்து

இந்தியா என்னும் இந்தக் காலம்  
சுயாதினம் பெறச் சூழ்ந்திடும்  
பந்திர தந்திர பந்திர விரிந்தைகள்

க. ஒளிமிகு பெருந்தலை உகந்த தில்லை.

(1) பஞ்சுவெட்டிப் பருந்திவெட்டி—சருக்காவில்  
தூலை நூலும்—கைத் தறிபின்—வேலை செய்யும்—சதர் வேட்டி,  
சேலை நெய்யும்—பாழாம்

திண்டாமை வேண்டாம் இங்கே—தில்லை.

(2) இந்துக்களும் முஸ்லீம்களும்—இந்தியாவில்,  
பேதம் இன்றி—பசு, மோள—வாதம் இன்றி—ககிவாக,  
சோதர் போல்—கூடின,

சுயராஜ்யம் கூடும், இங்கே—தில்லை.

உ. நேசதாசுத் தலை பேசிடும் வாசகம்.

“ சுயராஜ்யம் என்றால்,—முதலாவது, இந்தியாவிலே பல் வேறு பின்னங்களாய்க் காணும் கூட்டத்தார் எல்லாரையும் ஒன்று சேர்த்துப் பலப்படுத்தி, ஓர் இந்திய ஜன சமூகமாகும் முயற்சியில், பதேச்சைப்படி உழைக்கும் சத்திரமாகும்; இரண்டாவது, இந்த வேலையைச் செய்வதில், ஈராபிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் நாம் இருந்த நிலைமையைக் கவனியாமல், நமது மனோசக்திக்கும் மனப் பான்மைக்கும் இசைவாக, தேகிய வழிகளில் முன்னேற்றம் அடையும் சத்திரமாகும்.”

ந. பிதவாசுத் தலை கோட்டிடும் கும்மி.

- (1) ஆங்கிலர் சீலம் நியாயம் சுதந்திர  
ஆசை பெருகிய ஆன்றோரடி—(அவர்)  
தாங்கியே நம்மைத் தயாராகச் செய்தபின்  
நம் உரிமைகள் தருவாரடி.
- (2) ஆக்கப் பொறுத்தவன், ஆறப் பொறுமலை,  
ஆத்திரப் பட்டுநீ ஆடாதேடி;—(இந்த)  
ஏக்கம் ஏன்? இன்னும் இரண்டோர் யுக்களில்  
இந்திய சுயராஜ்யம் எய்துமடி.

ச. ஆசிரியத் தலை கீழிடும் சிந்து.

இந்தியர் சகோதரர் என்றும்—இனி  
அந்தணரும் மற்றவரும் பந்துவே என்றும்,  
சாகிமத பேதம் ஒழிந்து—புது  
நீதிபெண்ப் பந்தியினில் நீக்கப் புகித்தால்,  
பட்டினி இருந்து படுவேன்!—என்னை  
வெட்டி வெட்டி வீழ்த்தினும்மே இதற்கிசையேன்!  
இந்திய சுயராஜ்யம் எல்லாம்—இனிச்  
சொந்தமாகும் சூழ்ச்சி ஒன்று சொல்கிறேன் கேளும்:—

ஆதிவரு னாகிரமங்கள்,—மறை  
ஒதுமுறை களின்படி ஒழுங்குசேரல்,—  
அம்முறைகள் நாளை அறிவேன்,—அவை  
செம்முறைகள் என்பதற்குத் திரேதாயுகமே  
சாட்சி,—அவை தந்திடும் இன்றே—சுய  
ஆட்சி; இதில் என்னளவும் ஐயமே வேண்டாம்.

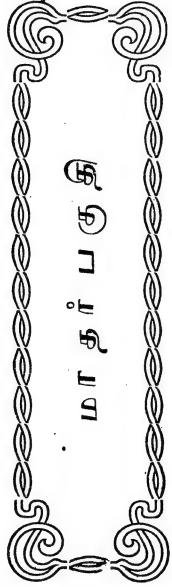
ரு. அப்பிரமணத் தலை செப்பிடும் வெண்பா.  
வேதியரும் யாமும் ஒரு பந்தியினில் வீற்றிருந்து  
பேதியா துண்ணும்தான், பிடைபெயலாம்—காதத்  
தொலையாகும்; இந்திய சுயராஜ்யம் அன்றே  
நிலையாக நம்மை நெருங்கும்.

வந்தே மாதரம்!

—அமுத்கவி



லும், கலியாணத்துக்கு வேண்டிய காரியங்களைல்லாம் செய்தாய் விடும்; அந்தந்த மாதத்திலுள்ள முகூர்த்தங்களில், கடைசி வரையில், மாப்பிள்ளை தேடி, தங்களுக்குத் திருப்பிவிடலாம் விட்டாலும், அவன் அதிர்ஷ்டம்போலிருக்கிறது; நம்மால் கடியாமட்டும் பார்த்தாய் விட்டது. அவளுக்கு அவ்வளவுதான் அதிர்ஷ்டம் என்று, தங்களுக்கு இஷ்டமிலாத ஒரு பையனுக்கேனும் கலியாணம் பண்ணிக் கொடுத்தாய்விட்டோம். அந்தப் பெண்ணுக்கேனோ, வேடிக்கையும் விளையாட்டுத் தவிர, வேறொன்றும் தெரியாது. பெற்றோர்களோ, 'இந்தப் பிள்ளை சரியாயில்லை; அடுத்த வருஷம் பார்க்கலாம்' என்று நினைக்காமல், 'இனிமேல் அடுத்த வருஷம் ஒரு பிள்ளை பிறக்கப்போகிறாளு? நம்மால் கடியாமட்டும் பார்த்தாய்விட்டது; அவன் அதிர்ஷ்டம் போலிருக்கிறது' என்று, அதிர்ஷ்டத்தினிடத்தில் தங்கள் பெண் பாரத்தை எல்லாம்போட்டு விட்டு, பத்து வயதுக்குள் கலியாணம் பண்ணித் தீரவேண்டிய கடமை மட்டும் தங்களுடையதாக நினைத்து, முன்பின் அறியாத, குடும்ப விவரம் ஒன்றுத் தெரியாத, ஒரு குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஒரு பையனுக்குக் கலியாணம் பண்ணி விடுவார்கள். பிள்ளையைப் பெற்றவன், தன் பிள்ளைக்கு கலியாணமானது முதல், அந்தப் பெண், எப்பொழுது பெரியவளாகி விட்டுக்கு வரப் போகிறாள்? அவனிடத்தில் வீட்டு வேலைகளை ஒப்புவித்துவிட்டு, தான் காலி நீட்டி உட்காரலாமென்று, எதிர் பார்க்கிறாள். அவர்களிடம் போல், பெண்களும், பன்னிரண்டு வயதுக்குள் பெரியவர்களாகி, புக்ககத்துக்கு வருகிறார்கள். புக்ககம் போனது முதல், வீட்டிலுள்ள எல்லா வேலைகளும், அந்தப் பெண்ணுக்குச் சேர்ந்தமே தவிர, சாப்பிடுதல், கணவனுடன் கூடியிருத்தல் ஒன்று, அவளிடமிருந்தே. எவ்வளவு பசியாயிருந்தாலும், மாமிபார் சாப்பிடலாமென்று சொன்னால் தான், சாப்பிடலாம்; மாமி வீட்டிலுள்ள பொழுதுதான், கணவனிடத்தில் பேசலாம். இந்த மாதிரி சூட்சுக்குள் பெண்களை வைத்து நடத்தவே, பெண்கள் செல்லமுள்ள இடத்தில் பிறந்து, அருமையும் பெருமையுமாய் வளர்ந்து, எவ்வளவு சிறும் சிறப்புமாய்ப் புக்ககத்துக்கு வந்தாலும், முன் சொன்ன மாதிரியிருக்க வேண்டியது அவர்கள் கடமை. பிள்ளை ஏழையாயிருந்தால் கூட, அவன் புருஷனானதினால், அவனை ஒருத்தரும் ஒன்றுக் கொல்லக்கூடாது. இஷ்டமானபடி நடக்கலாம். அவன் வீட்டுக்கு வந்தால், பெண்டாட்டி பேசக்கூடச் சேர்ந்த மிகை. அவன் கொட்டவையிருந்தாலும், ஏனென்று கேட்கக் கூடாது; ஏனென்றால், அவன் புருஷனென்ற நியாயந்தானே தவிர வேறொன்று. புருஷன் விஷயத்தில், நியாயம் அநியாயம் என்ப



## மாநர் பகுதி

வறிந்து ஸ்திரீகள்



183-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி - ஓர் இந்திய ஸ்திரீ எழுதியது.)

எந்த நல்ல காரியமும், வெகு நாளைக்கு அதே மாதிரியில் இருக்கிற தில்லை. அதற்குக் கெடுதல், முயற்சி யில்லாமலேவந்துவிடுகிறது. நல்லதனமாயிருக்க, அனேகம் நல்லவர்கள் சேர்ந்து முயற்சித்துக் கற்பித்து, ஆகவேண்டிய யிருக்கிறது. கெடுதலாயிருக்க, ஒருத்தரும் கற்றுக்கொடுக்க வேண்டிய தில்லை. நல்லவர்கள் கவனிபராமலிருந்தாலே போதும்; தானாகவே வந்து விடுகிறது. இந்த நியாயப்படி, முன் கால வழக்கம்போல் படித்துப் பழகி வந்தவர்கள் சிரத்தை குறைய, வருஷங்கள் ஆக ஆக, படிப்பிலும் மற்ற விஷயங்களிலும் சிர் கெட்டுப்போய், நல்லவர்கள் பெரியவர்கள் சொற்படி நடக்கவேண்டும் என்கிற மரியாதை ஒன்று மில்லாமல், படிப்பதில் சோம்பியும், பெரியவர்களை இகழ்ந்தும், 'ஸ்தானம்!' பூஜையாம்! ஜெபமாம்! மூக்கைப் பிடித்துக் கொண்டு என்ன பிரயோசனம்? என்று கேலி பண்ணிக்கொண்டும், அனேகம் பேர்கள் திரியலாறுங்கள். அப்பன், பாட்டன் தேடிவைத்த சொத்தைத் தின்று கொண்டு; வீடு, குடித்தனம், வயல் என்றும் கூடப் பார்க்காமல்; அண்ணன், தம்பிகூடச் சண்டைப் பிடித்தும், பூர்வீகச் சொத்தைப் பங்கு பிரித்தும், வாழ ஆரம்பித்தார்கள். புருஷர்கள் பாடு இப்படி ஆகிவிடவே, பெண்டிற்குக்கும் படிப்பு அடியோடு நின்று போய்விட்டது. வரவா, 'பெண் என்று பிறந்தாலே வேலைகள் செய்யவேண்டியது ஒன்றுதான் அவர்கள் கடமை' என்றாய் விட்டது. பெண்களுக்குப் பத்து வயதுக்குள் கலியாணம் பண்ணித்தீர வேண்டுமென்ற நூலை ஏற்படுத்தி விட்டார்கள். அந்த வயதுக்குள் தங்களுக்குச் சரியான மாப்பிள்ளை கிடைத்தால் சரி, அப்படியுள்ளே கிடைப்பாவிட்டாலும், பெண்ணுக்குப் பத்து வயதாகி, கலியாண மாதங்கள் வந்துவிட்டால், மாப்பிள்ளை யார் என்று தெரியாவிட்டா

தில்லை. அவன் வெளிபிலும் வெயிலிலும் போய் சம்பாதிக்கிறான்; பெண் வீட்டில் உட்கார்ந்து, வேலைமட்டுக்குச் செப்து, சட்டாதித்ததைச் சமைத்துவிட்டு, நிழலிலிருந்து சாப்பிடுவதனால், அவனாகக் கெண்ட கேடுவந்த சென்று, பெண்களைப் பெண்டுகளே தூற்று வார்கள். புருஷர்கள் அலைந்து திரிகிறார்கள்; அவர்கள் எப்படி நடந்தாலும் ஒன்றுக்குச் சொல்லக்கூடா தென்பது, எப்போதும் ஒரு பொது அபிப்பிராயம்.

(தொடரும்)



## “தாருல் இஸ்லாம்”

சித்திரப்படத்துடன் கூடிய சிறந்த  
செந்தமிழ்ச் சஞ்சிகை.

இதன் மேன்மையையும் அழகையும் அரியாதவர் இத்தமிழுலகிலும் உண்டோ? இது வரையில் 5000-த்துக்கு மேற்பட்ட அறிஞர்கள் இதனால் பெரும்பயன் அடைந்து வருகின்றனர். இஸ்லாத்துக்கும் இதர மதங்களுக்கும் இடையிலுள்ள ஒற்றுமை வேற்றுமைகளையும், மேன்மை தாழ்மைகளையும் நன்குணர்வதற்கு இஃதொன்றே சிறந்த பத்திரிகையாயிருக்கிறது. மத சீர்திருத்தத்துக்கும், ஆசார சீர்திருத்தத்துக்கும் கல்வியின் முன்னேற்றத்துக்கும் ஹிந்து முஸ்லிம் ஒற்றுமைக்கும் இப்பத்திரிகையே கங்கணங் கட்டிக் கொண்டிருக்கிற தென்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயமே. இதன் அருமையையும் பெருமையும் ஆழ்ந்து நோக்குகால் இதன் சர்தா மிகக் குறைவானதாகவே காணப்படும்.

வருஷசந்தா ரூ. 3. தான். வெளிநாடுகளுக்கு ரூ. 4.

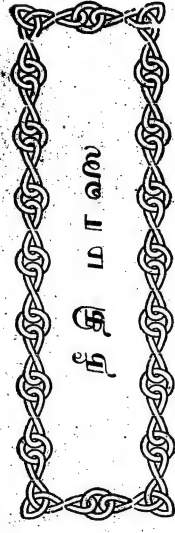
ஹிந்து சகோதரர்களுக்கும் செப்துதல்பனங்களுக்கும் எல்லா மான வர்களுக்கும்.

வருஷசந்தா ரூ. 2. வெளிநாடுகளுக்கு ரூ. 3.

ஒவ்வோர் ஆண்டு பெண் கையிலும் இப்புத்தகம் ஹஸ்த பூஷணமாக விளங்கத் தக்கது. உடனே எழுதுங்கள்.

“தாருல் இஸ்லாம்” ஆபீஸ்

தாற்பெட்டி நெ. 15, சென்னை.



நதி மா வல

(15-பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

## 2. ஆர்கோலிஸ் பந்தய ஓட்டம்.



கூரீஸ் தேசத்திலே ஆர்கோலிஸ் என்ற இடத்தில் பந்தய விளையாட்டுக்கள் நடக்கும். உயிர்ந்தோழர்களான நிகேதர், கிளியான் என்ற இருவரும், தோளோடுதான் உராய் பந்தயம் ஓடினர். குறித்த எல்லைப் பெருங்கும் தறுவாயிச், கிளியானின் மதியடி சிறிது சறுக்கியதால், நிகேதர், ஒருவிரங்கிடை முந்தி, பந்தயத்தைக் கெலித்துவிட்டான். மற்றவரினும் அதிகமாக, தன் தோழனைக் கிளியான் புகழ்ந்து பேசினான்; பந்தய மதப்பல்தர்கள், இருவருக்கும் ஒரே விதமான பரிசுக்கள் கொடுத்தனர்; ஆயினும், ஜெயமுற்ற நிகேதரின் கற்கிலையை மாத்திரம், ஊரின் மதிற்கவர் மீது இலங்கும்படி செய்து வைத்தனர். கெலித்தவனே இவ்வாறு விருது பெறுதல் நியாயந்தான் என்று, கிளியான் மேலுக்கு ஒப்பினான்; ஆனால், தன் தவறின்றி, பலக்குறை வின்றி, செருப்புத் தடுக்கி, இப்படியப்பட்ட பெருங் கீர்த்தியைத் தான் இழந்ததை நினைக்க நினைக்க, அவன் மனம் நொந்தது; தன் நண்பன் நிகேதருக்கு எவ்விதத் தீங்கையும் அவன் எண்ணிவிட்டாலும், தன் மனத்தில் முனிரத்தமுதற் பொறுமைமீறல், நிகேதரின் கிலை நாடரிய இலங்குவதைக் காணச் சகியாது, வருந்தினான். அந்த வழியே செல்லும்போது தெல்லாம், அந்தக் கிலையையும், அந்தப் பிடத்தையும் கவனித்து; அதைச் சொதக்கும் யுக்தியை ஆலோசிக்கலானான். அழகாக இருக்காண்டி கிளியான் வரமுள்ள இவ்வாறு கசப்பறவே, ஒரு நாளிரவு, யாவரும் அறியாமல், ஒரு வடக்கயிற் றோடு மிதிற்புறம் சென்று, நிகேதரின் கிலையைச் சுற்றிக் கயிறு மூட்டித் தன் இடுப்பில் பிணைத்துக்கொண்டு, ஓடுது. நின்று, கிளியான் வலுவாயிழுந்தான். முதலில் கிலைமட்டுமே சிறிது அசைந்தது; பிறகு பீடமும் அசைந்தது; அப்பால், கிளியான் முக்கப்பிடித்த மும்முரமாயிழுக்கவே, கிலை பீடத்தோடு பெயர்ந்து, மதிற்கவரை விட்டுத் தூரமான அவன் மீது விழுந்து, அவனை நசுக்கித்



கொண்ட, தானும் சின்னசின்ன மாயிற்று. கிவியானின் துள்ளன் னம் இவ்வாறு நிறைவேறிற்று. மறுநாட்காலையிலே நகரத்தார் ஏல் லோரும் வந்து பார்த்து, கிவியான் மரணத்தையும் நிகேதரின் கீர்த்திச் சிலை அழிந்ததையும் நிறைந்து வருந்தினர். நிகேதரும், சிலைக்காக வருந்தினான்; தன் உயிர்த்தொழனுக்காக, அதனினும் அதிகம் வருந்தினான். நாயனார் வாக்கு இது:—  
“அழுக்காறு என ஒரு பாலி, திருச்செற்றத் தீயழி உய்த்து விடும்.”

### 3. முடபத்தி முதலுக்கு மோசம்

ஒரு தனவான், ஒரு குரங்கைப் பிரியமாய் வளர்த்துவந் தான். அதற்குப் பல வேடிக்கைகள் செய்யக் கற்றுக்கொடுத்திருந்தான்; தவிர, விசிறியைக் கையில் கொண்டு, தனக்கு விசிறும் படியும் கற்பித்திருந்தான். அருங்கோடையில் ஒரு நாள் அவன் உறங்குகையில், குரங்கு அவனுக்கு விசிறிக்கொண்டிருந்தது. அப்பொழுது ஓர் ஈ வந்து அவன் மேல் உட்கார்ந்தது. குரங்கு விசிறியால் ஓட்டிப் பார்த்தும் போகாமல், அந்த ஈ, ஓரிடம் விட்டு ஓரிடமாக, தூங்குபவன் மேல் உட்கார்ந்தது. குரங்குக்குக் கோபம் வந்துவிட்டது; உடனே குரங்கு, விசிறியைக் கீழே எறிந்துவிட்டு, அரிவாளி எடுத்துவந்து, தன் பஜமானன் கழுத்தின் மேலிருந்த ஈயை இரண்டு துண்டாக வெட்டி எண்ணி, வாளி விசியது. ஈ, தப்பிப் பறந்து போய்விட்டது; தனவான், இரு துண்டாகி மடிந்தான்.



வேளிவந்துவிட்டது!!

நீண்டகாலமாய் பிரசித்தி அடைந்த தஞ்சாவூர் அரமளனை வரலவ்விதிகால் என்னும் புல்தகாலயத்தி லுள்ள தமிழ் எட்டுச்சுவடிகளின் முழு விவரங்களடங் கிய ஜாப்தா. முதல் வரலிம். டெமி 8 vo., 531 பக்கங்கள். விலை ரூபா 2. தபாற் கூலி 0-7-0.

கௌரவ காரியதரிசி

T. M. S. S. M. லேபரி,

தஞ்சாவூர்.

## கம்பராமாயண இன்கவித் திரட்டு

(50-பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

புரீ. வெ. ப. சுப்பிரமணிய முதலியார், G. B. V. C., வெள்ளக்கால்



22. ஈட்டுவார் தவம வால்மற் றீட்டினால் இயைவ தின்மை காட்டினார் விதியார்: அஃது காண்கிற்பார் காண்மீன் அம்மா! பூட்டுவார் முலை பொறுத பொய்யிடை நையப் பூரீர் ஆட்டுவார் அமார் மாதர்; ஆடுவார் அரசுக் மாதர்.

இ-ள். (அக்காட்சியைக் கண்டபோது, அதுமான் தன் மனத்துள்ளே கூறியதாவது:—) சம்பாதிப்போர் தவத்தையன்றி வேறெதையும் சம்பாதித்தால், (அதனால்) அடைவது (ஆகிய) நன்மை ஒன்றும் இல்லாமையை விதியார் காட்டியுள்ளார். அக்காட்சி ஆச்சரியமானது. அதனைக் காண விரும்புவோர்கள் இங்கே வாருங்கள்; இஃதோ பாருங்கள்; (தவத்தைச் சம்பாதிப்பத) தேவர்களுடைய பெண்கள் தபாமாம் தாங்கமாட்டாத கிற்றிடை (பெரிய நீரக் குடத்தையும் சுமந்து) வருந்த நீராட்டுகிறார்கள். (தவத்தைச் சம்பாதித்த) அரசுக்குடைய பெண்கள் (சுமமாக) நீராடுகின்றார்கள் (என்பது).

ஈட்டுதல்-சம்பாதித்தல். இயைதல்-பொருத்தல். விதி-பிரம்ன். விதியார் என்பதில் ஆர் உயர்வுப் பன்மை விருதி. அஃது-காட்டினதைக் குறித்தது. வார் (-கச்சு) பூட்டும் முலை பெண்க் கூட்டிக். பொய்இடை-இல்லாமென்று சொல்லும்படி கிறுத்த இடை. பூ-அழகு; பெய்விடி.

“பலவகை மகளிரைக் கூறத் தொடங்கித் தெய்வ நீராற்றிற் றெண்ணீர் [கொண்டு] வானவர் மகளிராட்ட அரசுக்க மாதர் மஞ்சள் மாடுவாரைக் கூறியவிடத்து அங்ஙன மாடுதற்குக் காரணங் காட்டு வாராய்த் தவப் பெருமையைப் பாராட்டுகின்ற இச் செய்யுள் இடைப் பிறவரலாக நின்றதென்க. இங்ஙனம் கதை நிகழ்ச்சியைக் கூறுமிடத்து, அதனார் போந்த பயனை ஆங்காங்கு உலகத்தாரை நோக்கிச் சொல்லிப்போதல் ஒருவகைக் கவிசமயம்.”

“திருவள்ளுவர் அறன்வலியுறுத்தலில் ‘அறத்தா றிதுவேன வேண்டா சிவிகை, பொறுத்தானே நேர்ந்தா னிடை’ என்று அறத் தின் சிறப்பை எடுத்துக் காட்டினார் போல, இங்கு இங்ஙனம் தவத்தின் சிறப்பை எடுத்துக் காட்டினார்.”

வேண்டியதைக் கேட்டார கொடுக்கும் கிர்தாமணி வேண்டாம் லே விளக்கொளியை வெப்பந் தவிர்த்துக் கொடாநிற்ப, அவ் வொளியில் கந்தருவ மகளிர் நடனமாடுவதைத் தாம் பஞ்சணையிலே சாய்ந்தபடியே மிருந்துகொண்டு காண்பவரையும்,—தம் கணவர்

தம் மனப் புலத்து விதைத்த காயம் பயிர் தழைத்து வளர்த்து வரக்கும் நீர் போல, உன்னைக் கருத்தைத் தென்ன உரைக்கும் கண்ணைச் சிவப்பிக்கும் கண்ணைக் குடிப்பவரையும் அதுமான் கண்டான்.

23. உன் இடை மயக்கால், உண்கண் சிவந்துவாய் வெண்மைஊறித் துள் இடைப்புருவம் கோட்டித்துடிப்பவோர் பொடிப்பத் தூய வெள்ளிடை மருங்கு வார்தம் மதிமுகம் வேறென்றாகிக் கள்ளிடைத் தோன்ற நோக்கிக் கணவரை கவல்கின் றுவா. இன் (மேற்கூறியவாறு கண்ணுக் குடிப்பவருள்ளே, ஒரு முறை குடித்த கள்ளால் உண்டாகிய) மயக்கத்தினால் (சுருக்) கண் கன் சிவப்பேறி (செவ) வாய் வெளுப்பூறி (இரண்டு) துடிக்கும் சமயத்தில், புருவமும் துடிக்க, வியர்வை பொடிக்க, முகம் வேற்று முகமாகி, (மறுமுறை குடிக்கத் தொடங்கிய) கள்ளிலே (தாம்) பிறர் போலத் தோன்ற

1. நோக்கி (ஐயையோ! நம்மைக்காணோமே! பிறரையன்றே காண்கிறோம்! நம் கணவர் நம்மைத் தேடிக்காணாது திண்டாடுவாரே! யாது செய்வோம்! என்று)

அல்லது-II. (தாமறியாது தம்பின் நின்றதும்) கணவரை (வேற்றுருவடைந்திருக்கிற தம்போடு) கண்டு (நம் கணவர் பிற மாதோடு சேர்ந்தாரே! யென்று) தம் கணவரைக் குறித்துக் கவலைப் படுகின்றவர்களை (அதுமான் கண்டான்.)

உள் உடை மயக்குமனத்தைச் சிதறச் செய்த (கன்உண்ட) மயக்கம், உண்கண் சிவந்து வாய் வெண்மைஊறி மையுண்ட கண் சிவந்து வாய் வெளுத்து துள் இடை-(இரண்டும்) துடிக்கும் சமயத்தில் புருவம் கோட்டித் துடிப்பபுருவம் வளைக்கப்பட்டுத்துடிக்க. எழுதப்பட்ட ஓலையை எழுதிய ஓலையென்றும்போலப் புருவங் கோட்ப்ப்பட்டு என்பது 'புருவங் கோட்டி' எனப்பட்டது. கள் றுண்ட மயக்கத்தால் உண்டாகிய முகச்சேட்டையால் இயல்பாக வளைந்த புருவம் அதிகமாக வளைக்கப்பட்டது என்பது குறிப்பு. 'பெயர்' 'பேர்' என ஆகுதல்போல 'வியர்வை' 'வேர்வை' பென்றாகி ஈறுதொகு 'வேர்' எனச் செய்யுளில் வரும். பெரித்தல்-தோன் றுதல்: [“கூழை (கூந்தல்) முடியா முலை பொடியர் (முனையாத் தோன்றாது) ஒரு குதலைச் சின் மழலைக்கு” திருக்கோ-கடுச. சங்க அகராதி.] தூய-சுத்தமான. வெள்ளிடை-வெளி-ஆகாயம் 'பொப் பிடை' போல, 'வெள்ளிடை' மருங்குல் 'மிகச் சிறுத்த இடை' என்ற பொருள் குறித்தது. ஆகாயம் இடைக்கு உவமானமென் பதை “மூலையும் மந்தரம் இடையும் அந்தரம்” என்பதிற் காண்க.

II அடைபாள்மிட்ட உரைப்பகுதியில் “நோக்கிக் கணவரைக் கவல்கின்றாரா” என மாற்றிக்கொண்டு பொருள் கூறப்பட்டது.

கண் சிவத்தல் வாய் வெளுத்தல் கண்ணும் வாயும் புருவமும் துடித்தல் வியர்வை பொடித்தல் கவல்கின்றமை ஆகிய இவைகட் கெல்லாம் ஒரு காரணம் கன் மயக்கமென்பதை ‘மயக்காய்’ எஃப் தனூல் குறிப்பித்தார். இப்பாட்டும் இதிலேடு குளகமாக முன் பின்வரும் பாட்டுக்களும் இப்பாட்டில் ‘இயக்கியார்’ என்ற கடைசம் பாட்டில் வினை முடிவு பெறுகின்றன.

இப் பாட்டில் குறிப்பாகவும் சுருக்கமாகவும் கூறப்பட்டுள்ள மிக வினோதமான கருத்துகள், பூரீசே. கிருஷ்ணமாசாரியார் பதிப் பில் இப்பாட்டின் கீழ் எடுத்துக்காட்டப்பட்ட திருவினியாடற் புராணச்செய்யுள்களில் வெளிப்படையாகவும் விரிவாகவும் கூறப் பட்டிருக்கின்றன. அச் செய்யுள்கள் வருமாறு:—

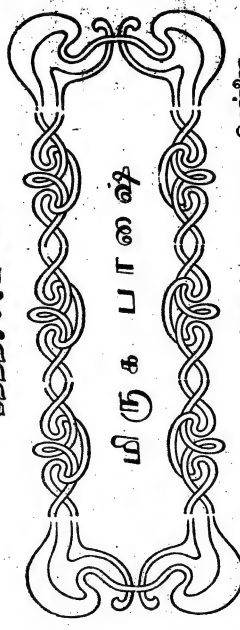
சாழியுள் நறவம் உண்டான், தன் உரு வேறுபாட்டை

ஆழியுள் நோக்கி, ‘எனவே அல்லலே? எனத் தான் கைக்கொண் டோடினர் பிறரும் உண்டோ? உயிர்அன்னுன் வந்திங் கென்னேத் தேடின, என் செய்கேன்! என்னேத் தேடித்தாசேடி’ என்றான்.

(தறவம்-கன். ஆடி-கண்ணாடி செப்கென்-செய்வென்.)

கனித்தவன் ஒருத்தி, நின்ற ஆழியுள் கண்ணன் தன்பின் ஒளித்தவன் உருவும் தாலும் நேர்ப்பட உருத்து நோக்கித், துளித்த கண்ணீராகி “ஏதிலான் தோன் தோய் தின்பம் குளித்தனை இருத்தியோ!” என்றாரைத்தனை கோயம் மூண்டான் (கனித்தல்-கண்ணண்ணல். நின்ற ஆடி நிலைக்கண்ணாடி. உருத்தல்-கோயித்தல், ஏதிலான்-அநியமாதா.)

பாலைபாலை



பூரீ. P. N. அப்புல்வாமி ஐயர், B. A., B. L., சென்னை



பாலைபாலை

மது நாட்டிலே பண்டைக் கால அமைச்சர் களின் திறமையைப் புகழ்ந்து பேசும்போது, அவர்களுக்கு மிருக பாலை முத்தியை நன்கு தெரியப் பென்று சொல்வ துண்டு.

உண்மையில் மிருகங்கள் எல்லாம் ஒரே பரஸ்பரம். ஏற்படுத்திக் கொள்ள விரும்பும், அவ்வாறே பகலி இனம் முழுவதும்

ஒரே பாஷையைப் பேசுவ தில்லை என்பதும், என்தில் திருபிக்கக் கூடும். ஒரே வகுப்பைச் சேர்ந்த மாணுடரே ஒரே பாஷையைப் பேசாமல், ஒவ்வோர் இடத்தில் ஒவ்வொரு கிசித்திரமான பாஷையைப் பேசுவது, இதற்கு ஒரு சான்றாகும்; ஆயினும், ஒவ்வொரு தனியான வகுப்பைச் சேர்ந்த மிருகமோ, பக்ஷியோ, அந்த வகுப்புக்கு அருத்தமாகக் கூடிய பொதுவான ஒரு பாஷையைப் பேசாமல்வரா? அவ்வாறு மிருக பக்ஷிகள் தம் இனத்தோடு உறவாடிக் கொஞ்சியும், கோபித்தும், நகைத்தும் வருந்தியும் பேசுகின்றனவா, அல்லவா? அவை தம் மனத்துள் உதிக்கும் எண்ணங்களைத் தத்தமக்குரியனவாறு வெளியிடுகின்றனவா?

பண்டைக் கால நூல்கள் சிலவும், கதைகள் பலவும், மிருக பக்ஷிகள் நம்மைப் போலவே சிறந்த அறிவு பெற்று, நாம் ஒருவரோடொருவர் பேசிக்கொள்வது போலவே, வினையாட்டாகவும், பொழுதுபோக்காகவும், வம்பளந்தும், இரகசியமாகவும் பேசி, நம்மையும் நமது கிஷயங்களையும் ஊன்றிக் கவனித்து வருகின்றன என்றும், அவற்றின் பாஷையை மனிதர் அறியக் கூடும் என்றும், கூறுகின்றன.

ஆராய்ந்து பார்த்ததில், மிருகங்களும் பக்ஷிகளும் தம் இனத்தோடு பேசிக்கொள்கின்றன என்பது மாதிராம் துலக்கிறது; வேறொன்றும் நிச்சயமாகத் தெரிய வில்லை.

நமக்குத் தெரிந்தவரையில், அவை, நம்மைப் போல அறிவுள்ளன வில்லை: அவற்றுக்கு மனத்தில் தோன்றக் கூடிய எண்ணங்கள், மிகக்குறை, மிகவும் சாதாரண மானவை ஆயினும், அவை, தமது சிறு மனத்தில் தோன்றும் எண்ணங்கள் முழுவதையும், தம் இனத்துக்குத் தெரிவிக்கின்றன என்று, நிச்சயமாகச் சொல்லுதற் கில்லை. ஏனெனில், அவை பேசும் பாஷை சில ஒற்றைப் பதங்களால் ஆவன. அவற்றைக் கொண்டு எல்லாவித எண்ணங்களையும் வெளியிடுவது, முடியாத காரியம். உயிர்களுக்குப் பொதுவான பாயம், கோபம், நோவு, பசி, துக்கம், சந்தோஷம், ஆசை முதலிய சில உணர்ச்சிகளையும், அவற்றை ஒட்டிய சிறு சில நிகழ்ச்சிகளையுமே, விலக்கு புள்ளினங்கள் வெளியிடல் கூடும்.

சிறுசில மிருகங்களுக்கு, வேறு சிலவற்றை விட, அதிகம் "பேசக் வந்திருக்கிறது," ஆகையால், அவை வேறு சில நிகழ்ச்சிகளைப் பற்றிப் பேசுதலும் கூடும். ஆனால், நமது கட்டுக் கதைகளில் சொல்லுவதுபோல, அவை, ஒரு நாளும் பேசிய தில்லை; இனிமேல் பேசுவதும் தர்ப்பம்.

மனிதனுக்கு அனேக கிஷயங்களில் அடுத்தபடியாய் இருக்கும் குரங்குகள், ஒருக்கால் ஏதாவது பாஷையை ஏற்படுத்திக் கொண்டிருக்குமோ என்று, பலர் ஆராயப்படுகிறனர். அவர்களுள்

ஒருவராகிய டாக்டர் கார்னர் என்பவர், ஆப்பிரிக்காக்க் கண்டத்துக் குங்கினங்களைச் சேர்த்துப் பார்த்ததில், அங்கே யுள்ள சாதாக் குரங்கு ஏழுவகை ஒலியையே செய்கிறது என்றும்; கிம்பன்ஸி என்றும் குரங்கு, இருபத்திரண்டு வகை ஒலிகளைச் செய்கிறது என்றும், அறிந்தார். அதாவது, சாதாக் குரங்கின் பாஷையில் மொத்தம் ஏழே ஏழு வார்த்தைகள்; கிம்பன்ஸியின் பாஷையில் இருபத்திரண்டு வார்த்தைகள் என்கலாம். இவற்றைக் கொண்டு எவ்வளவு பேசுகிட முடியும்?

எட்மண்ட் ஸ்டீலூஸ் என்பவர், காக்கைகள் (Rooks) முப்பத்தாறு வகையாய்க் கூவுவதைத் தாம் கேட்டிருப்பதாயும்; அவை வேறு வகையாய்க் கூவுதலும் கூடுமென்றும்; ஆதலால், கூடிய சீக்கிரம் ஒரு பாஷையை அவை ஏற்படுத்திக் கொள்ளவா மென்றும், கூறுகிறார். ஆனால், குறிப்பிட்ட ஓர் ஒலிக்குக் குறிப்பிட்ட ஒரு பொருள் தானென்று, அவை சங்கேதம் வைத்துக் கொண்டதாகத் தெரிய வில்லை என்றும் சொல்லுகிறார்.

இவ்வாறே, மற்ற மிருக பக்ஷி இனங்களிலும். ஆயினும், இவற்றைக் கொண்டு ஒன்றும் நிச்சயமாகக் கூறுவது முடியாது. ஏனெனில், குரங்க் கொண்டுதான் ஒன்றோடொன்று பேசவேண்டுமென்ற கிதி யில்லை. பேச்சைப் பெருங்கிய நமக்குள்ளேயே, கண்ணும்கையாலும் எவ்வளவு வெல்லாம் பேசிக் கொள்ளுகிறோம்! மிருகங்களும் பக்ஷிகளும் ஏன் அதே மாதிரி பேசிக்கொள்ளக் கூடாது? குரலே இல்லாத ஏற்றுப்புள் ஒன்றோடொன்று பேசிக் கொள்ளுவது, நமக்குப் பிரத்தியக்ஷமாய்த் தெரிகிறதே.

இவை பெல்லாம், மிகவும் கிந்தையானவை; ஆராய்ச்சி செய்யச் செய்ய, அதிகம் இன்பம் தரத் தக்கவை; எனினும், இதுவரை ஒழுங்காகச் செய்துள்ள ஆராய்ச்சியினின்றும், இன்னும் எதுவும் நிச்சயமாகக் கூற இயலாது.

நாள் செல்லச் செல்ல, கடவுளின் இயற்கை கிளைத்துக்களில் ஒன்றாகிய இதுவும், நமக்கு ஒரு சிறு தெரிந்தாலும் தெரியலாம். அதுவரை என்ன அவசரம்?



## குசிகர் குட்டிக் கதைகள்

பூன்று பாக்களில் 22 கதைகள்

மொத்தம் விலை, ரூபாய் 1-8-0.

ஷே டக்ஸீன் 1-12-0.

பஞ்சாமிர்தம் ஆய்வம்,  
மயிலாப்பூர், சென்னை.

றும் சொல்லுவது மன்றி; கி. பி. முதல் நூற்றாண்டுகளில் சீர்த் திக்குக் கரைகட்டிய கரிகாலனிடம், கடியலூர் உருத்திரங் கண்ண னார் பாடிய பட்டினப் பாடியும், துறவி இளங்கோவடிகள் இனி மையாகப் பாடிய சிலப்பதிகாரமும், மதுரைச் சித்தலைச் சாத்த னார் பாடிய ஞானசலம் உள்ள மணிமேகலையும், புதாரைச் சிறப் பிக்கின்றன. கரிகாலன் ஈர்வி லிருந்து, கின்னிவனவன் நான் வரை யில், இதுவே சோழராஜபுத்தின் தலை நகர். வசதி லெவகர்பங்க ளுக்கும், வந்தக்கத்திற்கும், கப்பற்பாடை வைத்துக் கொள்வதற் கும், உறையூரைவிடப் பூம்புகார் மேம்பட்டதே. புகாரில், பட்டி னப்பாக்கம் என்றும், மருவூர்ப்பாக்கம் என்றும், இரண்டு பிரிவுக ளிருந்தன. கணக்கில்லாத கியாபாரம் நடந்து வந்தது. சங்கமண்டா ளிருந்தன. காவேரியாறு, உரோடம், சீனர், கிரேக்கர் முதலியவர்க ளின் கப்பல்கள் செல்லும்படி அகலும்படி ஆழமாயும் இருந்தது. இவ்ங்கைக்கு அருகி லுள்ள நாகர்களின் தீவாகிய மணிபல்லவத் தோடும்; இரத்தின தீபமாகிய இலங்கையோடும்; சரவகம் (ஜவா),சுமிதா தீவுகளோடும், அடிக்கடி போக்கு வரத்து நடந்த தாகவும், தெரிகிறது. குதினாகன், மிளகு, சந்தனம், சூடம், முத் துக்கள், இரத்தினங்கள், மணிகள், பானம், முதலியவைகள் புகா ரில் இறக்குமதியாயின.சங்கம் வாங்கும்சரவடிகளில்,எல்லாப்பன் டங்களுக்கும் சோழரின் புலி முத்திரை போட்டார்களாம். கப்பல் களுக்கு உதவியாய் ஒரு தீபஸ்தம்பம்(கங்கரை கிளக்கம்) இருந்த தாம். கியாபாரச் சரவடிகளையெல்லாம் தவிர, பட்டு, பருத்தி நெச வும், மீன் பிடித்து கியாபாரச் செய்தலும், கிசேஷமான தொழில் களா பிறுந்தன.செம்பட்டவர்கள் கிடுமுறைகளில் வலைகளைத் தூதப் பதும், உலர்த்துவதும்; அவர்கள் குழந்தைகள் சமுத்திர மணலி லும் ஜலத்திலும் கியாபாரசெய்தலும், இப்பொழுதும் பார்த்து ஆனந்தித் துக்கும்கூட இவ்வியைப்போல், பட்டினப்பாடையில் புகழும் பசுமை யான வயல்களும், தோட்டங்களும், சோலைகளும் இருந்தன வென்று நம்ப முடியாது.

நளங்காடிப்பூதம், சதுக்கப்பூதம், சாதவாகனன், சாத்தன், சூரியன், சரத்திரன், காமன், பஸ்தேவன், இரத்திரன், ஜீராவதம், கற்பகம், வச்சிரம், வேல், சிவன், கிஷ்ணு, புத்தன், அருகன், முதலியவர்களுக்குக் கோயில்களும், அனேக யாகசாலைகளும், புகாரில் இருந்தன. இப்பொழுது கீழையூரில் அகஸ்தீஸ்வர கோயில் இருப்பதைபும்; அக்கோயிலில் இருக்கும் தேவர்கள், காவேரியின் கலியாணத்திற்கு வந்தாக் கொண்டு செல்லும் கதையையும்; தூக்கை, அங்காவி, வாழ்முனி, சாத்தன், முதலியவரீ கோயில்கள்

## பூம்புகார்ச் சரிதை

பூ. K. R. சுப்பிரமணிய ஐயர், M. A.,

விஜயநகரம்

—❖❖❖—

ன் காலத்தில் பூம்புகார் ஒரு பெரிய நகர மாயும் துறைமுகமாயும் இருந்தது. புகார் என்கிற வார்த்தையி லிருந்து, அவ்வூர் ஜனங்கள் தம்முரில் ஒன்றிலை பென்று நாடி, அத்தகை வெளியூர் புகமாட்டார்கள்



ளென்று அர்த்தம் பண்ணிக்கொள்ளாம்; அவர்கள் அவ்வளவு பணக்காரர்கள். அதற்குப் பட்டினம் என்றும் பெயர். ஏனென்றால் சோழநாட்டில் அதுவே பெரிய துறைமுகமாம். காகர்த்தி என்று மற்றொரு பெயரும் உண்டு. ககர்த்தன் கதைபில் வரும் தூக்கா தேவியின் கோயில் தானே, இப்பொழுது அவ்வூரில் இருப்பது? புகார் என்னும் பெயர் சங்கச் செய்யுட்கள் வாசிப்பவர்களுள் தவிர, மற்றொருவருக்கும் தெரியாது. காவேரிப்பட்டினம் என்றும் தான் தெரியும். அங்கேதான் சுமார் 2000 வருஷங்களுக்கு மேலாக, காவேரி சங்கமமாகி வருகிறது. கீண்ட பரம்பரையி லிருந்து, இவ் வூர், ஒரு பக்கத்தில், திருவெண்காட்டி லுள்ள மணிகர்ணிகை நதிவரையிலும், மற்றொரு பக்கத்தில் திருக்கடலூர் வரையிலும், மூன்றாம் பக்கத்தில் எல்லையம்மன் கோயில் வரையிலும், பரவி யிருந்ததாகத் தெரிகிறது. ஜனங்கள், கடல் வெகு தூரம் உள்வந் திருக்கிற தென்றும், பழைய பட்டினம் இப்பொழுது கடலின் கீழ் இருக்கிற தென்றும் சொல்லுகிறார்கள். இப்போது இவ்வூரின் பக் கத்தில் இருக்கிற ஸெய்தல்வாசல், மணிகிராமம் என்கிற ஊர்கள், முன் னாலில் புகாரில் அடங்கி இருந்தன. இப்பொழுதுகூட, சாயா வனம், பல்லவனம், பழைய காவேரிப்பட்டினம், கீழையூர், என்று, நான்கு பாகங்கள் இருப்பதைப் பார்த்தால், இது ஓர் பெரிய ஊராக இருந்திருக்க வேண்டுமென்று ஊகிக்கலாம்.

அகிதத்த ஜாதகத்தில், புத்தர் தமிழ் நாட்டுக்கு வந்து, காவேரி பட்டினத்துப் பூங்காவனத்தில் வசித்து வந்ததாகச் சொல்லியிருக் கிறது. இதைத் தவிர, தாலி என்பவர், இவ்வூரை Chaberis emporium என்றும்; Peripus என்னும் நூலில், இதை Kamara என்



இருப்பதையும் கவனித்தால், இவ்வூரும், இக்கோயில்களும், வெகு புராதனமானவை யென்பது தெளிவாய்த்தோன்றும். பிணிதீர்க்கும் புஷ்கரணிகளும், விஷம் தீண்டினவர்கள், பேய் பிடித்தவர்கள், பயித்தியக்காரர்கள், முதலியோர் தொழும் கல்தூணும், இருந்தனவாம். இப்பொழுது திருவெண்காட்டிலுள்ள சூரிய சந்திர அக்கினி தீர்த்தங்களையும்; வெகு பழைமையான சாயாவனத்துக் கோயிலைச் சேர்ந்த சகல வியாதிகளையும் தீர்க்கும் புஷ்கரணியையும் கவனிக்கு மிடத்து, மேலே சொன்ன தீர்த்தங்களில் இவைகள் அடங்கி யிருந்திருக்க வேண்டும் என்று தோன்றுகிறது. ஒவ்வொரு வருஷமும், இந்திரோத்ஸவம் நடந்த தென்றும்; தேவதைகளை, வரத்தியம், நாட்டியம் சங்கீதங்களுடன், சமுத்திரத்திற்குத் தூக்கிக் கொண்டு போனார்களென்றும்; ஒரு வருஷத்திலே அருமருந்தன்ன தன் குழந்தையை இழந்த சோழ ராஜன், துயரத்தால் அவ் வற்சுவத்தை நடத்தாததால் ஊரைக்கடல் கொண்ட தென்றும், கதை சொல்லும். இப்பொழுது வருஷா வருஷம், மாசி மாதத்தில், மாயவரம், திருவெண்காடு, சாயாவனம், பல்லவனம், கீழையூர்க் கோயில்கள் விருந்து, உத்ஸவ விக்கிரகங்கள் காவேரிப்பட்டினத்துக் கடலுக்கு எழுந்தருளுகின்றன; இதற்கும், மேலே கதையில் சொன்ன இந்திரவிழாவுக்கும், ஏதேனும் சம்மந்தம் உண்டோ?

அரசர், கவிஞர்க்கும் பாடகர்க்கும் நாடகமாடுபவர்களுக்கும் ஏராளமான பொருள் கொடுத்தனர். இளங்கோவடிகள் வருணித்திருக்கிற மாதவியைப்போல் பலர் இருந்திருக்கவேண்டும். அந்நாளில் இருந்த கூத்துக்களும் இராகங்களும் இப்பொழுது ஒருவருக்கும் தெரியாது. பட்டினப் பாலையப்பாடிய உருத்திரங்கண்ணனுருக்குக் கரிகாலன் பதினாறு லக்ஷம் பொன் கொடுத்தானாம். பெயர்பெற்ற கவியான நப்பூதனாரும், காரிக்கண்ணனாரும், புகார் வாசிகளே. புகாரிவிருந்து சென்ற கப்பல் வியாபாரிகள் மூலமாய், மதக்கொள்கைகளும் மற்ற நாகரிக விஷயங்களும் அயல் தேசங்களுக்கும் தீவுகளுக்கும் சென்றிருக்கவேண்டும். அந்நாளில், புகாரிலே பல மாளிகைகளும் கோயில்களும் செழிப்புள்ள தோட்டங்களும் இருந்தன வென்பதற்கு, ஆழமாக வெட்டினால் இப்பொழுது அகப்படுகிற நாணயங்களும் கேணிகளும் பெரிய செங்கற்களும் விக்கிரகங்களும் சாக்கிகளாகும். கடைச்சங்க காலத்தில் புகாரரைக் கடல்கொண்டது என்று சொன்னோம். அதற்குப் பிறகு, புகாரைப்பற்றி, இயற்பகை நாயனார் என்ற சிவபக்தர் காலத்தில் கேள்விப்படுகிறோம். சிவன், யோகி வேஷம் போட்டுக் கொண்டு அவரிடம் சென்றபோது, 'நீர் கேட்பதைத் தருகிறேன்' என்று இயற்பகை சொன்னாராம். அதன் உண்மையைச்

சோதிக்குமாறு, சிவன், அவருடைய மனைவியையே கொடுக்கும் படி கேட்க, அத்தொண்டர், அப்படியே செய்து, கோபங்கொண்டு அதைத் தடுக்க வந்த தன் பந்துக்களை வெட்டித்தள்ளினாராம். அப்பால், எல்லோரும் பார்க்க, அந்த யோகி, சாயாவனம் கோயிருள் மறைந்து விட்டார். சேக்கிழார் சுவாமிகள், பெரிய புராணத்தில், குளிர்ச்சியும் செழிப்பு முள்ள ஊர் என்று புகாரைச்சிறப்பிக்கிறார். இப்பொழுது ஆண்டுதோறும் இயற்பகை நாயனார் உற்சவம் புகாரில் நடந்து வருகிறது.

ஏழாம் நூற்றாண்டிலே திருஞானசம்பந்தர், பல்லவனத்தைப் பற்றி இரண்டு பதிகங்களும், சாயாவனத்தைப்பற்றி இரண்டு பதிகங்களும் பாடியிருக்கிறார். அவர் காலத்தவரான திருநாவுக்கரசர், சாயாவனத்தைப்பற்றி இரண்டு பதிகங்கள் பாடியிருக்கிறார். சம்மந்தர், காவேரி சங்கமமாகி அழகையும், பசுமையான வயல்களையும், சோலைகளையும், அபரிமிதமாகக் கிடைக்கிற சங்குகளையும், முத்துக்களையும் பற்றிப் பாடியிருக்கிறார். பட்டினத்திலே உயர்ந்த கட்டிடங்கள் இருந்தன வென்றும், அங்கே ஒருவருக்கும் பசியின் கொடுமையாவது வியாதியின் பிடியாவது தெரியாதென்றும் சொல்லுகிறார்.

பட்டினத்துப்பிள்ளை, காவேரிப் பட்டினத்தில் பிறந்து, சிவபக்தி சிறந்த மற்றொரு செட்டியார். அவர் பத்தாம் நூற்றாண்டில் இருந்திருக்கவேண்டும். அவர் பாட்டுக்களில் ஒரு பாகம், பதினேயிருத்திருக்கவேண்டும். தொகுக்கப்பட்ட திருமுறைகளில் அடங்கியிருக்கிறது. கோயில் நான்மணி மாலைபின் கடைசிப் பதிகத்தில், சிறுத்தொண்டர் மகன் சீராளரைக் குறித்திருக்கிறார். திருவிடைமருதூர் மும்மணிக்கோவையில், தேவரம்பாடிய மூவரையும், பெருந்துறைப் பிள்ளையையும், சோழப்பிரம்மஹத்திரீங்கி ஒன்பதாம் நூற்றாண்டில் இருந்த வரகுணபாண்டிய ராஜனையும், குறிக்கிறார். இதைத் தவிர, சுந்தரரின் திருத்தொண்டத்தொகையில், பட்டினத்தார் பெயர் இல்லை.

வருஷா வருஷம் காவேரிப் பட்டினத்தில் பட்டினத்தார் உத்ஸவமும் நடந்து வருகிறது. அவருடைய கதை பின்வருமாறு:—

குபேரனே பட்டினத்தாராய்ப் பிறந்து, 36-ம் வயதுவரையில் பிள்ளை இல்லாமல் தவிக்க, சிவனே அவர் பிள்ளையாகப் பிறந்தாராம். அப் பிள்ளை, வெகு சாமர்த்தியமுள்ள வர்த்தகனாக, ஒரு தடவை இலங்கைக்குப் போய் வியாபாரம் செய்து, கணக்கில்லாத திரவியங்களைக் கொண்டுவந்தான். அத் திரவியங்களைப் பார்த்து, தகப்பன ஆனந்தித்துக் கொண்டிருக்கையில், அப் பிள்ளை, ஒரு காதில்லாத

ஊதியையும், ஒரு பனை ஓலைப் 'இக் காதில்லாத ஊசிகட, மனிதருடன், இறந்த பிறகு வராத' என்று எழுதி அச் சுருளையும், வைத்துவிட்டு மறைத்து விட்டான். செல்வத்தின் பயனின்மையை அறிந்து கொண்டு, பட்டினத்தார், தன் திரவியங்களை பெல்லம் தரவும் செய்துவிட்டு, ஆண்டி ஆயினர். இவர் ஆண்டியாய் இருப்பதைப் பார்த்து வெட்கமடைந்த இவர் சகோதரி, இவருக்கு விஷம் வைக்க, அவ் விஷம், அவள் வீட்டையே எரித்துவிட்டது. தன் தாயர் இறந்ததும், கர்மங்களைச் செய்துவிட்டு, தென் இந்தியாவிலுள்ள சில சேஷத்திரைகளைப் பெல்லம் தரிசித்துக்கொண்டு இவர் பிராணஞ் செய்தார். துறவசேஷத்துப் பத்திகிரி ராஜன் இவர் அரமணியில் கொள்ளை யடித்த திருடர்கள், விராயகருக்கு ஒரு பொன் ஆரத்தை கொடுக்கவேண்டுமென்று வந்து, இருட்டில் அக் கோயிலில் சமாதியிலிருந்த பட்டினத்தார் கழுத்தில் அந்த மாலையைத் தெரியாமல் போட்டுவிட்டுப் போனார்கள். மறுநாள் காலை யில் நமது ஆண்டியைத் திருட்டு நென்று கழுவேற்றுவதற்கு ஏற்பாடு செய்யும்போது, கழுபரம் நெருப்புப் பிடித்துக்கொண்டு எரிந்து விட்டது. பத்திரகிரி ராஜன், உடனே பட்டினத்தார் காலில் விழுந்து, உண்மையைத் தெரிந்துகொண்டு, அவருடைய சீடனாகப் பிறகு, அவருடன் திரிந்து காலம் கழித்தான். பட்டினத்தாரின் சமாதி திருவொற்றியூரில் இருக்கிறது. மேற் சொன்ன கதை, கன்ன பரம்பரையாக வருவது. மெக்கன்லி துரை பொய்க்கிச் சேர்த்த கவடிகளில், 'காவேரிப்பட்டணம் கைபிது' என்று, ஒரு கவடி இருக்கிறது. அதில், பட்டினத்தார் கதையும், அவருக்கு 9000 கப்பல்களும் தோணிகளும் இருந்தன வென்றும், அவ்வூரில் பிச்சைகாரர்களுக்கு முத்தம், மணியும் கொடுத்தார்கள் என்றும், அவ்வூர் 900 வருஷமாய்த்தான் இருக்கிற தென்னும் சொல்லியிருக்கிறது. பட்டினத்தார், தன் பாட்டுக்களில், 'தனக்கு இருந்த திரவியங்களைப் பற்றியும், தனக்கு இருக்கிற சம்சார வெறுப்பையும் அடிக்கடி சொல்லுகிறார். தன் தாயாரைப் பற்றி அவர் கூறிய பாடல்களை, கண்ணீர் வராமல் ஒருவரும் வாசிக்க முடியாது. உடற் கூற்று வண்ணத்திலே, மனிதரின் பிறப்பு வளர்ப்பு வாழ்க்கை இறப்பு இவைகளை வெகு அற்புதமாய்ச் சுருக்கிச் சொல்லுகிறார். மேற்சொன்ன காதில்லாத ஊசிக் கதையை, சில பாட்டுக்களில் குறிக்கிறார். காவேரிப்பட்டணத்தில், இவர் சரித்திரத்தில் வரும் 'கிலங்குமுறித்த கிராயன்' கோயில் இருக்கிறது.

பட்டினத்தார், புகாரை விட்டுப் போனதும், மண்மாரி பெய்து அவ்வூரை அழித்து விட்டதாம்: காவேரித் துறைமுகம் துந்து கட்டாதுபோனதும். ஆனகயால், முகம்நிய சரித்திரக்காரர்கள் கூறும் பிட்டான் என்னும் பட்டணமாவது, மாற்கோபோலே

பார்த்த துறை முகமாவது, காவேரிப்பட்டணமாய் இருந்திருக்க முடியாது.

காண் பரம்பரையாக இவ் ஆரைப் பற்றிய கதை மற்ருள்துண்டு: சுமார் 210-வருஷங்களுக்கு முன், அவ்வூரில் சில பிராமண குடும்பங்கள் குடியேற்றி வைக்கப்பட்டன. அவர்கள் வரும் பொழுது; அவ்வூரில் ஆட்டிபுடையர்களும் மற்றும் சில 'கீழ்' ஜாதி களும் இருந்தனராம். இந்தப் பிராமண குடும்பங்களைக் கொண்டு வந்தவர், தஞ்சாவூர் நாயக இராஜாவிடம் மந்திரியாக இருந்த கோகிந்த திசுவிதராய் இருந்தவராம். அக் குடும்பங்களில் முக்கியமானது, ஜயாவையன் என்பவருடையது. அவர், சுமார் 200-வருஷங்களுக்கு முன் இருந்தவ ரென்றும்; மராட்டிய ராஜர்களிடம் தர்மகர்த்தா, 'வர்க்கலை' மந்திரி, முதலிய வேலைகள் பார்த்தாரென்றும், 'ஜயாவையன் ஆறு' என்ற ஆற்றை அவர் வெட்டினார் என்றும், திருவெண்காட்டுக் கோயிலைப் பெரிதாக்கிக் கட்டினார் என்றும், சரபோஜி ராஜபுரம், மங்கமடத்துத் தெருவு முதலியவை களைப் பிராமணர்களுக்குத் தானம் கொடுத்தார் என்றும், ஜனங்கள் சொல்லுகிறார்கள். தன் எஜமானனான இராஜாவுக்கு ஒரு குழந்தை பிறக்க, அதற்குத் தங்கத்தால் தொட்டிலும் சங்கிலியும் செய்து காணிக்கை கொடுத்தாராம். அரசன், அவ்வளவு விலை உயர்ந்த காணிக்கையை அவர் கொடுத்ததிலிருந்து சந்தேகித்து, கொஞ்சம் அரிசியையும் உப்பையும்மட்டும் கொடுத்து, அவரைச் சிறைச்சாலையில் போட்டுவிட்டாராம். ஜெபிலிலே அவர் நாக்கைப் பிடுங்கிக்கொண்டு உயிர் துறந்தாராம். இறக்குமுன், தன்னுடைய குலதெய்வமாகிய திருவெண்காட்டு ஸ்வாமியின் பெரிய மணி அறுந்து விழவேண்டுமென்றும், வடக்குப் பிரகாரத்தின் சுவர் இடிந்து விழ வேண்டுமென்றும், சபித்தாராம்; அப்படியே நேர்ந்ததாம். அதைத் தவிர, இப்பொழுது கூட, அந்த மணியை மீண்டும் கட்டமுடியாதென்றும், அந்தச் சுவரைப் பழுது பார்க்க முடியாதென்றும், ஜனங்கள் சொல்லுகிறார்கள். இந்த 20-ம் நூற்றாண்டில் இதையும் ஓர் ஆச்சரியமே.

மேலே சொன்ன மெக்கன்லி துரை கைபிதில் பின்வருமாறு எழுதிருக்கிறது: "அதற்கு (வராளமான புதைபல்கள் இருக்கிற தென்பதற்கு) ருசுவாக நூரு வருஷத்துக்கு, உள்ளாசைத்தானே ஜயாவையன் அன்னுபேருள்ள பிறுமணன் அந்த ஊரில் திரவியங்கள் கண்டு எடுத்ததாகவும் அதை தஞ்சை நகரம் ராஜா தெரிந்து கேள்வியாய் விசாரித்து அந்த ஜயாவையனை சமாதானமாக இராஜா அதிகாரமும் கொடுத்து அந்த பிராமணன் மனசுபடியாய் திருவெண்காடுகோயில் திருப்பணி நிறுத்துக்கொளவும் மற்றும் பல இடங்களில் பலவித தருமங்களுக்காக அந்த திரவியங்கள் சிலவுபண்ணினது அல்

லாமல் இராஜா பொக்கிஷத்தில் திரவியம் போட்டதாக நெரு நா ளாய் சொல்லிக் கொள்ளப்படுவதினால் அமரகிங்க மஹாராஜா அவர் கள் நாளைபி னும் அப்பேர்ப்பட்ட திரவியம் இருக்கிறதாய் கேள்விப் பட்டு மந்திரிமார்கள் கூட போய் அந்த இடத்தை சோதனை பண்ணி.....”

மேற்சொன்ன ஐயாவையன் கதையில், எவ்வளவு நிஜம் இருக் கிற தென்றும், எவ்வளவு நானடைவில் சேர்ந்து இருக்கிற தென்றும் சொல்வது கஷ்டம். மேற் சொல்லப்பட்ட தானங்களும் மற்றச் செயல்களும் உண்மை யென்றே தோன்றுகிறது. அவர் சாபத்தி னால் மணியும் சுவரும் விழுந்தன வென்று நம்பமுடியாமற் போனாலும், கட்டாத மணியையும், மொட்டைச் சுவரையும், இப்பொழு தும் எல்லோரும் பார்க்கலாம். அப் பெரியவர் காலத்தையும் வேலையையும் பற்றி விபரமாய் எழுதுவதற்கு இது இடமில்லை.



“சுதந்திரத் தொட்டில்”  
ஒரு சுயேச்சை நாட்டின் வரலாறு

(10-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)



பூர். அ. மாதவையர், சென்னை

—•••••

வ்வண்ணம் ஒரு கடியாரத்தைச் செய்து முடித்தபின் நியூச்சாட்டல் என்ற மலைப் பிரதேச வாசியான அக் கொல்லன், தன் வீட்டில் ஒரு கடியாரத் தொழிற் சாலையை ஏற்படுத்தி, நாளுக்கு நாள் தான் வேலையில் திறமையடைவதோடு, தன் மக்களையும் வேறு பல வாலிபர்களையும் கடியார வேலையில் பழக்கிவந்தான். இப்பொழுது அந்தப் பிராந்தியங்களில் சென் றூல், சாலியத் தெருக்களில் வீடு வீடாய் நெசவு தொழில் நடப்பது போல, ஊர்தோறும் வீடுதோறும் கடியார வேலையே நடந்து வருவதைக் காணலாம். நாளாவட்டத்தில், சுவிச்சலாந்து முழு தும் இத் தொழில் பரவி, ஆண்டுதோறும் பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளிகள் பல லக்ஷம் கடியாரங்களைப் பலவெறு நிதங்களில் செய்து, உலகெலாம் கிடைக்கு அனுப்பி வருகின்றனர்.

1876-ம் ஆண்டிலே அமெரிக்காவிலுள்ள ரில்டெல்பியா நகரத்திலே, ஒரு பெருங் காட்சி நிகழ்ந்தது. அப்பொழுது அவ் விடத்தில் புதுமாதிரியான வேலைப் பாடுகளையும் சூக்ஷ்மங்களையும் சென்று கண்ட இக் நாட்டுத் தொழிலாளிகள், தம் நாடு மீண்ட வுடன், பழைய மாதிரிகளையும் முறைகளையும் கைவிட்டு, வீட்டில் அவரவரே வேலை செய்வதைப் பெருமபாலும் தகிர்த்து, மிகப் பெரிய கடியாரத் தொழிற்சாலைகளைப் பல விடங்களில் ஏற்படுத்தி, கடியார வேலை சுற்றுக்கொடுப்பதற் கென்றே பல தொழிற் கல்விச் சாலைகளையும் ஸ்தாபித்து, இவ் வேலையில் மற்ற நாட்டாருக்கும் தாம் பின்னிடைதபடி, தம் தொழிலைச் சீர்திருத்தி யமைத்துக் கொண்டனர். இப்படிப்பட்டவர் செல்வஞ் செய்து மேன்மை யடைதல் அதிகமன்றே. இப்பொழுதோ, இக் நாட்டிலே 36 ஆயிரம் ஆண்களும், 60 ஆயிரம் பெண்களும், கடியார வேலைசெய்து வருகின்றனர். பொன், வெள்ளிக் கூடுகளையுடைய கடியாரங்கள் மாதந்திரமே, ஏறத்தாழ 35 லக்ஷம், ஆண்டுதோறும் செய்யப்படு கின்றன.

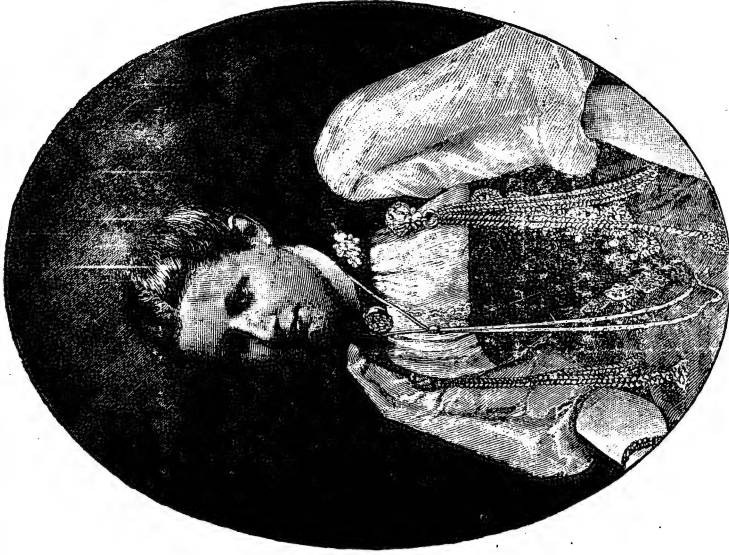
இந்நாட்டார் விவசாயத்திலும், நகைகள் செய்வதிலும், எலு மல் வேலைபிழும், வெள்ளிப் பாத்நிரங்கள் கித்திரமாய்ப் பண்ணு வதிலும், சங்கீத வாத்தியப் பெட்டிகள் செய்வதிலும், பட்டு, கம்பளி நெசவுகளிலும், மின்சார சக்தியாலும் இதர சக்திகளாலும் அற்புதமான என்ஜினீயரிங் வேலைகளைச் செய்து முடிப்பதிலும், பேர்போனவராவர்.



இவற்றினும் மேலாக, நாம் இந்தியாவில் வாங்கிவரும் ஒரு வகைப் பண்டம், இவர் கைத் தொழிலேயாம். அதாவது, ‘கண்டென் ஸ்ட் மிஸ்க்’ என்னும் பால் புட்டி, நென்ட் லீஸ் பூட்-முதலியால் பண்டங்கள் சத்தமான நயமான பண்டங்களை யே உண்டாக்கி கிறும் மும்முரமாய் கிளம்பாம் செய்வதால், இந்நாட்டுப் பாது ணவுப் பொருள்கள், உலகெலாம் பிரசித்து பெற்று வழங்கு கின்றன. இக் நாட்டில் சில பிரதேசங்களில், பால் வண்டிகள் நாய் களால் இழுக்கப்படும்.

ஐரோப்பா கண்டத்திலுள்ள பெரிய ஆறுகளில் மூன்று—  
ரோன், லான், இன்—இந் நாட்டுப் பனி மலைகளில் தான் உற்பத்தி  
யாகின்றன. இவை யன்றி, புதைக்கப்பட்டவர்கள் செல்லக் கூடிய  
பெரிய ஏரிகளும் இந் நாட்டிலுண்டு. ரெயில் வண்டிகள் ஏற்படு  
முன், இந் நாட்டார், நீர் மார்க்கமாகவே பெருப்பாலும் வியாபாரங்  
செய்து வந்தனர். யுக்தியிற் சிறந்த பாலங்களைக் கட்டுவதில், இவர்  
அதிசயச் சீர்த்.

இந்நாட்டார் பெரும்பாலும் குடியானவர்களே. பெண்  
பாலார் ஓயாமல் உழைத்துத் தம் வீடுகளை வெகு சுத்தமாட்  
வைத்துக் கொள்வது மன்றி, குறிப்ப நிருவாகத்தைச் சிக்கனமாயும்  
திறமையோடும் நடத்திவருகின்றனர். குறிப்பப் பார மெல்லாம்



இந்நாட்டில் ஒரு பெண்

தங்கள் மேல்தான் பொறுக்கிற தென்று, ஆண் மக்கள் மீது இவர்  
கள் குறை கூறுவதுமுண்டு. இந்நாட்டாரின் குடும்ப வாழ்க்கை  
விவரங்களையும், பொழுதுபோக்கு விளையாட்டுக்களையும், பழக்க  
வழக்கங்களையும், கலைப்பயிற்சி, இலக்கியப் பயிற்சிகளையும் எடுத்துக்



கூறினால், இவ் வியாசம் பெருகி விடுவது மன்றி, பொதுவாய் ஐரோப்பியரின் வாழ்க்கை முறைகளை நன்கறிபாத தனித் தமிழ் மக்களுக்கு அவ்வளவு ருசிக்கா தாகையால், நமக்குப் பயன் தரக் கூடிய இந்நாட்டாரது கல்வி போதன முறையையும், துரைத்தன் முறையையும் மாத்திரம் சுருக்கிக் கூறி, இதை நிறுத்திவிடுகிறேன்.

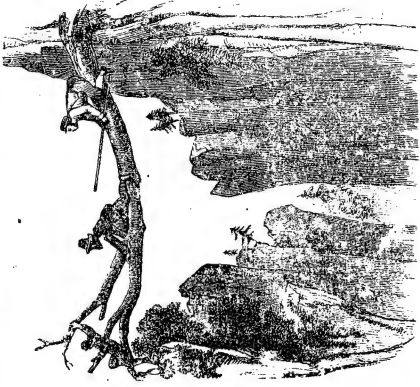
சுகிச்சர்லாந்தின் கல்வி போதன முறை மம்மால் கவனிக்கத் தக்கது. “குடியரசு”, “குடியாட்சி”, “பொதுஜன நாயகம்” என்பது, பேருக்கு மட்டும் வார்த்தையில் மாத்திர மன்றி, உண்மையில் நடைபெறுவது, உலகத்திலே இந்த ஒரு நாட்டில்தான்; ஏனெனின், மகாஜனங்கள் பலரும் மேலான படிப்பும் அறிவும் வாய்ந்துள்ள ஜன சமுதாயம், உலகத்திலே இந்த ஒரு நாட்டில் தான் டிப்பட்ட ஜன சமுதாயம், உலகத்திலே இந்த ஒரு நாட்டில் தான் இருக்கிறது” என்று, ஓர் ஆசிரியர் கூறியிருக்கிறார். மற்றொருவர், “சுகிச்சர்லாந்தினர் பிறவியில் உபாத்திமர்கள்; உலகமெங்கும், இந் நாட்டினர் போரகிரியர்களாயும், உபாத்திமர் உபாத்தினிகளாயும், குழந்தைகளைப் பாதுகாத்து வளர்க்கும் உபாத்திமைத் தாதிமாராய் மிருப்பதைக் காணலாம்” என்கிறார்.

சாதி, மதம், பிறப்பு, அந்தஸ்து முதலியவற்றால் பிற நாடுகளில் வினையும் ஏற்றத் தாழ்வுகள் எதுவுமின்றி, எல்லார்க்குள்ளும், சரி சமத்துவம் இந்நாட்டில் நடைபெறுகின்றது. இச்சிறு நாடு, 22 (உட்பிரிவு ஜில்லாக்கள்) காண்டன்களாகப் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஒவ்வொரு காண்டனும் தனக்குள் சுயாதினம் பெற்றுத் தன் காரியங்களைத் தானே நிர்வாகஞ் செய்கிறது; சில விஷயங்களில் மட்டும் (Federal Government) என்னும் (22க்கும் பொதுவாய் மேலான) குடியரசாங்கச் சபையின் அதிகாரத்துக்குட் பட்டு வாழ்கின்றது. 1874-ம் ஆண்டிலே, இப்பொதுச் சபை, ஒரு சட்டத்தை ஏற்படுத்திற்று... அதன்படி (1) ஒவ்வொரு காண்டனும், தன் எல்லைக் குட்பட்ட ஆண் பெண் எல்லோருக்கும், இலவசமாக, பொதுமான ஆரம்பக் கல்வியை, கட்டாயமாக்கிப் படிப்பிக்க வேண்டும்; (2) மாணவர் எந்த மதத்தைச் சேர்ந்தவராயினும், தமது மதக் கோட்பாட்டுக்கும் மனச் சாக்ஷிக்கும் விரோதமின்றிக் கல்விகற்கும் படி, மேல்தர பள்ளிக்கூடங்கள் நடைபெற வேண்டும். (3) எந்தக் காண்டனாவது இதில் தவறினால், தண்டனைக் குள்ளாகும். இந்தச் சட்டத்தினால், நாட்டில் எல்லாரும் கல்விப் பிழிசையைக் கட்டாயம் பெறுவதோடு, ஒவ்வொரு காண்டனும், தன் சக்திக்கும் அவசியம் துக்கும் தனக்குள் நடைபெறும் கைத்தொழில்கள் ஜீவோபாயம் கஞ்சுக்கும் ஏற்றவாறு கல்வி போதிற்கும் சுதந்திரத்தையும் பெற்று, அவ்வாறே கல்வி போதித்து வருகின்றது. கட்டாயமும் சுயாதீனமும் கலந்து நிகழ்கின்றன.

குழந்தைகள் பள்ளிகள்:— மூன்று வயதிலேயே சிறுவர் சிறுமிகள் இப்பள்ளிகளுக்கு அனுப்பப்பட்டு, “ப்ரோபல்” முறைப்படி பயிலுகின்றனர். பள்ளிக்கு வரும் ஒவ்வொரு குழந்தையின், உடலும் ஆடையும் சுத்தமாயிருக்க வேண்டும். இல்லாவிடின், வீட்டுக்குத் திருப்பி அனுப்பப்படும்; தாப் தந்தையர் குனிப்பாட்டி, சுத்தவுடை யுடுத்திப் பள்ளிக்கு மீண்டும் அனுப்பவேண்டும். குழந்தைகளின் மனோ சத்தியம், ஊக்கமும், உழைப்பும், இப்பள்ளிகளில் வெகு ஜாக்கிரதையாப்ப் பேணி வளர்க்கப்படுகின்றன. தற்காலத்து மனோ தத்துவ சாஸ்திர மேதாவினின் போதனைப்படியே இவை நடைபெறுகின்றன. சரீரத்தை வளர்த்துப் பலப்படுத்தும் அபிப்பிராயசங்களும, சன்மார்க்க சம்பாஷணைகளும், கணக்கு வாசிப்பு கையெழுத்து டிராயிங் முதலிய பாடங்களும், ஒவ்வொரு குழந்தையும் தானாகவே யோசித்துப் பார்த்துக்கொடுத்துக்கொள்ளும் முறையில், கற்பிக்கப்படுகின்றன. அழகான பொருள்களையும் நல்ல விஷயங்களையும் தாமே உணர்ந்து ஆசைகொள்ளும் இவ்விடங்களுக்குக் குழந்தைகள் குதுகலத்தொழு மனமகிழ்ந்து செல்கின்றன.

பள்ளிக்கூடங்கள்:—

ஆறு வயது முதல் பதினைந்து வயது நிறையும் வரை, ஒவ்வொரு சிறுவனும் சிறுமியும், ஒரு பள்ளிக்கூடத்திலேயே விட்டிலோ போதுமான அளவு கல்வி பயின்று திரவேண்டும். “போதுமான அளவு கல்வி” என்பதில், படித்தல், எழுதுதல், டிராயிங், இலக்கணம், கணக்கு, அடிப்படைபாண இயற்கை இந்நாட்டு வெடர் மரங்களின் மூலமாய்த் சாஸ்திரம், பொளதிகசாஸ்திரம், பாட்டு, சரீரப் பயிற்சி, இவ்வளவும் அடங்கும்; இவையன்றி, சிறுவர்கள் துரைத்தன முறைகளும், சிறுமிகள் தையல் வேலையும் கற்பிக்கப்படுவர். இப்படிக்கல்வி பயிலத் தவறினவர், 50 பிராங்க் வரை அபராதத்துக்கும், சிறைச்சாலையும் உள்ளாவர். அயல் நாடுகளிலிருந்து வந்து இந்நாட்டில் வாழும் அன்னியரும், இச்சட்டப்படி படித்துத் திரவேண்டும்; இல்லாவிடின், காண்டனைவிட்டு வெளியேற்றப்படுவர். இந்நாட்டிலே, செல்வர்கள் ஏழைகள், உயர்த்தோர் தாழ்த்தோர், என்ற வித்தியாசமின்றி, எல்லோர் பிள்ளைகளும் பள்ளிக்கூடங்களில் சேர்



ந்து படிப்பதைச் காணலாம். தங்கள் மக்களைப் பதினேந்து வயது நிறையும் வரையும் பள்ளிக்கூடங்களில் விட்டிருக்க முடியாத ஏழைகளின் மக்களுக்காக, துணைப் பள்ளிக்கூடங்களிருக்கின்றன. இவை, வேலையாட்கள் வேலை செய்யும் வேளைகள் தகிர் மற்ற நேரங்களில் நடைபெறும். 13-க்கு மேல் 16 வரை, தம் மக்களை வேலைகளுக்கு ஓவ்வோராய் நிமித்தம் அனுப்பும் பெற்றோர்கள், அவர்கள், ஒழிந்த நேரங்களில் இந்தப் பள்ளிக்கூடங்களுக்கு அனுப்பித் திரவேண்டும். வேலைகளுக்குச் சென்றாள் ஏழைப் பெற்றோர்களின் குழந்தைகளைப் பாாமரித்து, வீணாபட்டுக் காட்டி, அறிவூட்டி, வேண்டி மாயின் உணவும் அளிப்பதெற்கென்று, வேறு ஏற்பாடுகளுமுண்டு. இவ்வண்ணம் ஐந்தாண்டுகள் படித்த பின்பு, போக்கியதா பத்திரம் கொடுக்கப்படும்; அதைப் பெற்றுக்கொண்டு மேலான கலாசாலைகளில் சேர்ந்து படிக்க முடியாதவர்க் கென்றே, மாலை கோத்தில் பாடஞ் சொல்லும் வகுப்புக்கு முண்டு.

பெண்கள் பள்ளிக்கூடங்கள்:— இவை வெகு செம்மையாய் நடைபெறுகின்றன. இவற்றில், பெண்கள், உலக சரித்திரப், இலக்கியம், இயற்கை சாஸ்திரங்கள், தற்காலப் பாஷைகள், உபயோகமாகும் கணக்கு, முதலியவற்றைப் படிப்பர். இவை பொதுவானவை. வேறு பல பள்ளிக்கூடங்களில், பெண்களுக்குப்போகமான தொழில்கள் கற்பிக்கப்படுகின்றன. இதே யாதிரியான தொழிற் பள்ளிக்கூடங்கள், பிள்ளைகளுக்கும் உண்டு.

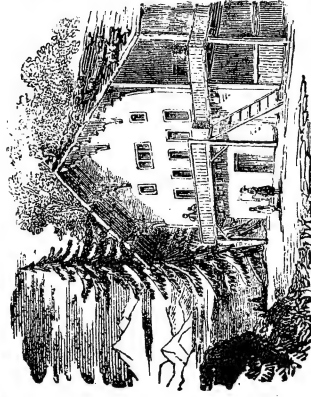
தொழிற் பள்ளிக்கூடங்கள்:— இவற்றில், மேலான கலைகளைப் பயிலும் உயர்தர மாணவருக்கு, தீவிரப்பணியைத் தக்க சரஸ் திரம், ஒவியம், இதர சாஸ்திரங்கள் முதலியன போதிக்கப்படுகின்றன. தொழிலாளிகளுக்குத் தம் தொழிலும் கைப் பழக்கமும் தான் வேண்டுமென்ப தின்றி, இந்நாட்டிலே, தொழிலாளிகளின் உயர்தரப் பயிற்சி நன்கு கவனிக்கப்படுகின்றது. இந்நாட்டுத் தொழிற் கலாசாலைகளில் பயின்று தோர்த்தோ பல நாடுசென்று கியாதியுடன் விளங்குகின்றனர். ஸைரக் கலாசாலையில் தேர்ந்த என்ஜினீயர்கள் உலகப் பிரசித்தி பெற்றவர்.

சரீர கலாசாலைகள்:— சென்னை மாகாணத்தில் பத்திலொரு பங்கே யுள்ள இச்சிறு நாட்டிலே ஐந்து சரீர கலாசாலைகளும், கியாதியெற்ற கலா சங்கங்களும் இருக்கின்றன. இவற்றில் பயிலும் உயர்தர வித்தியாத்திகளில், மூன்றிலொரு பகுதி, பெண் மக்களாவர். கணித சாஸ்திரம் பொளதிக சாஸ்திரங்களில் இந்நாட்டார் புதிதாய்க் கண்டுபிடித்து உத்கிய தத்துவங்கள் பல. பிராண வாயு (Oxygen) வைத் திரவப் பொருளாக்கும் யுத்தி இந்நாட்டு மேதயர் கண்டு பிடித்ததாம். ஆயிரக்கணக்கான மாணவர் வேறு நாடுகளி

சிறுந்து யந்து, இந்நாட்டுச் சர்வ கலாசரிகளினில் கல்வி பயின்று வருவதே, இவற்றின் சிறப்பை விளக்கும்.

போஜன வசதியுள்ள பள்ளிக்கூடங்கள்:— இவை பெரும்பாலும் அயல் நாட்டு மாணவர்களுக்கே உபயோகமாகின்றன. இவற்றில் தங்கிக் கல்வி பயிலுவோர், கிரியாபட்டு வேடிக்கைகளுர், கூத்துக்களும் சங்கீதக் சச்சேசரிகளுமாக, பள்ளிக்கூடப் படிப்பின் கட்டுப்பாடுகளை உணராமலே, காலம் கழித்து வருவர்; ஆயினும், கல்விப் பயிற்சியை அசட்டை செய்வதில்லை; அதுவும் போதிய அளவு அடந்துகொண்டே வரும். இவற்றில் இரண்டு மூன்று வருஷங்கள் கல்வி பயின்று தம் சொந்த நாடு மீளும் வித்தியார்த்திகள், தாம் கற்க வந்த கல்விமட்டு மன்றி, இரண்டு மூன்று பாலஷ்கனில் நன்கு சம்பாஷிக்கத் தெரிந்திருப்பர்; உலக வாழ்க்கையிலே மிக உபயோகமாகும் அநுபவ ஞானமும் அதிகம் பெற்றுத் தெரிந்திருப்பர்.

இனி இந்நாட்டுத் துறத்தன முறையைப்பற்றிச் சுருக்கிக் கூறுவோம்.



இந்நாட்டிலே, நிலையான காவற் சைனிய மென்ப தில்லை; ஆயின், ஒவ்வொரு ஆண் பிள்ளையுமே படை வீரன் எனப்படும்; பள்ளிக்கூடங்களில் தானே அவ்வாறு பயிற்றப் படுகின்றனர். ஒவ்வொரு மாணவனுக்கும் படைப் பயிற்சி, எட்டு வயதுமுதல் கட்டப்படும்.

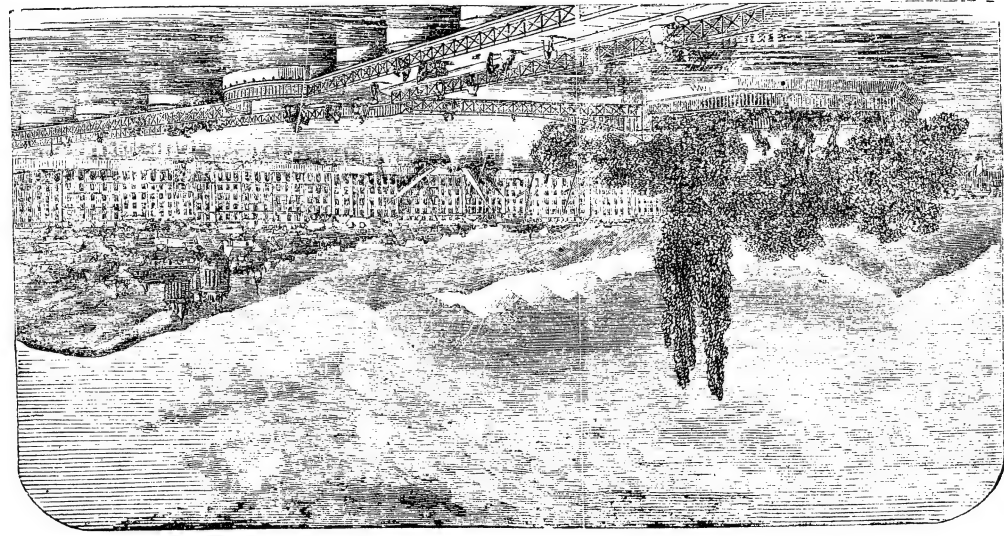
டாயமாகப் போதிக்கப்படுகின்றது. இச்சிறு நாடு 22 கான்டன்களாகப் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறது தென்று சொன்னேன். ஒவ்வொரு கான்டனையும், சர்வ சுதந்தரங்களுடன் தன் காரியங்களைப் பெல்லம் தானே ஆமைத்துப் பாாமரித்துவரும் ஒரு கிராமம், அல்லது ஒரு கம்பெனிக்கு ஒப்பிடலாம். இவற்றில், மிகப் பெரியது 2775 சதுர மைல் விஸ்திரண முள்ளது; மிகச் சிறியது 91 சதுர மைல் விஸ்திரணமே யுள்ளது. இந்த 22 கான்டன்களுள் சொந்தது சுவிசுர வார்தாகும்; இவற்றின் ஒவ்வொன்றையும் தனியாட்சி பென்றும், மொத்தஞ் சொந்ததை, கூட்டாட்சி பென்றும் கூறலாம்.

சிறியதோ பெரியதோ, ஒவ்வொரு கான்டனுக்கும் தனித் தனியே நிர்வாக சபை, சட்ட சபை, நியாய சபைகளுண்டு. 22 கான்டன்களும் கூடிய கூட்டாட்சித் துரைத்தனத்தில், காண்ட்

இக்கு இருவராக 41 பிரதிநிதிகள் சொந்த ஸ்டேட் கவுன்ஸில் ஒன்றும், பொத்தம் ஜனத் தொகையில் 20,000 பேருக்கு ஒரு பிரதிநிதி வீதம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 167 அங்கத்தினர்களுள்ள நாஷனல் கவுன்ஸில் ஒன்று முண்டு. இவ்விரு கவுன்ஸில்களுஞ் சேர்ந்து, கூட்டாட்சி நிர்வாக சபையாக (Federal Executive Council) 7 பிரதிநிதிகளைத் தெரிந்தெடுக்கும். இவ் வண்ணம் தெரிந்தெடுக்கப்பட்டோர் எழுவரும், 3 வருஷம் பிரபாலனஞ்செய்வர். இச்சபைத் தலைவர் (President) நமது கவர்னருக்குச் சமானராவர்; ஆனால் இவர் பெறும் மாதச் சம்பளமோ, நம் நாட்டிலே ஒரு ஸப் ஜட்ஜின் சம்பளமே யாகும். இந்நாட்டு ராஜ்ய நிபந்தனைகளில் சிலவற்றைக் கூறுவோம்.

நாட்டில் வாழ்வார் எல்லோரும் சட்டப்படி சரி சமானரே. ஒவ்வொருவரும் வேண்டியபொது நாட்டுக்காகப் பேர் புரியக் கடமைப்பட்டவனே. படை வீரர்களைப் பழக்கி, ஆடை ஆகாரம் ஆயுதங்கள் முதலியன அவர்சளுக்கு உதவுதலும், போர்த்தொழிலில் காயப்பட்டவர்கள், அல்லது இறந்தவர்களின் குடும்ப சம்பக்கூணைக்கு வேண்டியபடி பென்ஷன் கொடுப்பதும், கூட்டாட்சியார் கடமை யாகும். கூட்டடங்கள், ஸ்ரீராக்கன், தபால் தந்தி இலாகா, இவை பெல்லாம் துரைத்தனத்தாரே பாாமரித்து வருகின்றனர். சங்க வரி கிசித்தில், அத்தியாயிய மில்லாத போகப் பொருள்கள் (Luxuries) அதிக வரி கொடுக்க வேண்டும். உப்பும் வெடி மருந்தும் துரைத்தன மானியங்கள். துரைத்தனத்தையோ சட்ட சபைகளையோ சொந்த எவனுமே, பிறநாட்டு இராசாங்கத்தாரிடமிருந்து பணமோ, வெகுமதிகளோ, பட்டங்களோ, எதுவும் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடாது. எவனும் எம் மதத்தையும் தன் மனச் சாக்ஷிப்படி அறங்கூடக்கலாம்; ஆயின் ஜெஸ்ஸூட்டுக்கள் என்ற ரோமன் காதோலிக் பாத்திரிகளும் அவர்களைச் சொந்தோரு மாதிரம், நாட்டிலே வேருன்றவோ, தேவ ஸ்தாபனங்கள் கலாசாலைகளில் சம்பந்தப்பட்டவோ, கிடுவ தில்லை. நாட்டுக்கு கிரோதமான எந்தச் சங்கத்தையும் துரைத்தனத்தார் தொலைத்து விடலாம். பத்திரிகைகளுக்குச் சர்வ சுதந்திரமுண்டு; ஆயின், அதிகாரமித்து நடந்தால், கூட்டாட்சியார் தண்டனை விதிப்பர். தேவஸ்தாபன விஷயங்களுக்குத் தென்று பிரத்தியேகமான நியாய சபைகள் இல்லை. இந்நாட்டிலே மாண தண்டனையும், கடனுக்காகக் கைதி செய்வது மில்லை. நாட்டுக்குத் தீங்கு விளைக்கக்கூடிய அன்னியர்களைத் துரைத்தனத்தார் வெளியேற்றி விடலாம். ஹை கோர்ட்டுக்குச் சமமான பெரிய நியாய சபையின் அதிகாரிகள், சட்ட சபை அங்கத்தினர். கனி லிருந்து வோட்டுப்படி தெரிந்தெடுக்கப்படுவர். ஜூரி முறைப் படி விசாரணைகள் நடக்கும். சட்ட சபையிலே நிறைவேறின் சட்ட

டங்களைமாற்றமுப்பதிவுரிம்பொதுவோட்டர்களேனும்,அல்லது, 8 கான்டன்களேனுப், கூடி விரும்பினால், மீண்டும் பொது ஜன அபிப்பிராயத்தை அறிந்து, அதன்படியே நடக்கவேண்டும். 167 மெம்பர்களடங்கிய சட்ட சபையை, மகா ஜனங்களே தேரில்



ஹைலாபரகாபுரம்

வோட்டுக்கொடுத்துத் தெரிந்தெடுப்பர், மேற்கூறிய கவனத்தில் கள் இரண்டும் சேர்ந்து, ஆண்டதோறும் பேரர் நகரத்தில் கூடி, ஜன நாயகரை (President — கூட்டாட்சி நிர்வாக சபையின் தலை

வர்) தெரிந்தெடுத்தும். அத் தலைவர் ஓராண்டே வேலை பார்ப்பர்; அடுத்த வருஷம் மீண்டும் தோர்தல் நிகழும். தெரிந்தெடுக்கப்படும் மற்ற உத்தேயாகஸ்தர் சட்ட சபையார் முதலியோர் 3 வருஷங்களுக்கு வேலை பார்ப்பர். சட்ட சபையார், நிர்வாக சபையார். எல்லோருக்கும் சம்பள முண்டு; ஆனால் வெகு சொற்பமா இருக்கும். ஜன நாயகராகவே, உப-ஜனநாயகராகவே, இரண்டு வருஷங்களுக்கு, அடுத்தாற்போல் ஒருவரையே தெரிந்தெடுக்கக் கூடாது; இத் தலைவர்கள் ஆண்டுதோறும், மாறுவர். சட்ட சபை நடவடிக்கைகள் பகிரங்கமாயே நடக்கும். எந்தக் கான்டனும் தனக்கு உசிதமாய்த் தோன்றும் சட்டத்தை ஆலோசனைக்குக் கொண்டு வரலாம். வோட்டுக்களின் மிகுதிப்படியே தீர்மானமாகும். இந்நாட்டுத் துரைத்தனத்தார் கடன் வாங்குவதில்லை. பிறரானவர்களிலிருந்து விரைவாக விரிபார கிமித்தம் இந்நாட்டில் பிரயாணஞ் செய்து வோர் ஒவ்வொருவரும், பணங் கொடுத்து கிடைக்கப் பெறவேண்டும். ஒரு கான்டனில் வசிக்கும் ஒவ்வொருவனுக்குப், அந்தக் கான்டன் தனியாட்சியில் செல்வாக்குண்டு. கான்டன்களுக்குச் சொந்தமான காடுகள், பூமிகள், வீடுகள், வரிகள் முதலிய சொத்துக்களுண்டு. அவற்றிலிருந்து வரும் வருமானத்திலிருந்து, இவ்வசக்கல்வி, புல்தக சாலைகள், வரிகளைக் குறைத்தல், தருமங்கள், முதலியன அமைப்பர். “கான்டன் வாசி” என்னும் உரிமை, பரம்பரையாய் வரும்; புதிதாய் வேண்டுவோர் பணங் கொடுத்துப் பெற வேண்டும்; இவ்வுரிமையின் விலை மதிப்பு, கான்டனுக்குத் தக்கபடி, குறைந்தும் கூடியிருக்கும். சில கான்டன்களில், என்ன பணங் கொடுத்தாலும், அந்தியர், இவ்வுரிமையை விலைக்கு வாங்க முடியாது. கான்டன் வாசிகளில் பரம ஏழைகளாகி கிட்டவர்களை, அந்தக் கான்டன் பொதுப் பணத்திலிருந்து போஷித்துக் காப்பாற்றாதல் கடமையாகும். ஏழை ஒருவனுக்கு மக்கள் பலர் பிறந்து, அவனால் அவர்கள் எல்லோரையும் பேணி வளர்க்க முடியாமற் போனால், அந்தக் கான்டனின் தனியாட்சிச் சபைத் தலைவர் (மேயர்), அவ்வேழைப் பிள்களைப் பராமரிக்கும் கடமையை ஏலத்தில் போட்டு, கான்டன் வாசிகள், மற்றவர்களில் எவன் குறைந்த தொகைக்கு ஏலங் கேட்கிறானோ, அவனிடம் அப் பிள்களை ஒப்படைத்து, கான்டனுடைய பொதுப் பணத்திலிருந்து அவனுக்குக் கொடுப்பர். ஏழைகளைப் பராமரிக்கும் வேலை, இவ்வாறு ஏலத்தில் கிட்டு ஒப்படைக்கப்பட்டு, கான்டனின் பொதுவருமானத்தில் கான்டன் வாசிகள் எல்லோருக்கும் சம பங்குண்டு. எந்த ஆண்டிலேனும் வருமானம் பொதுச் செலவுக்குப் போதுமானபடி ஏராளமாய்க் கிடைத்துவிட்டால், அந்த ஆண்டில் ஜனங்கள் வரி கொடுக்க வேண்டியிராது. கூட்டாட்சித் துரைத்தனத்தால் விதிக்கப்படும் வரிசன

மே, இப் பொதுப் பணத்திலிருந்து கொடுபடும். ஊரார் ஒன்று கூடியதே கான்டன் தனியாட்சி; கான்டன் ஒன்று கூடியதே, இச்சுயேச்சை நாட்டுக் கூட்டாட்சி. கான்டன்களின் தனியாட்சி முறைகள் பலதிறப் பட்டனவாய்; சில கான்டன்களில் பாராளுமன்றங்கள் உண்டு; சிலவற்றில் இல்லை; சில கான்டன் தனியாட்சிச் சபைகள், மாளிகைகளில் கூடும்; சில, மைதான வெளிகளிலே கூடும்; சில கான்டன் பாராளுமன்றங்களுக்கு எல்லா அதிகார முழுமுண்டு; சிலவற்றுக்கு எவ்வகிதாரமு மில்லை.

ஊரி, உண்டர் வால்டன், அப்பெண்டெஸ்டல் என்ற ிகான்டன்களின் ஆட்சி முறை விசுத்திரமானது. முன்னுட்நிலில்-இம்முன்று கான்டன் வாசிகளும், ஆண்டுக் கொடு முறை தம் வயல்களின் மத்தியில் கூட்டம்கூடி, தமக்குள் மிக உயர்ந்த (கெட்டையான)வனையே, தலைவனாக்கி, அடுத்த ஆண்டுக்குரிய சட்டங்கள், ஏற்பாடுகள், எல்லாவற்றையும் பேசி முடித்து, அதிகாரிகளையும் நியமித்துவிட்டு, கூட்டம் கலைந்து, அவ்வாறு தத்தம் வேலைக்குச் சென்றிருவராம். இந்நாளிலுமே, மே மாதம் முதல் தேதி யன்று, ஊரி கான்டனில், இவ்வண்ணமே நிகழ்ந்து வருகின்றது. அன்று காலை, அந்தக் கான்டன் வாசிகளும், வேட்டார்களான எல்லோரும், கோயில்களில் தேவாராதனை செய்பதின், வாத்திய கோஷம் கொடி தோரணங்களோடு, ஒரு மைதானத்துக்குச் சென்று, அங்கே வயல்களின் நடுவையுள்ள மேட்டிலே கூடுவர். பிறகு மேயர் வேண்ட, எல்லோரும் கூடிக்கூடிவிடப் பிரார்த்திப்பர். அப்பால், மேயர், முக்கிய விஷயங்களை எடுத்துரைப்பர்; காரிய தரிசி அவசியமான சட்டப் பிரேரணைகளை வாசிப்பர்; ஆமோதிப்போரும் ஆகேஷிப்போரும் தத்தம் அபிப்பிராயத்தை வெளியிட்டுப் பேசியபின், கையைத் தூக்கியும், தாழ்த்தியும் வோட்டுக்கொடுக்க வோட்டுக்களின் மிகுதிப்படி தீர்மானமாழும். இவ் வண்ணம் வேண்டிய சட்டங்கள் ஆலோசித்து நிறைவேறியபின், அந்தத் வருஷத்து அதிகாரிகள் தெரிந்தெடுக்கப்பட்டு, அப்பாழுதே, ஒழுங்குபடி உண்மையாய்வேலை பாப்பதற்குப் பிரமாணஞ்செய்து கொடுப்பர். அப்பால், ஊரிப் பாராளுமன்றம், அந்தத் ஆண்டு வரை கலைய, அவ்வாறு தத்தம் இருப்பிடம் போய்ச் சிறிவர்.

இந்த நாட்டிலே லாகிரி வஸ்துக்களை உண்டாக்கி விற்கும் உரிமை துரைத்தனத்தாருக்கேயுண்டு. அதனால் கிடைக்கும் இலாபத்திலே பத்திலொரு பாகம், அதிகக் குடியினால் தீங்கு நோராமற் காப்பதிலும், பித்தர் ஆசுபத்திரி முதலிய பொது தர்மங்களிலும், செலவழிப்படுகின்றது. ஆப்பிரித் என்னும் சாராயம் அதிகம் தீங்கு விளைப்பதாகலின், அதை யுண்டாக்கி விற்பதே மில்லை. சட்ட சபையாரால் செய்யப்பட்ட எந்தச் சட்டமும், 30000 வேட்டார்

கள், அல்லது ிகான்டன்கள் வேண்டிய இல்லாட்டு மகா ஜனங்களின் வோட்டுக்கு உட்பட வேண்டுமென்று மேலே கூறினான். இந்த நியந்தனையினால், சட்ட சபைப் பிரதிநிதிகள் மனத்தில் நியாயமாய் நடக்க வேண்டுமென்ற பயமும், மகா ஜனங்களுக்குத் தங்கள் விருப்பத்தை நிறைவேற்றிக் கொண்டு, துரைத்தனத்தாரை அடக்கியாரும் உரிமையும் ஏற்படுகின்றது. பிரதிநிதிகள், மகா ஜனங்களின் அபிப்பிராயத்தைப் புறக்கணித்து நடக்க முயலுவதில்லை. இதனால், இந்நாட்டிலே, உண்மையில், குடியரசே நடைபெறுகின்றதென்று வாய் கூசாது சொல்லலாம். இப்பெருந் சிறப்புக்கு அடிப்படையாயிருப்பது, கல்விப் பயிற்சியுள்ள மகா ஜனங்களின் சுதந்திர ஆசையேயாம்.

—333333333333—

## ஸம்ஸ்கிருத புஸ்தகசுரிலைகள்

(88-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

ஸ்ரீ. R. அனந்தசுரேஷ்ண சாஸ்திரி,  
சாந்திநிகேதனம்.

—...333333333333—



நதியாவிலே புஸ்தகங்கள் விஷயத்தில் ஈனஸ்திதி எப்பொழுது உண்டான தென்று ஒருவராலும் சொல்ல முடியாது. எப்பொழுது ஹிந்து மதத்திற்கு விரோதமான மதங்கள் இந்தியாவில் வந்தனவோ அது முதல் புஸ்தகங்களுக்குத் தர்மமையும் நாசமும் ஆரம்பித்துவிட்டன. சுமார் 2500 வருஷ காலமாக, புத்த மதம் ஹிந்துஸ்தானத்தில் உண்டாகி, அப்பொழுதிருந்த ராஜாக்களும் அதில் சேர்ந்தவுடன், வெகு பண்டிதர்களும் சாதாரணமானவர்களும் அந்தப் புத்தமதத்தில் சேர்ந்து, தங்களிடத்திலிருந்த பழைய புஸ்தகங்களை, சபாவமாக நதியிலாவது அக்ஷிபிலாவது போடுவது வழக்கம். அவ்விதமாகப் போட்ட விஷயத்தைச் சரித்திரங்கள் கூறுகின்றன. பிறகு, கருக்கர்கள் காலம், அது எல்லாருக்கும் தெரிந்த விஷயமே. அக்கினிக்கு இரை



யாக வெகு கிராமங்கள் போயின. பிறகு பண்டிதர்களுக்குத் தரித்திர காலம். அவர்கள், சபாவமாகச் சாப்பாட்டிற்குக் கிடை யாமல் வீட்டைவிட்டுத் தேசாந்தரம் போகும்படி, வீட்டிலிருக் கிற கிருந்தங்களைப் பார்க்க மனுவியா னில்லாமல், காவாந்திரத்தில் பூச்சி எளி முதலான ஜந்துக்களுக்கு இரையாகப் போயின. பிறகு அக்கினி, மழை முதலானவற்றின் உபத்திரவம். அனேகமாக வைதிகர் வீடெல்லாம் ஒலை புல் முதலானவைகளினால் மூடப்பட்டிருப்பதனாலும், அனேகமாக சூரிய சந்திரர்களுடைய பிரவேச மிருப்பதனாலும், அடிக்கடி அக்கினி மழைகளுக்கு இரையாயின. பிறகு அஜ்ஞானம். நமக்கோ சாப்பாட்டுக்குக் கிடைப்பது : இந்தப் புத்தகங்களை வைத்துக்கொண்டு என்ன பிரபோஜன மென்று அல கூறியும்சொ்று, குப்பையிற் போடுவது. புத்தகங்களைக் குப்பை யில் போட்ட விஷயத்தையும், பூமியில் புதைத்த விஷயத்தையும் குறித்து நான் பார்த்ததை யொழுதேயன்றாலும், ஒரு பெரிய புத்தகம் எழுதலாம். கடைசியில் பிளேட்டின் பலன். எவிக்கும் பிளேக்குக்கும் சம்பந்த முண்டென்று சொல்லுகிறபடியினால், எவிக் கு வாஸ்புர ஆகாரமும் ஏடுகளும் காந்தங்களு மாகையால், வீடு களில் பிளேக் வந்தவுடன், குடியிருக்கிறவர்கள் காடுகளுக்கு ஒடிப் போகும்பொழுது, அனேகமாகப் புத்தகங்களை, சுகாதாரக்காரர் கள் மண்ணெண்ணெய் விட்டு அக்கினிக்கு ஓமம் செய்துகொடுவது வழக்கம். புத்தகங்கள் குறைவாக இருந்தால், குப்பைக்கு அனுப் புவது முண்டு. 1896-ம் ஆண்டு முதல், விடாமல், தரித்திரப் பிராமணர் கள் வீடுகளுக்கு பிளேக் வந்ததால், தங்கள் ஜீவனைக் காப்பாற்ற வேளியே ஒடும்பொழுது, புத்தகங்களை எப்படி ரகசியப்பார்கள்? அதிலும் சில அபிமானிகள் ரகசியத்து வந்திருக்கிறார்கள்.

இனி நடக்கவேண்டிய விபரம் என்னவெனில் :— புத்தர் கால முதல் சுமார் 2500 வருஷங்களாக விடாமல் புத்தகங்களுக்கு இவ் வளவு வியாதிதான் வந்தும், அவ்வளவையும் தப்பிக்கொண்டு, ஏதாவது கால் வாகியாவது நம் புத்தங்களுக்குக் கிடைத்தால், இதற் குக் காரணம் நம் பாக்கியமும் ஈசுவர கிருபையுமாகும். ஒவ்வொரு தேசத்துக்கும் அந்நிய மதம் வந்தவுடன், தேசத்தார் மதப் புல் தகங்களும் அவர்கள்கூட (சுதித்துப்) போகிறது வழக்கம். நம் பரத கண்டமானது அப்படி யிருக்கிறதாகத் தெரிய வில்லை. மத விரோதிகளும் யவனர்கள் (Greek) கால முதல் சுமார் 2000 வருஷங்களாக விடாமல் நம் தேசத்தை வியாபித்து வெகு முயற்சி செய்தும், இன்றைக்கும் ஐதத்தில் முன்றிலொரு பங்கு ஹிந்துக் களாகவே யிருக்கிறார்கள். நாம் மத ரகசியமாக ஒரு பைசாவாவது, சுவல்ப புத்தியையாவது, செலவு செய்கிற தில்லை. இதற்கும் காரணம் சொல்லவேண்டும்.

1896 ஆண்டுதில் ஒரு ஜர்மெனி தேசத்து மஹர் வித்துவான் ஒரு லிஸ்டு எடுத்தார். அதற்கு “காடலாக்ஸ் காடலாகோரம்” என்று பெயர். அதில் சுமார் 8000 புத்தகங்களின் பெயரிருக்கிறது. இரகுவம்சம் என்றும்; அது ஒரு புத்தகம்; அதில் 10 பிரதிகளிருந்தால், 10 புத்தகங்களாகாது. இரகுவம்சம் வியாக் கியானம், மலிவிரதரது, ஒரு புத்தகம்; அப்படியே கணக்குப் பார்க்கவும். ஏனென்றால், இந்தக் கணக்குத் தெரியாதவர்கள், தஞ்சாவூர் கிப்பிரி அடையாறு கிப்பிரி மதாஸ் கவர்மெண்டு கிப்பிரி முதலானவையில், ஒவ்வொன்றிலும் 20,000 இருக்கிறதே பென்று உடனே சொல்லுவார்கள். புத்தகங்களின் கணக்கு (No.) 20000 சரி. இரகுவம்சத்தில் 20—30 காபிகளுக்கும்கூட; அப்படியே, அதின் மலி ராதன் வியாக்கியானமும்; கணக்குப்படி, இரண்டு புத்தகங் கள்தான். நம் பெரிபேரர்கள் எழுதியதை, இப்படி சாஸ்திரியமாகப் பார்த்தால், வேதம் முதல் இன்று வரை எழுதிய புத்தகங்களின் கணக்கு சுமார் 15,000—20,000 வரலாம். அதில் சுமார் 10,000 வரை, கண்டுபிடித்து கிப்பிரிகளிலும் விக்வான்கள் வீடுகளிலும் சேகரிக்கப்பட்டு வைத்திருக்கிறது. அதில் பாதிக்குமேல் முக்கியமான புத்தகங்கள் அச்சாகிவிட்டன. பாக்கி இன்னும் அச்சாக வேண்டும். இப்பொழுது சேகரித்து வைத்திருக்கிற புத்தகங்களுக்கும், நல்ல பழைய காபிகள், அந்தந்தக் கவிஞர் எழுதிய காலத்திலிருந்தவை, வேண்டும். அப்படி யிருந்தால்தான், அபத்தமில்லாமல் பாட சோதனைகள்செய்து திரும்பவும் அச்சிட முடியும். திருஷ்டாந்தமாக :— அதைத்திரிய உபநிஷத் பாஷிய வியாக்கியானத்தில், ஆனந்தகிரியார், வெகு ஆசாரிய பக்தராக இருந்தும், ‘தஸ்பத்ரி யியவேவசிர்’ என்ற இடத்தில், பாஷிபத்தின் கீழ் பாஷிபக்காரர் உளறினதாகத் தெரிய வருகிற தென்று, அச்சில் காணப்படுகிறது. ஒருக்காலும் இப்படி யிருக்கமாட்டாது; ஆகையால் பரிசேதிக் பழைய புத்தகங்கள் வேண்டும். ஒருவர் எழுதிய புத்தகங்களை அனேகர் எழுதிப் படித்து, அவைகளை 500 வருஷங்களுக்குப் பிறகு அச்சப்போட ஆரம்பித்தால், முதலில் எழுதினவர் புத்தகம் அடியோடே மாறுகிறதுவழக்கம். ஆகையால், சோதிக் பழைய ஏடுகள் சம்பாதிக்க வேண்டும் பிறகு இதுவரை அகப்படாத புத்தகங்கள் விஷயத்தில், ஐஸ்திரமம், எடுத்துக்கொள்ள வேண் டும். இனி 4000 அல்லது 5000 கிரந்தங்கள் பரத கண்ட பூமியில் பதுங்கிக் கிடக்கின்றன. இதைக் கண்டுபிடிக்கிறதான சிரமம். புத்தகமும் புத்தக வித்தைபுட்டியாவிட்டால், ஒரு மதத்திற்கும் கொள்வன கிடையாது. இப்பொழுது நமக்குள்ள கொள்வன வித் தையை வைத்தே தவிர வேறில்லை. எவ்வளவு அபிமானிகளோ ராஜ்ய விஷயத்திற்காக ஜூபிலேக்கூட லக்ஷியம் செய்யாமல்

கஷ்டப்படுகிறார்கள். மதப் புஸ்தகங்களுக்காக கஷ்டப்படுகிறவர்கள் ஒருவரையும் காண வில்லையே! ஈசுவரனே! புஸ்தகங்களுக்கு அலைகிறது சிரமம். ரயில், மோட்டர் ரிஸ்த கிராமங்களுக்கு நடந்து போகவேண்டும். புஸ்தகங்கள் வைத்திருக்கிற சில மூர்க்கர்களை திருப்தி செய்யவேண்டும். இன்னும் அனேக விக்கினங்கள் உண்டு. அவற்றைத் தாண்டவேண்டும். இது நம் பிராமணர்கள் கடமை. இந்தப் புஸ்தகங்களில் அபிமான முள்ள ஜர்மெனி தேசத்துப் பண்டிதர்கள், நாம் ஒத்தாசை செய்கிற பக்ஷத்தில், கிராம கிராமமாக வரத் தயாராக இருக்கிறார்கள். யுத்தத்திற்குப் பிற்பாடு அவர்கள் இவ்விடம் வரக்கூடாததினால் தவித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். நமக்கோ, கொஞ்சம்கூடத் தாபம் கிடையாது. திவர் சொல்லுகிறதாவது:— நாமோ ஒரு பிரவீருத்தியும் செய்கிற தில்லை. ஆகையால் அவர்களுக்குக் கொடுக்கிறதே உசிதம்” என்பது. இதற்குப் பதில், “இது, நபுஸ்ஸன் தன் பாரியையைப் பிறருக்குக் கொடுப்பதுபோல் ஆகும்” என்பதே.

முடிவுரை:— ஒவ்வொரு வைதிகனும் லொகிகனும் அவனவன் கிராமங்களுக்குப் போகும்பொழுது, பாராயர் வீடுகளில் பழைய ஏட்டுப் புஸ்தகங்க ளிருக்கின்றன வென்று விசாரித்து, இருக்கிறவைகளை அவர்கள் ரகசியபாத பக்ஷத்தில், உடனே வாங்கிக் கோவிலுமடம் முதலான இடங்களில் எலி வராம லிருக்கிற பெட்டியில் வைத்து, அதற்கு ஒரு வித்துவான் முஸ்மாக ஒரு லிஸ்டு எடுத்து, வெளிப்படுத்த வேண்டும். எங்கேயாவது ஓரிடத்தில் சில அபூர்வமான கிருத்தங்கள் வரவே செய்யுமென்பது நிச்சயம். என் அனுபவத்தைச் சொல்கிறேன். ஈஸ்வரன் பலம் கொடுப்பார். இது நம் கிருத்தியம்; பலனாவது, அபூர்வ புஸ்தகங்கள். அதாவது, தத்வ காஸ்திரக்களில் சில ஏடுகள்; விமான சம்பந்தமும், மின்சார சக்தி, பூமி விஷயமான சாஸ்திர சம்பந்தமு முள்ள ஏடுகள் தவறக் கூடாது.

ஆரியர்களே! சுபமஸ்து.

## குசிகர் குட்டிக் கதைகள்

முன்று பாக்களில் 22 கதைகள்

மொத்தம் விலை, ரூபாய் 1-8-0.

ஒடி டக்லீன் 1-12-0.

பஞ்சாமிர்தம் ஆபீஸ்,  
மயிலாப்பூர், சென்னை.

## ச ட் ட வி ஷ ய ம்



(84-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

2. திருவாங்கூரில் விவாகச் சட்டம்:— இப்பொழுது புதிதாகச் சட்ட சபையில் நிறுவேறி, மகா ராணி ரீஜன்டால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சட்டத்தின்படி:— (1) ஒரு நாயர் ஸ்திரீ, ஒரே காலத்தில் ஒரே புருஷனுக்குத்தான் மனைவியா யிருக்கலாம்; (2) ஒரு புருஷன்— எந்தக் குலத்தைச் சேர்ந்தவனு யிருந்தாலும் சரி—ஒரு காலத்தில், ஒரே ஸ்திரீயைத் தான், விவாகஞ் செய்து கொண் டிருக்கலாம். இது வரையில், பிராமணர் சிலர், அக்கினி சாக்ஷியாய்த் தாங்கள் கலியாணஞ் செய்துகொண்ட பிராமண குல மனைவியார் தவிர, வேறு நாயர் ஸ்திரீகளையும் “முண்டு கொடுத்து” மணம் புரிந்து வந்தது, இனிமேல், பின்னல் கோடின்படி குற்றமாய் (3) பைத்தியம், தீரா கியாதி, நபுஸ்கம், குணபேதம், குரூரமாய் நடத்துதல், கிபசாரம், மதம் மாறுதல், — இந்தக் காரணங்களை முன்னிட்டு, புருஷன் கிரும்பினாலும், ஸ்திரீ கிரும்பினாலும், நியாயாதிபதியால் விவாகம் ரத்து செய்யப்படலாம். இப்படிப்பட்ட கேஸுகள், அந்த அந்த ஊரிலுள்ள பிரமுகர்கள் சிலர் உதவியைக் கொண்டு, நியாயாதிபதிகளால், அந்தரங்கமாக, விசாரணை செய்து தீர்மானிக்கப்படும்.

3. டென்மார்க் தேசத்து விவாகச் சட்டம்:— ஐரோப்பிய நாடுகளில் மிகச் சிறியதும், சமுதாய நாகரிக முறைகளில் அதிக முன்னேற்றமுற்றுச் சிறந்ததுமாகும், டென்மார்க் நாடு. இந் தேசியு தேசமே, போலீசார் தவிர, வேறு சைநியங்களே யின்றி, மத்தெல்லா நாடுகளுக்கும் சிறந்த முன் மாதிரியாக நடக்க முயன்று வருகிறது. இக் காரணங்களால், இந்நாட்டில் நடைபெறும் விவாகச் சட்டம், பிற நாட்டாரால் கவனிக்கத் தக்கது. டென்மார்க்கிலே, தம்பதிகளின் சொத்து விஷயம், கணவன் மனைவி இருவருக்கும் பொது நியாயமாக, பின் வருமாறு தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது: விவாக காலத்தில், புருஷனும் மனைவியும், அவரவர்களுள் சொத்தைத் தெரியப்படுத்திக் கொள்வர். பிற்பாடு, அவரவர் சம்பாதிக்கும் பொருள், அவரவர் கைவசியிருக்கும். குடும்பச் சொத்தை, இருவரும் சேர்ந்து சம்மதித்தா லன்றி, அடைமானஞ் செய்யவோ, குத்தகைக்கு விடவோ, விற்கவோ கூடாது. அவர

வர் வருமானத்துக்கும் சொத்துக்கும் தக்கபடி, தம்பதிகள் இரு வரும் குடும்பச் செலவுக்கு வேண்டிய பொருளை உதவவேண்டும். மனைவிக்கு வேறு சம்பாத்தியம், சொத்து, ஒன்றுமில்லாவிட்டால், வீட்டில் அவள் வேலைசெய்வதே, குடும்பச் செலவுக்கு அவள் பங்குப் பொருளாகக் கருதப்படும்.



## வி க ட வி ந ர த ம்

### 3. செட்டியும் மகனும்

ம. கா. லோ. பி. நாராயணன் செட்டியாரை, ஒரு நாள் நிராச் சப்பாட்டுக்கு, தா. ரா. ன. நீலமேகம் செட்டியார் அழைத்தார். 'வண்டியில் போனால் வீண் செலவு; நடந்துபோனால், காசு லாபம், பசி பெடுத்து நன்றாய்ச் சாப்பிடலாம்' என்று நினைத்து, 9-மணி விருந்துக்காக வீட்டை விட்டு 7-மணிக்குப் புறப்பட்டு, நாராயணன் செட்டியார் தன் கிரேகிதன் வீட்டுவாசலை அடைந்தார். அப்பொழுது, தன் வீட்டிலே தன் அறையிலுள்ள விளக்கை அணைக்க மறந்துபோய் வந்துவிட்டது, அவருக்கு மூடபகத்துக்கு வந்தது. 'நிலாச் சப்பாடு முடிந்தது வீடுதிரும்ப, மணி 12 ஆகுமே; அதுவரை விளக்கு வினை எரிந்தால், குடி கெட்டுப் போகுமே' என்று பயந்து, ஒட்ட மாய் வீடு திருப்பினார் செட்டியார். வீட்டில் தன் மகனைக் கண்டதும், "அப்பு! விளக்கு இன்னும் எரிகிறதா?" என்று கேட்டார்.

மகன்—இல்லை, சியா, நான் அவித்துவிட்டேன்; இப்படியும் உங்களுக்கு ஒரு மறதியா!

செட்டியார்—அதுதான் ஒழுவந்தேன், அப்பு, உடனே திரும்பி ஒடிப் போனால், 9½ மணிக்குள்ளே, இரண்டாம் பந்திக்காவது போய்ச் சேரலாம்; நல்ல பசி பெடுக்கும்.

மகன்—அது சரிதான், சியா; இப்படிப் போகவா ஒடி, மதியடி தேய்ந்துபோனால், அப்பறம் பிழைக்கிறது எப்படி?

செட்டியார்—இம்! எனக்குத் தெரியாதா, என்ன! இதோ பார், அப்பு, செருப்பைக் கட்டத்திலே வைத்துக்கொண்டல்லவோ வந்திருக்கிறேன்!

### 4. எவன் பெரிய புறகன்?

அய்யப்பன்—வேட்டை நாய் தூரத்திலா ஒடும் முயலின் கூடவே ஒடி, அதன் மிகையை நான் அழகாகச் சிறைத்து விடுவேன்.

லடாங் கட்டுவோன்—வண்டியிலே நாற்காலிப் பாய்ச்சலில் ஒடும் குதிரைகளின் கூடவே ஒடி, அவற்றுக்கு நான் லாடங் கட்டிவிடுவேன். சிலப்பக்காரன்—நான் வானெடுத்துச் சிலம்பம் வீசினால், கொட்டுகிற மழையில் ஒரு துளியும் மேலே விழாமல், தடுத்துவிடுவேன்.



# மொழி பெயர்ப்புப் பகுதி

## பிறவிப் பேறு



ஒரு வருஷத்தின் உயிர்வளம், புதுமணம், ஒரு துளி தேனில் ஒருங்கு காணலாம்; ஒரு சாங்கத்தின் பெருமீதம், உயர்ச்சி, ஒரு மணி ஒளியினில் ஓர்நீட்டல் ஆகும்; ஒரு முத்தகத்தில், உவரீயில் குலவுறும் பெருமீதல், ஒளியேலாம் பிறங்கக் காணலாம்; உயிர்வளம், புதுமணம், பெருமீதம், உயர்ச்சி, அயர்நீதல், அவிர்ஒளி, இவைகள் அன்றியும், இவை யாவற்றினும் ஏற்ற மானதாம், அவிர்மணி எதனினும் மிக்கு ஒளிர் மணிபாம் உண்மையும், முத்தின் தாப்மையில் உயரிய திண்மைசால் தீட நம்பிக்கையும், — சேகத்தில் பேரோளி உண்மையும், பிறங்கு தாப்மையில் சீரிய தீட நம்பிக்கையும், — ஒரு பெண் முத்தம் உணர்த்தியது எனக்கே.

—அமுதகவி.

## SUMMUM BONUM

All the breath and the bloom of the year in the bag of one bee :  
All the wonder and wealth of the mine in the heart of one gem :  
In the core of one pearl all the shade and the shine of the sea :  
Breath and bloom, shade and shine, wonder,  
wealth, and—how far above them—  
Truth, that's brighter than gem.

Trust, that's purer than pearl,—

Brightest truth, purest trust in the universe—all were for me.

In the kiss of one girl.

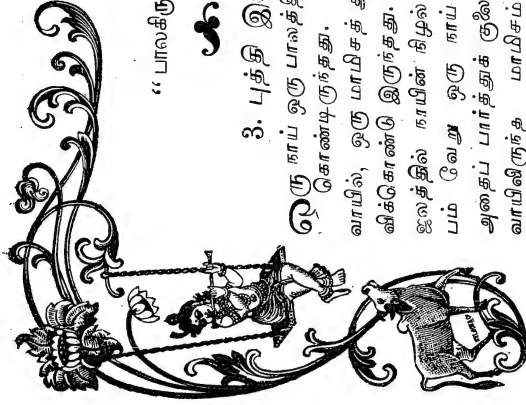
—Robert Browning.

2, பின்வரும் ஆங்கிலச் சொற்களுக்குப் பிரதி பதங்கள் எழுதி யனுப்ப வேண்டுகிறேன் :—

Citizen, Civil, Criminal, Curiosity, Courtship, Convention, Delicate, Doom, Dilettante, Dandy, Drawing—master Drill.

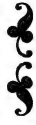






சிறுவர் பக்கம்

“பாலகிருஷ்ணன்”



### 3. புத்தி இல்லாத நாய்.

ஒரு நாய் ஒரு பாலத்தின் மேல் நடந்துபோய்க் கொண்டிருந்தது. அப்பொழுது, அதன் வாயில், ஒரு மாயிசத் துண்டத்தை, அது கெள விக்கொண்டு இருந்தது. பாலத்தின் கீழே உள்ள ஜலத்தில் நாயின் நிழல் தெரிந்தது. அந்த பிம்பம் வேறு ஒரு நாய் என்று எண்ணி, நாய், அதைப் பார்த்துக் குலைத்தது. உடனே அதன் வாயிலிருந்த மாயிசம் கீழே ஜலத்துக்குள் விழுந்து விட்டது. நாய் அதிகம் வருத்தப்பட்டது.

### 4. ஒரு தந்திரமுள்ள நாய்.

பாரிஸ் பட்டணத்திலே, ஒரு கனவான், தெருவழியே போய்க் கொண்டிருந்தான், அந்தத் தெருவில் சோடுகளைச் சுத்தம் செய்து, பளபளக்கும்படி துலக்கும் கடை ஒன்று உண்டு. அந்தக் கடை எதிரே போகும் பொழுது, அழுக்குப் பிடித்த ஒரு சிறு நாய் வந்து, கனவான் பூட்டிலில் உரசி, அழுக்காக்கிற்று. அவன் கொஞ்சம் பணம் கொடுத்தது, அந்தக் கடையில் தன் சோடுகளைத் துலக்கிக்கொண்டு போனான். மறுநாளும் அப்படியே நடந்தது. அப்பால், கனவான் விசாரித்ததில், அப்படிச் செய்யப்படி, அந்தக் கடைக்காரன் தன் நாயைப் பழக்கி இருப்பது தெரிந்தது. அவ்வளவு புத்தியுள்ள நாயைக் கனவான் விலைக்கு வாங்கிக்கொண்டான். சில நாள் கழித்து, கனவான் தன் சொந்த ஊருக்குப் போனான்; தன் நாயையும் கூடக் கொண்டுபோனான். ஆனால், 2-3 நாள் களில், நாய் காணாமல் எங்கேயோ ஒடிப்போய்கிட்டது. ஒரு வருஷம் ஆனபின், கனவான் பாரிஸ் பட்டணத்துக்குத் திரும்பிவந்தான். அப்பொழுது, முன்போலவே, அந்த நாய் கடையிலிருந்து கொண்டு, வழியே போகிறவர்களின் சோடுகளில் போய் உரசி, அழுக்குப் பண்ணி வருவதை அவன் அறிந்தான்.

சிறுவர் பக்கம்

## இந்திய தேசியக் கல்வி

மூலத் லாலா லஜபதிராய்

(32-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)



இரண்டாவது அதிகாரம்  
தேசிய மேல்நோக்கங்கள் (National Ideals)



லக் நாகரிகத்தின் முன்னேற்றத்துக்கு, சிந்தனைகளாலும் செயல்களாலும் நம்மாவான் உதவியை நாமும் செய்பது, தற்கால நாகரிக உலகத்தின் ஒரு பகுதியாக நாமும் கூடிவாழ விரும்புகிறோமா?

அல்லது, நாம் மாத்திரம் ஒரு தனிச் சமுதாயமாக ஒதுக்கிவாழ விரும்புகிறோமா? சுயாதீனம், பொருளாதார முயற்சிகளில் பிரம்மையை எதிர்பாராத நிலைவு, சமூக ஒற்றுமை; மத விஷயங்களில் சுதந்திரம், இவற்றைப் பெல்லாம் நாம் விரும்புகிறோம்; ஆபீஸ், எதன் பொருட்டு? இவைகளே புருஷார்த்தங்கள்; அல்லது, இவற்றிலும் சிறந்த, மேலான, காரியநித்திக்கு, இவை கருவிகள் தானா? கருவிகள் தான் என்றால், காரியம் யாது?

நாம் முடிவில் வேண்டுவது போகக்ஷாத்தனமே என்பர் சிலர். ஆனால், “போகக்ஷா” என்றால் என்ன? பெளத்தர்கள் கூறும் நிருவாணமா? வேதாந்திகள் கூறும், ஜீவாத்மா பரமாத்வாவில் ஒடுங்குதல், ஸாயுஜ்ய பதவியா? ஆரிய ஸமাজத்தார் கூறும் தற்கால ஆனந்தமா? கிறிஸ்தவர் கூறும் முக்தியா? முகம் மதிபர் கூறும் போகவேகமா? அல்லது, இவை யாவும் பொய்யான மனோபாவங்களையா? இந்த ஜன்மத்திலே, இந்தப் பூமியிலே, நாமும், நமது சந்ததியாரும், துன்பம், இல்லாமை, நோய்கள், அநித்யாமை, பலவகைப்படும் அடிமையான மோகக்ஷம், மறுமையிலே உயர்ந்த நிலை, உண்மையான மோகக்ஷம், இவற்றின் ஆனந்தத்தை நிச்சயமாக அடைய விரும்புவோர், இப்பிறப்பிலே தரித்திரம், வியாதி, அஞ்ஞானம், பராதினம், முதலிய கஷ்டங்களையெல்லாம் அனுபவிப்பது நமது கடமை யென்று, சில மதங்கள் போதிக்கின்றன; ஏற்குஞரைய இதுவே எல்லா மதங்களின் போக்காயிருக்கின்றது. ஆனால், இந்நாளிலே, மேற்கூறிய கஷ்டங்களைப் போல்

கும் பொருட்டும் நாம் செய்துவரும் தீவிர முயற்சிகளையும் போராட்டத்தையும் பார்த்தால், அத்தியந்த மோகமும் எப்படிப்பட்டதாயினும், இந்த உலகத்திலே நல் வழிகளில் பொருளையும் சரி ஆரோக்கியத்தையும் முயன்று தேடி, சகல சௌபாக்கிய சம்பன்னராய் வாழும் சக வாழ்க்கை, யாவரும் விரும்பத்தக்க காரியம் என்று, இந்தியர்கள் எல்லோரும் நம்புவது விளங்கும். ஆயினும், நமக்குள் வவராக்கியத்தையும் தியாகத்தையும் உயர்த்திப் புகழ்வோர், பலரிருக்கின்றனர். கூரிய மதியும் விரிந்த நோக்கமும் திருந்திய கருத்தும் உள்ள நம்மவர்களில் பலர், சந்நியாகிகளையும் சாதுக்களையும் பக்கிரிசீனியமே மதச்சீலர்களாக இன்னும் மதித்து வணங்கி, மரியாதைசெய்கின்றோம். நவநாகரிகமும் கல்விப்பயிற்சியும் அடைந்து, அவற்றின்படி நடப்பவர்களில் சிலருக்கூட, உலக இன்பம் எனதையும் தங்கள் துருக்காவிட்டாலும், சந்நியாகி யாகிராமமே சிறந்ததென, நமது வாசிபர்களுக்குப் போதிக்கின்றனர்.

‘ஞானம்தான் மோகத்ததைத் தரும்; அந்த ஞானம், கேவலம், அறிவு மட்டு மில்லை; அறிவை அதுபவசித்தியால் அடைந்ததாகும்’ என்பது, உத்தம ஹிந்துமதத்தின் சித்தாந்தம். ‘இந்த ஞானத்தைப் பெற விரும்புவோர், மிதமிஞ்சிவிடாமல், இந்திரிய போகங்களை அடக்கி, சம்பூரண வாழ்வை வாழவேண்டும்; பொதுஜன சமூகத்தில் தங்கள் கடமைகள் யாவற்றையும் செய்து நிறைவேற்ற வேண்டும்; சமூக வாழ்க்கையில் ஒத்துழைப்பினாலும் சம்சார பந்தங்கள் அதுபவ உணர்ச்சிகளினாலும், அறியக்கூடிய வற்றை பெயல்வாம், முதலில் அறிந்து கொள்ளவேண்டும்; அதன்பிறகு, வாழ்க்கையில் சில விஷயங்களைக் கைவிட்டு, வேறு சிலவற்றைக் கைக்கொள்ளலாம்’ என்று, ஹிந்துமதம் வற்புறுத்துகின்றது. பண்டை நாளிலே, ஒருவன் துறவியாவது என்றால், தரித்திரத்தைச் செல்வத்திலும் மேலானதாகச் சிறப்பிப்பது என்பதன்று; தன் உயிர் வாழ்க்கையில் ஒரு காலத்திலே, சொத்துள்ளவர்க்குரிய கடமைகளினின்றும் நீங்குவது என்பதுதான், அதன் தாற்பரியம் உண்மையில், ஹிந்துக்களின் மிகப் பழைய கிரந்தங்களிலே, சந்நியாகிகளைப்பற்றிப் பேச வில்லை. நமது புராதன மகரிஷிகள், முனிவர்கள் எல்லோரும், சொத்துக்கள், குடும்பங்கள் இல்லாதவரில்லை. தத்துவத்தை ஆராய்ந்தும், போக சித்திக்கும், வாழ்க்கை விஷயங்களைப்பற்றி ஆழ்ந்து சிந்திப்பதற்குமாகவே, அவர்கள், ஜனநெருக்கத்தைவிட்டு ஒதுங்கி வாழ்ந்து வந்தனர். அப்படிப்பட்ட ஏகாந்த வாழ்க்கை, ஜன சமூகத்தைத் தழுவிய காரியசித்தியின் கருவியே யன்றி, அதுவே ஒரு காரிய மன்று. முத்தியை விரும்பி அவர்கள் அப்படிச் செய்திவர்; ஜன சமூகத்துக்கு உதவி செய்வதுதான், அவர்கள் உத்தேசம். நாளாவட்டத்தில், சிவாக்கியமாஸ

இந்த மேல் நோக்கம் இழிவடைந்து, ஜன்ம சாபல்லியமே சந்நியாசம் தான்; துறவியே எவரினும் சிறந்தவன்; இந்த வாழ்க்கை மானிகையின் உச்சஸ்தூபி, யாவற்றையும்; கைவிட்டுத் துறவு முணுவதே, என்றாகிவிட்டது. இதனால், இந்தக் காலத்திலே, நமது நாட்டாரில் கால்வாகிப் பேர், பொருள் கிருத்திக்குரிய வேலைகள் முயற்சிகளை பெயல்வா கைவிட்டு, வவராக்கியத்தையும் சந்நியாச தருமத்தையும் ஜனங்களுக்கு எடுத்தேதிக் கொண்டும்; ஒருவன் தானே துறவியாக முடியாவிட்டால், துறவிகளைப் பேணிப் போஷிப்பதே அடுத்த படியில் அவன் செய்தற்குரிய கடமை, அதனால் தான் அவன் நரகத்தைத் தப்பலாம் என்று, போதனை செய்துகொண்டும் திரிகின்றனர்.

உலக வாழ்க்கையை அற்புதா யெண்ணி, சந்நியாசத்தைப் பெருமதிக்கும் இந்த மனப்பாங்கு, ஹிந்து மதத்திற் போலவே, இஸ்லாமியமும் கிறிஸ்து மதத்திலும் வேருன்றி யிருக்கின்றது. ஹிந்து மதச் சீர்திருத்தங்களாகும் ஆரிய ஸமாரஜம், ப்ரும்ம ஸமாரஜம், ‘கிவேகானந்தர் மிஷன்’ முதலிய நவீன பிரசாரங்களிலும் இது தெரனிக்கின்றது. நம்முடைய மதங்கள் இக்கலோக வரழ்க்கையை அவமதிப்ப தில்லை யென்று, நாம் வாதம் செய்ய வாம்; எனினும், நம்முடைய இலக்கியங்களிலும் இதிகாசங்களிலும் இந்தக் குணம் வியாபித்திருப்பதையும், அவற்றை வாகிப்பவர் இந்தச் சக்திக்குள்ளாகாமல் தப்பமுடியா தென்பதையும், நாம் மறுக்க முடியாது.

இக் காலத்திலே, இகவாழ்க்கையைப் பெருமதிக்கும் மனப்பான்மை நமக்குள் தோன்றியிருப்பது, மேல் நாட்டுக் கல்விப் பயிற்சியின் பலனேயாகும். அதை நால்திக்கக் கல்வி யென்பார். சில சமயங்களில், அது நால்திக்கக் கல்வியாயிருப்பதை நினைந்து, நான் மகிழ்கிறேன்; ஏனெனில், இந்தக் கல்வியை நாம் பெற்றிராவிடின், நாம் உறக்கத்தைவிட்டு இதுவரை விழித்தெழுந்திருக்க மாட்டோம். என் அபிப்பிராயத்தில், “வாழ்வாவது மாயம்” என்னும் எண்ணம் வேரோடு தொலைவதுதான், இந்தியாவின் முதல் அவசியம். நம் தேசத்தின் பலவீனத்துக் கெல்லாம் அதுதான் அடிப்படைக் காரணம். கிறிஸ்து மதத்திலும் இந்த மனப்பான்மையுண்டு; ஆனால், கிறைஸ் தவச் சாதியார்களும் நாட்டார்களும் தமது மதத்தின்படி நடக்க வில்லை ஐரோப்பிய நாடுகள் முன்னேற்ற மடைந்து தழைப்பது, அந் நாட்டினர் கிறிஸ் தவக் கொள்கைகளின்படி, ஒழுக்கத்தாலுந்தான். நாம் செய்யவேண்டிய அறி முக்கிய மான வேலை, இந்த விஷயத்தில் நமது ஜனங்களின் மனப்பாங்கை (வவராக்கிய புத்தியை)த் திருப்பி, உலக வாழ்க்கையிலே ஆசையும் ஊக்கமும் உள்ளவர்களாக அவர்களை மாற்றுவதேயாம்.

உலக வாழ்க்கை விலக்கமுடியாத துன்பம், திராப்பொறி என்பது, நமது ஜனங்களின் மனத்தில் ஆழ்ந்து வேர்ந்நி யிருக்கின்றது. சம்சாரம் துக்கசாகரம்; அழைவிட்டு நீங்கிக் கரையேறி, இனிப் பிறவியிலே என்றாவதுதான் மோகமும் என்பது, இந்தியர்க்குள் பொதுவான நம்பிக்கை. உலக வாழ்க்கை ஒரு மாயையிலே, உண்மையானது, சிலாக்கியமானது, யாவரும் உகந்து பேணிப் போற்றி அதுபவித்தற்றூரியது என்பதை, நமது ஜனங்கள் அறியவில்லை. ஆயினும், நம்மவர்கள் உயிரை ஒரு பொருட்டாக மதிப்பதில்லை யென்றும் சொல்ல வொண்ணாது. மனிதர் உயிரைவிட அற்ப ஜீவக்களின் உயிரையும் பலர் பெருமதிக்கின்றனர்; எப்படியாவது உயிரோடுருந்தால் போதும், கவுரவமாய் வாழ்வென்றும் என்பதில்லாதபடியும், மிகப்பலர் சிவிக்கின்றனர்.

“அரிது, அரிது, மானுடராதல் அரிது” என்று கூறிய ஆதிவிர்துக்கள், எவ்வளவு காலத்துக்குப்பின், எவ்வளவு கிராமத்தின் மேல், மனுவ ஜன்மம் பரிணமித்திருக்கின்றது என்பதைத் தெளிவாய் உணர்ந்திருந்தனர் போலும். மனித ஜன்மம் எவ்வளவு சிறந்தது என்பதை ஒரு நாட்டுப் புறத்து மூடனும் நன்கறிவான். அப்படிப்பட்ட ஜன்மத்தின், மனிதர் வாழ்க்கையின், லக்ஷியம் என்ன? என்பதைப் பற்றித்தான், சரியான ஞான மில்லை. ‘ஆசைசைய அடக்கவேண்டும்; இந்திரியங்களை ஒடுக்கவேண்டும்; எப்படியாவது இனிப் பிறவாமல் தப்பித்துக் கொள்ளவேண்டும்’ என்று சருவதா ஓதுவதைக் கேட்டுக் கேட்டு, வாழ்க்கையைச் சிறுமதித்து, அவன் அதன் பயனை இழக்கிறான்.

இந்த மூட நம்பிக்கையைத் தொலைப்பதே தேசியக்கல்வியின் முதல் குறியாயிருக்கவேண்டும். இந்தத் தவறான அபிப்பிராயமே மலிந்து விடாபிக்கும். இப்பொழுதுள்ள நமது கிரந்தங்களைப் பார்ப்பி வாசிக்கச் செய்வதால், இந்த லக்ஷியம் கைகூடாது. ஸம்ஸ்கிருத பாஷைபிலும், இலக்கியத்திலும் எனக்கு அதிகப் பிரியமுண்டு; ஆனால், பொதுவான கல்விப் பயிற்சியை அதன் மூலமாய்க் கொடுத்து, அழைக்கொண்டு நாட்டை முன்னேற்ற மடையக் செய்வ தென்பது; என் அபிப்பிராயத்தில், சாத்திய மில்லை, உகிதமு மில்லை.

நமது புராதன சரித்திர ஆராய்ச்சிக்கு அது முக்கியமானதே. வேண்டிய பதங்களை உதவி நமது தாய் மொழிகளை வளர்த்துப் பெருக்கச்செய்ய, அது இன்றியமையாததே; எனவே, பண்டிதர்களுக்கும் ஆராய்ச்சிக்காரருக்கும் ஸம்ஸ்கிருதம் அவசியமே; வேறு சாமானிய ஜனங்களுக்கு அது முக்கியமாகத் தேவன்ற மில்லை. ஐரோப்பாவிலே க்ரீக் லத்தீன் பாஷைகளைப் போன்றது, இந்தியாவில் ஸம்ஸ்கிருதம். இப்பொழுது ஐரோப்பாவில் பண்டிதர்களைத்

தவிரப் பிறர் அந்தப் பாஷைகளைக் கற்பது குன்றிவருகிறது. அவ்வாறே, தமது வாழ்க்கைப் போராட்டத்தில் வெற்றிபெற்று மேன்மையுற விரும்பும் இந்தியர்களும், ஸம்ஸ்கிருதப் படிப்பைக் கைவிட வேண்டியதுதான்.

பண்டைக் காலத்தில் நம் முன்னோரைப் போல நாம் இப்பொழுது வாழ முயலுவது, பயன்ற செயல்மட்டுமே, மூடத்தனமுமாகும்; நமது கவலைக் குரியது வருங்காலமேயாம். தனது பெருமைக்குத் தக்கபடி, இந்தியா, வருங் காலத்தில் குறையேயுமின்றிச் செழித்து வலுத்து வாழவேண்டுமானால், உலகத்திலே மற்ற நாட்டார்களையோடும், தமது புத்தித் திறமைகளையும் ஐசுவரிய மூலங்களையும் இயன்றமட்டும் பயன்படுத்திவாழ, இந்தியர்களும் முயல்வேண்டும்.

ஆதி ஆயிர்களிடத்தில் நான் அளவிறந்த மகிப்பும் மரியாதையும் உடையவன். அறிவைப் பெருக்குவதிலும், கிவசத்திலும், ஆத்ம சக்தியிலும், ஒழுக்க சிவத்திலும், இலக்கியப் பயிற்சியிலும் அவர்கள் அடைந்துள்ள பெருஞ் சிறப்பை என்னிப்பெண்ணி, என் மனம் பூரிக்கின்றது. எனினும், அவர்களுக்குப் பிற்காலம் உலகத்தில் அறிவு எவ்வளவோ வளர்ந்தோங்கி யிருக்கிறது என்பதை மறப்பது, கண்மூடித் தனமாகும். அறிவு பெருகப்பெருக புத்தியும் கிந்துத்தியடைவது உண்மையானால், மூலாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னிருந்தோரைவிட இப்பொழுது உலகத்தில் உள்ளவர்கள் புத்திசாலிகள் என்றுதான், நாம் கொள்ளவேண்டும். இவ் வண்ணம் பெருகி வளர்ந்த அறிவும், அதன்பலுணை கிவசமும், அந்நிப பாஷைகளி லிருக்கின்றன. ஆண்டுதோறும், மாதந்தோறும், நாளுக்கு நான், அறிவு இன்னும்பெருகி வருகின்றது. இதனால், கிஞ்ஞான சாஸ்திர சம்மந்தமாகப் போன வருஷம் எழுதிய நூல், இந்த ஆண்டிலே, இடையில் அறிந்த விஷயங்களையும் சேர்த்துத் திருத்திப் பதிப்பித்தா லொழிய, பழையதாகிப் பயன் குன்றிவிடுகின்றது. உலகத்தில் முன்னேற்றமுற வேண்டுவோர் எவருமே, இந்தச் சாஸ்திரப் பயிற்சியைப் புறக்கணிக்க முடியாது; அந்நிப மொழிகளின் மூலமாகத்தான், இன்னும் சிலவாண்டுகளுக்கேனும், இந்தப் பயிற்சியும் படிப்பும் சாத்தியமாகும்.

தவிர, நீராவி மின்சார சக்திகளினால் தற்காலத்தில் இயங்கும் இயந்திரங்கள், தூரம் என்பதைத் தொலைத்து, பூமியிலே நெடுந் தொலைபான பிரதேசங்களில் சிதறி வாழும் ஜனங்களை அண்டையூர் வாசிகள் போலாக்கி விட்டன. இதனால், தாம் மட்டும் ஒதுக்கித் தனித்து வாழவேண்டுமென எந்தத் தேசத்தார் கிரும்பினாலும், அது முடியாத காரியம். ஒரு நாட்டார் மற்ற நாட்டார்

களோடு வாணிகப் பரிவர்த்தனைகள் செய்து உறவாவது, அவரவர் இஷ்டத்தைப் பொறுத்த தன்று; கட்டாயமாகி விட்டது. இந்தியாவின் வர்த்தகம் அந்தியராஸ்த்ரின் இந்தியர்காலம் நடைபெற வேண்டுமாயின், இந்தியர்களை அந்த லாபத்தை அடையவேண்டுமாயின், மது விபராகரிகள், தற்காலத்து (அந்திய) பாஷைகளில் எத்தனை பாஷைகளைக் கற்கிறார்களோ அவ்வளவுக்கு நலமாகும். இந்தியர்களில் பெரும்பான்மையோர் பவிர்த்தோழிவினோ, பண்டங்களை யுண்டிபண்ணும் தொழிற்சாலைகளினோ, வியாபாரத்திலோ தான் பிரவர்த்தி செய்யவேண்டும். இந்தத் துறைகளிலெல்லாம் தற்கால பாஷைகளைத் தெரிந்திருப்பது அவசியம். இப்படிப்பட்ட நிலைமையில், வாழ்க்கைப் போருக்கு மது வாலிபர்களைத் தயார் செய்துகொடுப்பதில் பன்னிக்கடக்கனிலே, புராதனமானதும் கஷ்டமானதும் சிக்கலானதுமான ஸம்ஸ்கிருத பாஷையைப் பயிலுவதில் அவர்கள் காலத்தையும் புத்தியையும் செலவிடச் செய்வது, கண்முடித்தனமான துர்விழிப்பாகவது மன்றி, மது தேசிய சாமர்த்தியத்தைக் குறைத்து விடுமென்பதில் சந்தேக மில்லை. ஆகவே, மற்ற விசேஷ போகங்களைப்போல, ஸம்ஸ்கிருதப் பரிச்சியும், நமக்குப் பண்டிதர் சிலருக்கு மாதிரிமே சாத்தியம், எல்லோரும் அதுபவிக்கக் கூடியதன்று என்பதை நாம் தெளிவாய் உணர்ந்து, இன்னும் காலத்தை வீண்போக்காமல் தீர்மானித்துக் கொண்டு, அப்படியே ஒழுக்க வேண்டும். ஆராய்ச்சி பயிற்சிகளின் பொருட்டும், தாய் மொழிகளை விரும்பிச் செய்வதற்குத் துணையாகவும், நமக்குள் மிகச் சிலரே ஸம்ஸ்கிருதம் பசில, மற்றெல்லோரும் இந்தியாவிலும் பிற நாகரிக நாடுகளிலும் வழங்கும் தற்காலத்துப் பாஷைகள் பவற்றைப் பயிலுவது அவசியம்.

மது பழைய இலக்கியங்களை விட்டு, பரம்பரையாய் வரும் போதலு முறையைப்பற்றி ஆலோசிக்குமிடத்து, அந்த (குருகுல வாச) முறையை மீண்டும் உயிர்ப்பித்துக் கையாள முயல்வது முடத்தன மென்பதே என்னுமிது. அந்த முறை இக்காலத்துக்குப் பொருந்தாது, பழையது; அதை இப்பொழுது அதுவுட்புது, பிற்போக்கன்றி முன்னேற்றமாகாது. இப்பொழுது நடைபெறும் கல்வி முறை, சில அம்சங்களில் மிகக் கெட்டதே; பழைய முறையை இதைவிட மேலென்று சொல்லலாம். ஆயினும், சில அம்சங்களில் மட்டும் தான் இது பொருந்தும். பழைய குருசிலப் முறையில் நற்குணமுண்டு; தூர்க்குணமுண்டு; சில்யனுடைய குணங்களை நேரில் பழகி உணர்ந்து, அவனவனுக்கு வேண்டியவாறு, குருவானவர் சிரத்தை யெடுத்து, சில்யர்களைப் பயிற்றிய மட்டில், அது சிறந்ததே; ஆனால், சில்யனது புத்தியையும் மனத்தையும் குருவுக்கு அடிமைப்படுத்திவிடும் தீக்குணம் அதிலிருந்

தது. வித்தியார்த்தி, விஷயங்களைத் தாலாகவே ஆலோசித்து, தன் பொறுப்பையும் ஜன சமூகக் கடமைகளையும் உணர்ந்து, தாலாகவே தீர்மானத்துக்கு வரும்படி செய்வதே, கல்விப்பயிற்சியின் குறிக்கோளாயிருக்கவேண்டும். பழைய குருகுலவாச முறை இதைச் செய்யவில்லை. அதனால் இதைச் செய்யவுமுடியாது. வித்தியாரம்பத்தில், சில்யன், குரு விஷயத்தில் ஒப்புதுகொண்ட சபதத்தையும், குரு கூறிய ஆசி பொழிக்கையும் ஆராய்ந்து பார்த்தால், சில்யனையும் (இயற்கையில் அவனுடைய குணங்களையும் மனோபாவங்களையும் எப்படி யிருப்பினும்) குருவைப்போல் ஆக்கி விடுவதே இலக்கிய மென்பது கிளங்கும். ஒவ்வொரு குருவும், ஒவ்வொரு தந்தையும், தன் சில்யர்களும் தன் மக்களும், தன்னிடம் சிறந்தவர்களாவதையே \*கருதி உழைக்கவேண்டுமென்று, தமக்கு நலங்களாகக் கிரும்புவது தகாது. புராதன முறையிலே, சில்யர்கள், யந்திரங்களைப்போல, நயப்பிள்ளாத விதிவிலக்குக்குக் குள்ளாக்கி, வெகு கண்டிப்பாய் நடத்தப்பட்டார்கள். இலக்கண விதியும் குத்திரங்களையும் மனப்பாடம் செய்வதில், அபரிமிதமான காலம் செலவுசெய்யப்பட்டது. மத விஷயத்திலே, இடுக்கிச் சருங்கிய கோட்பாடுகளும், கண்டிப்பான விதிகளும் கிரியா துஷ்டான்வ் களுமே போதிக்கப்பட்டன. இந்தியாவில் மாதிரிமே, அராபிகன், கிரேக்கர், உரோமர்களுக்கும் இப்படிப்பட்ட கல்வி போதலு முறைகளே நடைபெற்று வந்தன. இந்த சிலைமயினுமே சிறந்த மேதாவின்கள் சிலர் தலைபெடுத்து விளங்கினமை, ஸ்க்ரூவர், அரசாங்கம், இவற்றின் அதிகாரங்களால் அமுக்குண்டு பந்தப்பட்ட போதிலும், அவற்றையெல்லாம் மீறி மேற்கிளம்பி, மனிதனது ஆத்ம சக்தி பிரகாசிக்க வல்லது என்பதைத் துலக்குகின்றது.

இத் தன்மையான குருகுல வாசம், பிராமணப் பிள்ளைகளுக்காகவே முக்கியமாய் ஏற்பட்டது. நாடு முழுதும், எல்லோர்க்கும் பொதுவாய், நடைபெற வில்லை என்று நினைக்க இடமுண்டு. அது எங்ஙன யிருப்பினும், இக்காலத்தில், இந்தியாவுக்கெல்லாம் பொதுவான கல்விபோதலு முறையாக, அதை மீண்டும் அதுவுக்க முடியாதென்பதற்குச் சந்தேக மில்லை. மற்ற நாடுகளுக்குச் சமமாக இந்தியாவும் முன்னேற்ற மடைவதற்கு, இந்தியப் பிள்ளைகள் பெண்களுக்கு இருக்கவேண்டிய குண விசேஷங்களை அவர்களிடம் உண்டாக்கும் முயற்சிக்கு, அது தடையாகும் என்பது உறுதி. உலக வாழ்க்கை பல சோதனைகள் நிறைந்தது; மிதமாக, தீவிரமாக, நேராமல், அதுபவித்தற் குரியது. நம்முடைய சிறுவர் குழிங்கள், அதன் மத்தியில் பயின்று, ஜன சமூகத்தின் அங்கத்தினராய்

\* தம்மில் தம்மக்கள் அறிவுடைமை, மாநிலத்து மன்னுயிர்க் கெல்லாம் இனிது. —திருக்குறள்.



வாழத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டுமே யன்றி, ஒதுங்கிய ஆசிரமங்களில் கல்வி பயிலுவது தகாது. பிள்ளைகளும் பெண்களும், இனமையப் பருவத்திலேயே, ஜனசமுதாயத்திற்குத் தாங்களே செலுத்தற் குரிய கடமைகளை நன்கு தெரிந்துகொள்ள வேண்டும். அந்தப் பருவத்திலே, நகரங்களையும் ஊர்களையும் விட்டு, ஏகாந்தமான இடங்களிலுள்ள கலாசாலைகளில் அவர்களுக்குக் கல்வி புத்திதல், பெருந்தவறாகும்; ஏற்ற சமயத்தை இழந்து விடுவதாகும்; அவர்கள் கல்விப் பயிற்சியில் ஒரு முக்கிய அம்சத்தை மறந்து விடுவதாகும். வாழ்க்கைப் போருக்கு ஆண்களையும் பெண்களையும் தயார் செய்வதே கல்விப் பயிற்சியின் குறி; அவர்களாத் துறவி களும் முனிர்களும் ஆக்குவ தன்று. இன்றை மானவர்களே நாளே நாகரிகராவர்; அவர்களில் சிலரே நம்முடைய அமைச்சரும், தளபதிகளும், வர்த்தகத் தலைவரும், யந்திர புத்தி சாலிகளும், ஆசாரி யர்களும், தத்துவ ஞானிகளும், ஜன நாயகர்களும் ஆகவேண்டும்; ஆதலால், உலக வாழ்க்கையில் ஆழந்தகன்ற அதுபவ ஞானம், அவர்களுக்கு இன்றியமையாததாம்.

தனிமையாகப் பயின்று வந்த பிள்ளைகளும், கோஷா முறை யில் பழக்கப்பட்ட பெண்களும், ஆண்மையும் பெண்மையும் சிறந்த வாகார; சமயோபாதிப்படி ஒழுக்க அறிபார்; ஆசாபச மயக்கங் களால் எனில் ஏமாந்து கெட்டு விடுவர்; தக்கபடி தம்மைக் காத்த கொள்ள அறியார். மற்றவர்கள் கெடுவ தில்லை பென்று, நாண் துக்கல்ல வில்லை; உலகாதுபவ மில்லாதவரைப்போல், அவ்வளவு தத்தளிக்கமாட்டார், கெட்டுவிட மாட்டா ரென்றே கூறுகிறேன்; சமயத்துக்குத் தக்கபடி நடக்கும் நிதானபுத்தி, அவர்களுக்குக் குறைவாயிருக்கும்.

நமது பிள்ளைகளையும் பெண்களையும் தனிமையான குருகுலங் களிலும் ஆசிரமங்களிலும் கல்வி பயிற்றுவது தவறு, நல்ல தன்று எனல், என் முழுமனத்தோடும் முழுச் சக்தியோடும் நம்மவர் களுக்கு நான் வற்புறுத்திக் கூறுகிறேன். பிள்ளைகளையும் பெண் களையும் நமது சகபாடிகளாக, தோழர்கள்போல, முழு நம்பிக்கையோடும் எவ்விதக் கள்ளம் கரவின்றியும் நடத்தவேண்டுமே யன்றி, நமக்குக் கீழானவர், தாழ்ந்தவர், நம் கையை எதிர் பார்ப்பவராக நடத்தக் கூடாது. பிள்ளைகளையும் பெண்களையும் பிரத்தியேகமாக வையாமல், சேர்ந்து பழகுமபடியே கல்வி பயிற்றவேண்டும். அவர் களை ஒன்று சேர்ப்பதைவிடப் பிரித்து வைப்பதனால்தான், அதிகத் தீங்கு விளைகிறது தென்பது, என் அபிப்பிராயம். நான் கூறுவது பலர்க்குப் பிடிக்காத, சுச்சமான விஷயம் என்பதை நான் அறிவேன். பல ஞாந்ருண்களாகத் திரண்டு வந்திருக்கும் தூர் அபிமானமும் மனோவாமும், கட்டுப்பட்ட வாழ்க்கையும், இதற்கு

விரோதமாயிருக்கின்றன; ஆயினும், படிப்படியாய் அது வரும்; வரத்தான் வேண்டும், வரவே செய்யும்.

மற்ற ஜனங்களின் அதுபவ ஞானத்தால் நாம் பயன் அடையாமற் போவது, வின் உழைப்புக் கிடமாரும், நல்லொழுக்கம், மானம், மரியாதைகளைப் பற்றிய நம் அபிப்பிராயங்கள் எவ்வளவோ மாற வேண்டும். கள்ளம் கரவின்றிய, யதேச்சையாய், பரம்பர நம்பிக்கையோடு, நமது பிள்ளைகளும் பெண்களும் ஒரு வரோடொருவர் பழகவேண்டும். சமுசய குணத்தையும் அவர் நம்பிக்கையையும் நாம் முற்றிலும் துறந்துவிட வேண்டும். பாசாங்கு, இச்சகம், இவை விபாதிக்கையே விளைக்கின்றன. வருங்காலத்து இந்திய ஆசிரியர்களும் குருக்களும் தமது அதிகார தோரணையை விட்டுவிடவேண்டும். தங்கள் இஷ்டப்படி, வேண்டிய அச்சப் படி வணியத்தக்க, கனிமண் அல்ல பிள்ளைகளும் பெண்களும் என்பதை, அவர்கள் உணரவேண்டும்; அப்படி யாரேனும் எண்ணினால் அது மொட்டையிடே. பிள்ளைகளும் நம்மைப் போன்ற ஆசாரிசங்களுக்கும் கருத்துக்களும் உத்தேசங்களு முள்ள லீவப் பிரானிகளே. அவர்களுடைய மனோ விருத்திகளையும் ஆசைகளையும் நெறிப்படுத்த வேண்டும்; ஆனால், கேவலம், அதிகாரத்தினால் மரத்திரம் முடியுது; அதிகாரத்தைக் கொண்டே அதை முயன்றால், ஆண்மையும் பெண்மையும் சிதைவற்றவே செய்யும். “இதுதான் நல்லது, இதுதான் சிறந்தது, இப்படிச் செய்” என்று, அவர் களுடைய புத்திக்குத் தெளிவாய் விளங்கி அவர்கள் நம்பாத விஷயங்களில், நாம் கட்டளை பிடுகிறோம். இதனால், அதிகாரத்துக்கு அடங்கி ஒழுக்கும் அடிமைக்குணம் ஏற்பட்டு வழக்கமாகிடுகின்றது. குழந்தைகளின் கல்வி போதலுமுறையில் அதிகாரமே யில்லாமல் முடியாது. அவர்களின் கேதமத்துக்காலே சில வேளைகளில் அதிகாரம் அவசியமாகும் என்பது மெய்தான். ஆனால், வேறு வழியில்லாமற்போய், நம்மாவியன்றமட்டும் முயன்று பார்த்தும், குழந்தைகளாகவே விவார்த்தெரிந்து, அதன்படி நடக்கமுடியாமற் போனால்தான், அதிகார முறையைக் கையாளவேண்டும். பெற்றோரும் ஆசிரியர்களும் குழந்தைகளிடம் கௌரவமாய், பக்தியோடு, நடக்கத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். ஜப்பானியன் எவனும் தன் குழந்தையை அடிப்ப தில்லை; அப்படியிருந்தும் ஜப்பானியக் குழந்தைகள் சமனராகவே குழந்தைகளையும் மதித்து விட, தங்களுக்குச் சமனராகவே குழந்தைகளையும் மதித்து நடத்துகின்றனர்; அடிப்பதே யில்லை; கடுஞ்சொல்லும் கோரிப்பதும் தரலாம்; ஆயினும் ஜப்பானியர் தன்னடக்கமும் கடமைப் பற்றும் தேசபக்தியு முள்ள சீலர்களாய் விளங்குகின்றனர். புதிய இந்தியர் முன்னேற்ற முதுவதற்கு, தன்னம்பிக்கையும் மேற்

வாழத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டுமே யன்றி, ஒதுங்கிய ஆசிராமக் கனில் கல்வி பயிலுவது தகாது. பிள்ளைகளும் பெண்களும், இளமைப் பருவத்திலேயே, ஜனசமுதத்திற்குத் தாங்கள் செலுத்தற் குரிய கடமைகளை நன்கு தெரிந்துகொள்ள வேண்டும். அந்தப் பருவத்திலே, நகரங்களையும் ஊர்களையும் விட்டு, ஏகாந்தமான இடங்களிலுள்ள கலாசாலைகளில் அவர்களுக்குக் கல்வி புகட்டுதல், பெருந்தவராகும்; ஏற்ற சமயத்தை இழந்து விடுவதாகும்; அவர்கள் கல்விப் பயிற்சியில் ஒரு முக்கிய அம்சத்தை மறந்து விடுவதாகும். வாழ்க்கைப் போருக்கு ஆண்களையும் பெண்களையும் தயார் செய்வதே கல்விப் பயிற்சியின் குறி; அவர்களைத் துறவி களும் முனிகளும் ஆக்குவதன்று. இன்றை மாணவர்களே நாளை நாகரிகராவர்; அவர்களில் சிலரே நம்முடைய அமைச்சரும், தளபதிகளும், வர்த்தகத் தலைவரும், யந்திர யுக்தி சாலிகளும், ஆசாரியர்களும், தத்துவ ஞானிகளும், ஜன நாயகர்களும் ஆகவேண்டும்; ஆதலால், உலக வாழ்க்கையில் ஆழ்ந்தகன்ற அநுபவ ஞானம், அவர்களுக்கு இன்றியமையாததாம்.

தனிமையாகப் பயின்று வந்த பிள்ளைகளும், கோஷா முறை யில் பழக்கப்பட்ட பெண்களும், ஆண்மையும் பெண்மையும் சிறந்த வாகார; சமயோபாதிப்படி ஒழுக்க அறிபார்; ஆசாபாச மயக்கங் களால் எளிதில் ஏமாந்து கெட்டு விடுவர்; தக்கபடி தம்மைக் காத்துக்கொள்ள அறியார். மற்றவர்கள் கெடுவ தில்லை பென்று, நான் சொல்ல வில்லை; உலகாதுபவ மில்லாதவரைப்போல, அவ்வளவு தத்தனிக்கமாட்டார், கெட்டுவிட மாட்டா ரென்றே கூறுகிறேன்; சமயத்துக்குத் தக்கபடி நடக்கும் நிதானபுத்தி, அவர்களுக்குக் குறைவாயிருக்கும்.

நமது பிள்ளைகளையும் பெண்களையும் தனிமையான குருகுலங் களிலும் ஆசிராமங்களிலும் கல்வி பரிற்றுவது தவறு, நல்ல தன்று என்று, என் முழுமனத்தோடும் முழுச் சக்தியோடும் நம்மவர் களுக்கு நான் வற்புறுத்திக் கூறுகிறேன். பிள்ளைகளையும் பெண் களையும் நமது சகபாடிகளாக, தேர்வுநாள் போல, முழு நம்பிக்கை யோடும் எவ்விதக் கன்மம் கரவின்றியும் நடத்தவேண்டுமே யன்றி, நமக்குக் கீழானவர், தாழ்ந்தவர், நம் கையை எதிர் பார்ப்பவராக, நடத்தக் கூடாது. பிள்ளைகளையும் பெண்களையும் பிரத்தியேகமாக வையாமல், சேர்ந்து பழகுமபடியே கல்வி பயிற்றவேண்டும். அவர்களை ஒன்று சேர்ப்பதைவிடப் பிரித்து வைப்பதனால்தான், அதிகத் திங்கு விளைகிற தென்பது, என் அபிப்பிராயம். நான் கூறுவது பலர்க்குப் பிடிக்காத, கூச்சமான விஷயம் என்பதை நான் அறிவேன். பல நூற்றாண்டுகளாகத் திரண்டு வந்திருக்கும் தூர் அபிமானமும் மனோபாவமும், கட்டுப்பாட்ட வாழ்க்கையும், இதற்கு

விரோதமாயிருக்கின்றன; ஆயினும், படிப்படியாய் அது வரும்; வரத்தான் வேண்டும், வரவே செய்யும்.

மற்ற ஜனங்களின் அநுபவ ஞானத்தால் நாம் பயன் அடை யாமற் போவது, வீண் உழைப்புக் கிடமாகும், நல்லொழுக்கம், மானம், மரியாதைகளைப் பற்றிய நம் அபிப்பிராயங்கள் எங் ளனவோ மாற வேண்டும். கன்மம் கரவின்றி, யதேச்சையாய், பாஸ்பர நம்பிக்கையோடு, நமது பிள்ளைகளும் பெண்களும் ஒரு வரோடொருவர் பழகவேண்டும். சமுசய குணத்தையும் அவ நம்பிக்கையையும் நாம் முற்றிலும் துறந்துவிட வேண்டும். பாசங்கு, இச்சகம், இவை வியாதிகளையே விளைக்கின்றன. வருங்காலத்து இந்திய ஆசிரியர்களும் குருக்களும் தமது அதிகார தோரணையை விட்டுவிடவேண்டும். தங்கள் இஷ்டப்படி, வேண்டிய அச்சப் படி வீணையத்தக்க, கனிமன் அல்ல பிள்ளைகளும் பெண்களும் என்பதை, அவர்கள் உணர்வேண்டும்; அப்படி யாரினும் எண்ணிலால் அது மொளடியமே. பிள்ளைகளும் நம்மைப் போன்ற ஆசாபாசங்களும் கருத்துக்களும் உத்தேசங்களு முள்ள ஜீவப் பிராணிகளே. அவர்களுடைய மனோ விருத்திகளையும் ஆசைகளையும் நெறிப்படுத்த வேண்டும்; ஆனால், கேவலம், அதிகாரத்தினால் மாதீரம் முடியாது; அதிகாரத்தைக் கொண்டே அதை முயன் ருல், ஆண்மையும் பெண்மையும் சிதைவுறவே செய்யும். “இது தான் நல்லது, இதுதான் சிறந்தது, இப்படிச் செய்” என்று, அவர் களுடைய புத்திக்குத் தெளிவாய் விளங்கி அவர்கள் நம்பாத விஷ யங்களில், நாம் கட்டளை பிடுகிறோம். இதனால், அதிகாரத்துக்கு அடங்கி ஒழுகும் அடிமைக்குணம் ஏற்பட்டு வழக்கமாகிடு கின்றது. குழந்தைகளின் கல்வி போதலுமுறையில் அதிகாரமே யில்லாமல் முடியாது. அவர்களின் கேஷமத்துக்காகவே சில வேளை களில் அதிகாரம் அவசியமாகும் என்பது மெய்தான். ஆனால், வேறு வழியில்லாமற் போய், நம்மாலியன்றமட்டும் முயன்று பார்த்தும், குழந்தைகளாகவே விவரந்தெரிந்து, அதன்படி நடக்கமுடியாமற் போலுந்தான், அதிகார முறையைக் கையாள்வேண்டும்.

பெற்றோரும் ஆசிரியர்களும் குழந்தைகளிடம் கௌரவமாய், பக்தியோடு, நடக்கத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். ஜப்பானியன் எவனும் தன் குழந்தையை அடிப்ப தில்லை; அப்படியிருந்தும் ஜப் பானியக் குழந்தைகள் புத்தி கெட்டு முரண்டுவ தில்லை. ஜப்பா னியர், தங்களுக்குச் சமாதானாகவே குழந்தைகளையும் மதித்து நடத்துகின்றனர்; அடிப்பதே யில்லை; கடுஞ்சொல்லும் கோரிப்ப தும் தூள்பயம்; ஆயினும் ஜப்பானியர் தன்னடக்கமும் கடமைப் பற்றும் தேசபக்தியு முள்ள சிலர்களாய் விளங்குகின்றனர். புதிய இந்தியர் முன்னேற்ற முறையதற்கு, தன்னம்பிக்கையும் மேற்

போக்குமுள்ள புருஷர்களும் ஸ்திரீகளும் வேண்டுமே; பெற்றோரும் ஆகியாரும் அதிகாரத்தையே கைப்பற்றி யானும் போதலு முறை யன்று, அப்படிப்பட்டவர்களைப் பயிற்சியிட ஏற்றது ஆகையால், பண்டை நாளிலும் மத்திய காலத்திலும் நடைபெற்ற கல்வி போதலு முறையை மீண்டு உயிர்ப்பித்து அதுஷ்டிக்குக் கீழ்ப்படுத்துமே தவறாகும். அப்படிச் செய்தால், பல அற்றன்கள் பின்னிட நேரும். பெண்டிடம்மையார் அப்படிச் செய்ய வேண்டுமென்று கூறவில்லை; ஆனால் இந்தியாவிலே அதன்மேல் ஆசை கொண்டுள்ள சில கூட்டத்தாரிருக்கின்றனர்.

இவர்கள், சில வேளைகளில், தங்கள் பழைய முறையில் சில அம்சங்களை அந்நியர் புகழ்வதைக் கேட்டு மிதமிஞ்சித் தலைகிறுக்கி விடுகின்றனர். ஒரு போதலுமுறை, கண்ணுக்குப் பகட்டாயும் காரியத்துக்கு உதவாததாய் இருக்கலாம்; துரைத்தனத்தார் நோக்கங்களுக்கு அதுகூலமாயும் குடிசைக்குப் பிரதிகூலமானதாய் இருக்கலாம்; சிலர்க்கு மட்டும் நல்லதாயும், நாட்டினத்துக்கும் பொதுவாய் அதுஷ்டித்தால் கேடு விளைப்பதாய் இருக்கலாம். அந்நியர் நமது புராதன கிரந்தங்களையும் போதலுமுறையையும் புகழ்வதைக் கேட்டு, நம்மவர் தலைகிறுக்கிவிடக் கூடாது. அவர்களில் சிலர், தங்கள் வாழ்க்கை முறைகளில் வெறுப்புற்று இவ்வாறு பேசுகின்றனர்; சரியானபடி இரண்டையும் சீர்தூக்கிப் பார்த்து நிதானிப்ப தில்லை, வேறு சிலர், நமக்கு முகன்துதிபாய் அப்படிப் பேசுகின்றனர். அவர்கள் புகழ்ச்சியாலும் நிரந்தராலும் நாம் கவங்கிவிடக் கூடாது. நமது வாழ்க்கையில், அதி முக்கியமான, வெகு கஷ்டமான, ஒரு அவஸ்தையில் இப்பொழுது நாம் இருக்கிறோம். எல்லா விஷயங்களையும் செவ்வையாய்ச் சீர்தூக்கிக் கவனித்து, உண்மையை அறிந்து நிதானித்து, அதன் பிறகே நமது ஜன சமூகத்தின் அபிவிருத்திக்கும் முன்னேற்றத்துக்கும் ஏற்ற முறைகளையும் ஏற்பாடுகளையும் தீர்மானிப்பது, நமது கடனாகும். உள்ள நிலைமையை ஆழ்ந்து ஆலோசனை செய்வதே முதல் அவசியம்; அப்பால்தான், மேல் நடத்த வேண்டிய விஷயங்களை நிச்சயிக்க வேண்டும்.

(தொடரும்)

பஞ்சாமிர்தம்

பத்மாவதி சரித்திரம்

முதல் 2 பாகங்களும்—படங்களுடன்  
ஐந்தாம் பதிப்பு ரூ. 2-0-0

பஞ்சாமிர்தம் பத்திரிகை ஆபீசு.

மயிலாப்பூர், சென்னை.

## சுக் மாணம்

அதன் காரணங்களுள் பரிசுரங்களுந்

ஸ்ரீமதி Dr. S. முத்துலக்ஷ்மியம்மாள், M. B. & C. M.,

சென்னை.

(40-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

சுக் மாணம்

நமது சமூகத்திலே படித்துள்ளவர்கள் அடங்கிய நடுத்தரமைய ஜனங்களின் நிலைமையை, இனிக் கவனிப்போம். தாம் பேசும் தாய் மொழியை எழுதப்படிக்கத் தெரிந்தவர்கள், மொத்த ஜனத்தொகையில், நூற்றுவரில் 9 பேரும்; ஸ்திரீகளுக்குள் நூற்றில் இரண்டு பேருமாயிருக்கையில், நாமும் ஓர் அறிவாளி விளங்கும் சமூகத்தார் என்று பேசிக்கொள்ள முடியாது. படித்தவர்கள் என்றால், அநேகமாய்ப் புருஷர்களை மாத்திரம் குறிக்கிறது; ஸ்திரீகள் படியாதவர்களே. புருஷர் படிப்பு, ஜீவனோபாயத்துக்கு வேண்டிய பொருளைச் சம்பாதிப்பதற்குத் தவிர, வேறு விதமாகக் குடும்பத்துக்குப் பிரயோசனமாவ தில்லை. இவ்வாறு படித்த குடும்பங்களிற் சேர்ந்த பெண்கள், ஏழைப் பெண்களைவிட, நல்ல வீடுகளில், அதிக சுக சௌகரியங்களோடு வாழுகின்றனர் என்பதில் சந்தேக மில்லை; ஆனால், தங்கள் குழந்தைகளை வளர்க்கும் அம்சத்தில், ஏழைகளான (படிப்பில்லாத குடும்பங்களைச் சேர்ந்த) பெண்களைப்போல்தான், இவர்களும் அறிவில்லாதவர்களா யிருக்கிறார்கள். பரிசுஷ்டங்களில் தேறி பி. ஏ. பட்டமும், பி. ஏ. பி. எல்; பட்டங்களும் பெற்ற புருஷர்களின் மனைவிமார், அம்பட்டச்சிகள் மருத்துவத்தினால், ஏழை ஸ்திரீகளைப் போலவே, அவஸ்தைப்பட்டு வருந்துவதை நான் பார்த்திருக்கிறேன். 'படித்தவர்' என்று பேர் வைத்துக்கொண்டிருக்கும் இந்த மேராவிகள், அறியாமையும் மெளட்டியமுமே மிகுந்த தங்கள் விட்டு முதியோர் இஷ்டப்படி எல்லாவற்றையும் தாங்கள் விட்டு விடுகிறதைப்பற்றிப் பெருமை பேசிக்கொள்கிறார்கள். இதனால் எல்லாம் கோளாறுகிக் கெடும்பொழுது, மேல் நாட்டு வைத்திய முறைகளை அதுசரித்துத் தங்களைப் பெற்றவர்களின் இஷ்டத்துக்கு விரோதமாகத் தாங்கள் நடக்க விரும்ப வில்லை யென்று, தங்கள் மனத்தைச் சமாதானஞ் செய்து கொள்கிறார்கள். இவ் வண்ணமாக, படிப்பில்லாத மூத்த தோர்களின் வார்த்தையை மீறி நடப்பதைக் காட்டிலும், தங்களுக்குப் பிரியமான மனைவிமார், குழந்தைகளின் உயிர்களை ஆபத்துந்

15)

குள்ளர்க்குகிறார்கள். இதுதான் புருஷர்களின் படிப்பினால் இவர்களுடைய மனைவி மக்களுக்கு விளையும் நன்மை!

படித்த புருஷர்கள் நூற்றுக்கணக்காக மாத்ர்தோறும் சம்பாதிப்பவர்கள், தகுந்த மருத்துவ உதவியும் செளகரியங்களு முள்ள பட்டனங்களில் உத்தியோகஞ் செய்வார்கள், படிப்பில்லாத தங்கள் பெற்றோர்களின் பேச்சைக் கேட்டு, சூனூற்ற தங்கள் மனைவியாரை, சற்றிக் காதவழி தூரத்துக்கு மருத்துவ உதவியே யில்லாத குக்கிராமங்களிலுள்ள அவர்கள் பிறந்த வீடுகளுக்குப் பிரசவத்துக்கு அனுப்புவதையும்; ஏதாவது ஆபத்து விளைந்து, பட்டு வருந்துவதையும், நான் கண்டிருக்கிறேன். படித்தவர் வகுப்பைச் சேர்ந்த ஜனங்களில் ஒரு புகுதியர், படிப்பிருந்தும் தங்கள் பழைய வழக்கங்களைக் கைவிட மனமில்லாதவரா யிருக்கின்றனர் எனினும்; அவர்களில் சிலர், புதிய மருத்துவ முறைகளின் நன்மையை அறிந்து, அவசியமான காலங்களில், ஸர்க்கார் ஆசபத்திரிகள், முனிவர்பல் தாதிப் பெண்கள் (நர்ஸுகள்), மருத்துவச்சிகள் முதலியோரின் உதவியை, இப்பொழுது, நாளுக்கு நாள், அதிகம் நாடி வருகின்றனர். முன் ஆலோசனையோடு, கோயிலுக்கு முறையாக இவர்கள் அனுஷ்டிக்கா விட்டாலும், உற்ற துறவர்பல் தக்க களை இவர்கள் அனுஷ்டிக்கா விட்டாயடைந்து, (பிரசவத்துக்குப்) பின் சிக்கல் மருத்துவ உதவியை நாடியடைந்து, (பிரசவத்துக்குப்) பின் சிக்கல் கள் நேராதபடி கார்த்துக் கொள்ளும் அவை, இவர்கள் புத்திசாலித் தனமாய் நடக்கின்றனர்.

இப்பால், பணம் பெருந்த பண்ணைபார்கள், வியாபாரிகள், ராஜாக்கள், ஜமீன்தாரர்களையும் பற்றிப் பேசுமிடத்து, இவர்கள், பெரிய மாளிகைகளிலும் பங்களாக்களிலும் வசிக்கின்றனர், மேட்டூர் வண்டிகளில் உலாவித் திரிகின்றனர், வைங்களையும் பட்டுத்தாம்பரங்களையும் அணிகின்றனர் என்பதைத் தவிர, அறியாமை யிலும் மூடக் கொள்கைகளிலும், பரம ஏழைகளுக்கும் இவர்களுக்கும் வித்தியாசமே யில்லை. இவர்களுடைய தேச பக்தியை மிக்க லைதிவக கிரத்தைப்போடு, நாட்டின் பழைய வழக்கங்களின்படி இவர்கள் நடப்பதில் தான் காலனம், தங்கள் மனைவியாருக்கு மருத்துவம் செய்ய அமர்ப்பட்டாக்களை முதலில் அழைக்கின்றனர்; கோளாறுகி றோப் சிக்கலுற்ற பிறகே, வேறு தகுந்த மருத்துவ உதவியை நாடுகின்றனர். மற்ற வகுப்பு ஜனங்களிட் போலவே இவர்களுக் குள்ளும், சாந்திரோகத்தமரன மருத்துவ சிகிச்சையின் போக்கிய தையை அறிந்து, தற்கால நாகரிகத்துக்குப் பருந்த நடப்பவர், லாந்தில் பருவரும் ஸ்திரீகளும் இருக்கின்றனர்.

ஜனசமுதாயத்தில் நடைபெறும் தீய வழக்கங்கள்:—பிராமணர் குறன்குள்ளும் வைசியர்களுக்கும் நடைபெறும் பாலியல் கிவாக்

வழக்கமே, அவ்விரு சாதிகளில், தாய்மாரும் குழந்தைகளும் அகால மரணமடைவதற்கு, ஒரு முக்கிய காரணம். ஒரு மனை யாட்டிக்கும் தாய்க்கும் உரிய கடமைகளும் பொறுப்புக்களும் அவற்றைச் செவ்வையாக நிறைவேற்றித் தந்து வேண்டிய சாரி வளர்ச்சி முதிர்ச்சியும் மன மலர்ச்சியுடையவராக 12—13 வயதுச் சிறுமியின்மேல், சுமத்தப்படுகின்றன பூர்ண கர்ப்பத்துக்கு வேண்டிய அளவு இடுப்பெலுப்புக்கள் முதிர்தது பலப்படாமையால், அடிக்கடி கர்ப்பம் கிடைத்து விழுந்துவிடுகின்றது. அப்படிக்கின்றி ருல்முற்றிப் பிரசவமானாலும், இந்தக் குழந்தைத் தாய்களுக்குப் பிறக்கும் சிசுக்கள், ஆரோக்கிய சிறு சரீர மின்றி, பலிதமான சிசு விபாதிக்களுக்கு எளிதில் உள்ளாகின்றன. இந்தத் தாய்மார்களுக்கு, வெருவாய், போதுமான தாய்ப்பா லிருப்பதில்லை; குழந்தைகளைக் கைவலமாக வளர்க்க வேண்டியதாகிறது; அப்படி வளர்ப்பதலு லுண்டாகும் அபாயங்களால், இவர்கள் குழந்தைகள், போஷணைக் குறைவால் நேரும் களை நோய்கள், சோகை, வயிற்றுக்கட்டி முத லிய நோய்களுக்கு இரையாய்கின்றன. பிராமணக் குழந்தைகளுக் குள் வயிற்றுக்கட்டி வீசெல்லாம் நேருவது, என் அது அவம். இந் தப் பிராமண புவதிகள், அடிக்கடி கருச்சிதைந்து கிழந்தும், பிந் னீப் பெற்றதும், நோயும் பாயுமாச் சோழிக்கும் ஐந்தாறு குழந்தை களுள்ள குடும்பத்தை கிரிவகித்தும், துன்பத்தில் அழுத்திக் காலங் கழிக்கிறார்கள். இத்தனை கஷ்டங்களோடு தரித்திரமும் அஞ்ஞான மும் சேர்ந்து, கணவர்களின் அநுதாபமும் அன்பும்கூட இல்லாமற் போனால், இவர்கள் கதி எவ்வளவு துக்கரமானதாகுமென்ற, நாடே ஊகித்துக் கொள்ளலாம். இப்படியுட்பட்ட பல பிராமண குடும்பங்களிலே, கணவர்கள் படித்தவராயிருந்தும், அடிக்கடி பிந் னீப் பெறுவதலுமும் கருச்சிதைந்து கிழுவதலுமும் தங்கள் அனாதை மனைகிமார் பலவின்பபட்டி வருந்துவதை நன்கு அறிந்த வராயிருந்தும், தங்கள் ஆசை மனைகிமார் படும் கஷ்டத்துக்கு இரம் காமலும், தங்கள் அருமை மக்களின் கேஷமத்தைபுமே மதியாம லும், பிருத்தனமான தங்கள் சிற்றின்பத்தையே கருதி, அதை விட்டுக்கொடுக்காமல் ஒழுங்கின்றனர். தாய்மாரும் குழந்தை களும் அரிமியதமாய் அகால மரணம் அடைவதற்கு அப்பட்ட மருத்துவச்சி, மற்றொரு முக்கிய காரணம். சென்னை நகர்ப்போன்ற நகரங்களிலுமே, மியப் பல ஜனங்கள், அழகுக்குப் பிடித்த இந்தத் திருத்த மருத்துவச்சிகளின் உதவியைத் தேடுகின்றனர்; அறிபாயாமையும், இல்லாமைபு, பல தலைமுறைகளாய் வரும் வழக்கமுந்தான், இதன் காரணம். பிரசவ காலத்தில்,—அதிதும், நீடித்த கஷ்டப் பிரசவங்களில்—இந்த மருத்துவச்சிகள் செய்யும் சாஸ்திர விசேஷத் தமான ஒழுங்குகளால், கிஷ ஜன்னியம் கண்பும் உண்டாகி, பல



3. பெண் கல்வி--இதைப் பற்றி, நமது நாட்டில், மற்ற விஷயங்  
களில் மட்டும்தான் கொள்கைகளையும் உயர்ந்த மேல் கொள்கைகளையு

முடைய மோதல்களில் சிலருமே, பிற்போக்கான தப்பெண்ணம் கொண் டிருப்பதாகத் தென்றுகிறது. இந்தக் காரிலே, கௌரவ பூரண V. S. ஸ்ரீநி வாலா சாஸ்திரிகளின் அபிப்பிராயமும், ஸ்ரீயுத்த வாலா லஜபதிராயின் அபிப் பிராயமும் ("இந்திய தேசியக் கல்வி") 2-ம் அதிகாரத்தை நோக்குக கண வாம். இவ்விரு தலைவர்களும், அதிமேதையாரும், உலகாதுபவம் பிச்சுவ ராயும், உலகப் பிரசித்திபெற்ற இந்தியராயும், சிறந்த தேச பக்தர்களாய் இருப்பதால், இவர்கள் அபிப்பிராயத்தை எல்லோரும் ஆழ்ந்து சிந்திக்கக் கூடவர்.

4. 1921-ம் வருஷத்து ஜன சங்கக் கணக்கின்படி, சென்னை மாகாணத்தின் படிப்பின் நிலைமை, பின் வருவதனால் ஒருவாறு விளங்கும். இந்த மாகாணத்திலே, 1857-ம் ஆண்டில், சென்னைச் சர்வகலாசாலை ஏற் பட்டது; எனவே, ஏறத்தாழ 70 ஆண்டுகளின் முன்னேற்றம்தான் :-

ஜன மொத்தம் ஆண் 21,100,158; பெண் 21,693,997 = 42,794,155  
படிப்பாளிகள் 3,210,842; " 456,895 = 3,667,737  
தற்குறி நபர் " 17,889,316; " 21,237,102 = 39,126,418  
இங்கிலீஷ் " 357,928, " 44,405 = 402,333  
தேரிந்தவர் " "

இதனும், இந்த மாகாண ஜனங்களிலே, 14 பேரில் ஒருவருக்குத்தான் சிறிதேனும் படிக்கத் தெரியும் என்பது விளங்குகின்றது. திருவள்ளுவ நாயனாரின் வாக்குப்படி, மற்ற 13 பேரும் குருடரே யாவர்! இதே கணக் குப்படி, திருவாங்கூர் இராஜ்யத்திலுள்ள மொத்தம் 4,006,062 ஜனங்களில் 968,133 பேரும், அதாவது, 10 பேரில் ஒருவரும்; பரோடா ராஜ்யத்தி லுள்ள மொத்தம் 2,126,522 பேரில் 272,418 பேரும் படிப்பாளிகளாயிருக் கின்றனர். ஆங்கிலேய துணைத்தனத்தாக்கு, இக் கணக்கு விசேஷப் பெருமைய தருவ தன்று.

### III. சொற்பொழிவுகள்

4. ஹிந்துக்களின் ஜோனியம் :- கணம் திவான் பகதூர் L. D. ஸ்வாமிக் கண்ணுப்பிள்ளை (C. I. E; I. S. O: M. A; L. L. B) ஜோதிலத் கணினித்தத்தில் தேந்தவர், சிறந்த ஸ்காலர்சியர் என்பதைப் பலர் அறிந்திருப்பர். மேலும் 4௨-வயதும், அவர், இந்நிய ஜோனியத்தை யொட்டிய சில புதிய உண்மைகள்"என்னும் விஷயமாகுன்னாரிலே பேசினார். அவர் கூறியவற்றில், சகல ஜனங்களுக்கும் பொதுவான ஒரு உண்மையை மட்டும் இங்கே சொல்வோம் :- "ஜாதகத்தை யனுப்பினால், அவை, ஜனம் லக்ஷணத்தையும் நகரத் திராத்தையும் குறித்தனுப்பினால், வாழ்க்கையின் முழுப்பலனையும் எழுதிப் பணம் கொடுத்துத் தமது வாழ்க்கை வலாற்றைத் தெரிந்துகொள்வதும், பலர் ஜோனியங்களுக்கு நற்சாஷிப் பத்திரங்கள் எழுதிக்கொடுப்பதும், இக்காலத்திலே மும்முரமாய் நடக்கிறது. பின்னையவர்கள், இவ்விஷயத்தை விரிவாய் ஆராய்ந்து பார்த்தபின், உறுதியாய்க் கூறின் தாழ்பிரியமாவது, இந்த ஜோனியம் முழுப்பொட்டும் ஏமாற்றமேயன்றி மெய்யல்ல, சாத்தியமில்லை; ஜோதிலத் சாஸ்திரக் கணக்குப்படி, ஒரு ஜோனியினிடத்தில் 16,200 கோடி ஜாதகங்களும், அவற்றின் பலன்களும் அடங்கிய கிரந்தம் இருந்தால் தான், இப்படிச் சொல்லக்கூடும்; இப்பொழுது, இப்படிப்பட்ட

ஜோனியப் புலிகள் கணிப்பதெல்லாம், "எண்ணிச் சாட்டது தேசைச்; தேடிப் பிடித்தது கழுதை" என்று வரும் கதையின்போல் திருட்டுத் தன்மாய் விசாரித்துத் தெரிந்துகொண்டு, ஜோனியம்போற் சொல்வதேயாம். ஆனால் சாஸ்திர உண்மை எப்படி யிருந்தால் என்ன? நம்மவர் மூடம்பிக் கைக்குக் கணக்கேது வழக்கேது?

5. புத்த ஜயந்தி :- அன்று, மகாத்மகாந்தி கல்சத்தாவில் பேசியபோது, சில அருமையான விஷயங்களை எடுத்துக் கூறிவிட்டு, முடிவில், "உண்மையும் அன்பும் ஒரே காரின் இரண்டு பக்கங்களாம்; அந்தக் காக ஒன்றுதான் என்றும், எங்கும் செல்லுங்காசு; மற்றவை யெல்லாம் செல்லாக்காகசே" என்று சொன்னார். என்வின் ஆர்ஸல்டு என்ற ஆங்கிலச் சரிபாடி யுள்ள "ஆசிய ஜோகிசு" என்னும் புத்த சரித்திர காவியமே தான் புத்த மதத்தைப் பற்றிப் படித்த தென்றும், அந்தக் காவியத்தில் தனக்குள்ள பிளப்தம் பத்தியையும் பற்றிப் பேசினார். "ஹிந்து மதம் வேறு, புத்த மதம் வேறு என்று நான் எண்ண வில்லை. என் அபிப்பிராயத்தில், புத்தர் ஹிந்து வாகவே வாழ்ந்தார்... ஹிந்துமதக் கொள்கைகளைத் தினசரி வாழ்க்கையில் அதுசரித்து, அப்பியாசம் செய்வதுதான் புத்த மதம்" என்றும் கூறினார்.

### IV தொழில் விஷயம்.

1. ஸய வியாபாரம் :- பர்மா தேசத்தில் ஸயச் சரங்க மிருக்கிறது. அந்தச் சரங்கத்திலிருந்து, வருஷத்தோறும், சராசரி 144 லக்ஷ ரூபா விலை யுள்ள ஸயம், பிற நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதியாகிறது. இதற் பாதி, சீமைக் கும்; மிகுதி, இலங்கை, ஜப்பான், சீமன் முதலிய நாடுகளுக்கும், வியட்நாம், இப்படி போற்ற மதியான ஸயத்தில், சுமார் 40 லக்ஷ ரூபா விலையுள்ள ஸயப்பண்டம், சீமையிலிருந்து இந்தியாவுக்கு இறக்குமதியாக வருகிறது. பர்மா, இந்தியாவின் ஒரு பாகமே. இதைப்போல் மூட்த்தன முண்டோ? பலவியரம் மைல் வெண்ணெய்யை அனுப்பி, திரும்பி யங்கிருந்து செல் கொள்வதும், வியாபார முறையோ?

2. இராஜாங்க வேலைக்கூடம் :- கூலி வேலை கிடையாமல் திரியும் ஏழைகளுக்காக, புதுக்கோட்டை மைஸ்தானத்திலே ஒரு வேலைக்கூடம் ஏற் படுத்தி, அவ்வார்க்கு ஏற்றப்படி, தூல் தூற்றல், செவ் செய்தல், பயிற் தொழில், முதலிய வேலைகளைச் செய்யச் சொல்லிக் கூலி கொடுப்பார்கள்.

3. இந்நியக் கூலிகள் :- அள்ளாமிலுள்ள தேயிலைத் தோட்டங்களுக்குத் தென்னிந்தியக் கூலிகளை அனுப்பக் கூடா தென்று, சென்னைச் சட்ட சபையில் நிறைவேற்றிய தீர்மானத்தைத் துரைத்தனத்தார் அங்கிகரிக்க வில்லை. பர்மா மாகாணத்துக்குக் கப்பலில் வரும் இந்தியக் கூலிகள் இனி ஒரு புதிய வரி கொடுக்க வேண்டுமென்று, பர்மா சட்ட சபை தீர்மானித் திருக்கிறது.

### V. சல்லறைக் கலம்பகம்.

9. இன்றியமையாத அலுவல்கள் :- மனிதன் உயிரோடு வாழுவதற்கு, வயிறு, பெருங்குடல், பித்தப்பை, கண்கள், காதுகள், மூக்கு, எல்கள், கை

\* "சித்தார்த்தன்" :- புத்த பகவான் திவ்ய சரித்திரம். தனித்தமிழ் நடைமில், நாவல் முறையில், அழகாய் எழுதியது. "ஆசிய ஜோதி"யை இனிய எனிய தமிழ்க் கவிக்கவி அமைத்தெழுதிய ஒரு பகுதியும் சேர்ந்தன னது. விலை 0-12-0; பஞ்சாயிந்தம் ஆபீசு, மயிலாப்பூர், சென்னை.

கள், மயிர், உதகன், இவை அசெய்யவில்லையாம்; சிறு நீர்களையும் சவாசப் பையும் ஒவ்வொன்று போதாமாம்.

10. இயற்கை விநோதம்:—முல்லத்தான நகரத்தில் (Multan) 2 தலை, 2 முக்குக்கள், 4 கண்கள், 4 காதுகளோடு ஒரு குழந்தை பிறந்திருக்கிறதாம்.

11. இந்நீயிச் சிறி:—ஸ்ரீ பனீந்திர போஸ் என்ற வங்காளச் சிற்பி 16 வருஷங்களை ஐரோப்பாவிலே சிற்ப சாஸ்திரம் பயின்ற வகுசினர். அவர் திறமையை மெய்ச்சி, ஸ்கொட்லாந்து ராஜ சிற்ப சபையார், அவரைத் தம் சபையில் சேர்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

12. நீந்தித் தூர் லோகமனியிங் கமிட்டி:—பறையர், புலவர், நாயடிகள் முதலிய 'தீண்டாச் சாதி'யினருக்குக் கல்வி, கைத்தொழில்கள் கற்பித்து, கட்டுவ வழக்கத்தை நிறுத்தி, மேன்மைப்படுத்த, இந்தக் கமிட்டி ஏற்பட்டிருக்கிறது. இது சிறந்த தேசத்தொண்டாகும்; தருமமுமாகும்.

13. உலகத்தில் உயர்ந்த பத்திரிகை:—“சிக்காகோ டெய்லி டாப்யூன்” தான் உலகத்திலே மிகப் பெரிய பத்திரிகையாம்; இது, அமெரிக்காவில் சிக்காகோ நகரத்தில் பிரசுரமாகிறது. இதன் சுட்டிடம் 88 மேடைகளானது; ஒரு சிறு நகரம் போன்றது. இதற்குச் சொந்தமான காட்டிலுள்ள பரக்களிலிருந்து, சொந்த மில்லுகள் காசிதம் செய்யப்பட்டு, ‘மோட்டார் லாரி’ வண்டிகளில், கோகப் பத்திரிகாலயத்துக்கு வருகிறது. பத்திரிகாலயத்தின் கீழ் 2 மாடிகளில், யந்திரங்கள், காசித் சாலைகள் முதலியனவும்;

3வது மாடியில் அச்சப் பொறிக்கும் கம்பாலிடர்சனும்; 4வது மாடியில் நூல் பாராடுமென்றும்; 5-6-7வது மாடிகளில் பத்திரிகைக் கணக்காளிகளும்; 8-9-10வது மாடிகளில் விளம்பர டிபார்ட்மென்டும்; 24வது மாடியில் பத்திரிகையாளர்களும்; 32வது மாடியில் பத்திரிகைக்கு விகட சித்திரங்கள் வரையும் ஜான் T. மக்கச்கியன் என்பவர் ஆபீசும், இருக்கின்றனவாம். இந்தப் பத்திரிகைக்கு அடுத்த படியிலுள்ளது ‘நியூ யார்க் டைம்ஸ்’ என்பது. இதன் பத்திரிகாலயம் 19 மாடிகள் உள்ளதுதான். இதன் அச்ச யந்திரங்களால், ஒரு மணி நேரத்தில், 24 பக்கங்கள் அடங்கிய பரத்தின், 4 லக்ஷம் பிரதிகள் அச்சடிக்கலாம்; இந்த ஆபீஸில் தினந்தோறும் 175டன் காசிதமும், 4டன் மையும் அச்சடிப்பதில் செலவாகின்றன. காசிதம் மைகளின் விலை மட்டும் ஒரு வருஷத்தில் 180 லக்ஷம் ரூபாவாகும். 19 மேடைப் பத்திரிகாலயத்தில் இவ்வளவானால், 33 மேடைப் பத்திரிகாலயத்தில் எவ்வளவாகுமென்று ஊகித்துக் கொள்ளலாம்.

14. பத்திரிகைகள்: அன்றன்று நடக்கும் செய்திகளை பரவச் செய்யும் வழக்கம், முதல் முதல் கி.மு 2300க்கு முன்பு சீனாவில் உண்டாகியிருந்தது. செய்திகளைக் கவிதனாகப் பாடித் தெருக்களில், பலர் அறியும்படி, பாடி வந்தனர். சீனாவின் தென் பாதத்தைச் சார்ந்த ட்லாய்லான் என்பவன் கி.பி. 75-ம் ஆண்டில் ‘காசித்தை உண்டு பண்ணினான்; அதற்கு 100 வருஷங்களுக்குப் பின் சீனாவே அச்சடித்தல் கண்டு பிடிக்கப் பட்டது; ஆனால் இது கட்டைகளில் வெட்டுவதாகும். சீன தேசத்துப் பீஷ்லும் என்பவன் கி.பி. 1045-ம் ஆண்டில் ‘டைப்’களை முதல் முதல் உண்டாக்கினான். அமெரிக்காவில் முதல் பத்திரிகை ஏற்பட்டது 25-9-1690ல் தான்; அதாவது 235 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே. இச்சிறுகாலத்துக்குள், மேலையர் புத்தி முயற்சிகளால், மேலே கூறிய ‘சிக்காகோ டெய்லி டாப்யூன்’ போன்ற பத்திரிகையை வளர்த்து விட்டனர்’

15. லோகேபகார நன்கோடை:—அமெரிக்காவிலே சோடசவாப்பிரபு வான் லைமன் குக்கன் ஹீம் என்பவர் வருஷந்தோறும் 60 வித்தியார்த்திகள் அறிவுபெற்றபொருட்டு உயர்தரக் கல்வி ஆராய்ச்சி செய்வதற்கென்று, 90 லக்ஷம் ரூபா முதலானவைத் திருக்கிறார். அதன் வருமானத்தைக் கொண்டு, ஆளுக்கு 7500 ரூபாய்த், ஆண்டுதோறும் அறுபது அறிவானருக்கு, மேற்படிப்புச் செலவுக்குப் பணமுதவப்படும். சாதி மதம் நிம்மன் என்ற பேர மில்லாமல், புத்திக்கூடமையையும் கல்வித் தொச்சியையும் மாத்திரம் என நித்து, வித்தியார்த்திகள் தெரிந்தெடுக்கப்படுவர். அவரவர் கற்றுத் தேர்ந்த கல்வித் துறையில், அவரவர்களுக்கு இஷ்டம்போலவும், எப்படியாவது அறிவு வித்தியார்த்திகள் உயர்தர ஆராய்ச்சி செய்யலாம். எப்படியாவது அறிவு இருத்தியாகி, உலகம் முன்றிறற்றமைய வேண்டும் என்பதே, குக்கன் ஹீம் கருத்து. இவர் தந்தையார், ஸ்ரீ ஏழை முட்டை தூக்கிச் செல்லாத விவாபாரியா யிருந்தாராம்; இப்பொழுது இவரோ, பலசரங்கங்களுக்குச் சொந்தக்காரரும் கோடசரப் பிரபுமாய் மிஸ்குதிருர். தாசிகளுக்குக் வேகினுக்குக் கொடுக்கும் லக்ஷக்கணக்கான பணத்தையும் நகைகளையும் வாரிக் கொடுத்து, அரச மனைகளிலும் ஆடம்பரங்களிலும் பொருளை வாரியிறைத்தும் பாயாக்கும் நம் நாட்டுச் சரதேச ராஜாக்களும் பிரபுக்களும், இப்படிப் பேரவசாமான் விஷயங்களில் செலவிட்டால், அவர்கள் பேரும் கீர்த்தியும் நிலைநிற்கும், உலகமும் நன்மையடையும்.

16. மனிதநீன் சூதிப் பறப்பிடம்:—இமய மலையைச் சார்ந்த சிவாலித் மலைப் பிரதேசத்திலே, வாலில்லாக் குரக்கின் எலும்புக் கூடுகள் இரண்டு, தோண்டி பெறப்பட்டன. அமெரிக்காவிலிருந்து டாக்டர் ஹாட்லி’சா என்ற மெதாவில வந்து, அவற்றைச் சோதித்துப் பார்த்ததில், அப்படிப்பட்ட வாலில்லாக் குரக்கிலிருந்துதான் மனித வர்க்கம் உற்பத்தியாயிற் பெற்று யூதிக்கிறார். அந்த ஆதி-மனித-வானரங்கள் தேச அமைப்பின் எம் இப்பொழுது இருப்பது போலவே யிருந்தன. கடந்த ஐந்து லக்ஷம் ஆண்டுகளாக, மனிதர், மூளை வளர்ச்சியிலும் புத்தியிலும் மாத்திரம் பரிணமித்து வந்திருக்கின்றனர்; இன்னும் ஐந்து லக்ஷம் வருஷங்களுக்கும், அவ்வாறு புத்திக் கூர்மையில் மட்டுந்தான் விருத்திபடையார்; உடற்கூறுகளில் மாறுதலிராதி. இதனால், இமயமலையப் பிரதேசமே மானிட வர்க்கத்தின் ஆதி உற்பத்தி ஸ்தானம் என்று துலங்குகிறது.

17. படுக்கையில் புல்தகம் புழத்தல்—படுக்கையில் புல்தகம் புழத்தல் கெட்ட தென்று சொல்லுவதுண்டு. கண் வைத்தியத்தில் சிறந்தவர்கள், இந்த வழக்கத்தினால் பாதக மில்லை; போதாமான வெளிச்சம் வாகிப்பவரின் பின்புறத்திலிருந்து, படிக்கும் புல்தகத்தின் மேல் விழுந்தால், ஒரு நீங்கும் கோது; வெளிச்சம், படிப்பவரின் முன் புறம் இருந்தால்தான் செல்து என்று கூறுகின்றனர்.



மதிப்புரைகள்.

(86-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

5. எங்கள் ஊர்:—(ஸ்ரீ. W.V. கோவிந்தஸ்வாமிராமஜு., B.A.L.T., இயற்றியது; விலை ரூ 1. டால் பிஸ், விருத்தாச்சலம்) இந்தப் புத்தகத்தில் கொங்கு நாட்டின் வரணையும் அந்த நாட்டின் வழக்க ஒழுக்கங்களுக்கும் வெகு நன்றாக எழுதப் பட்டிருக்கின்றன. முன்னிருந்த பழைய வழக்கங்களை விவாகர எடுத்து எழுதியிருக்கிறார். காலப் போக்கால் அவைகள் பெரிதும் மாறிக்கொண்டிருக்கின்றன. இருந்தாலும் முன் வழக்கங்களை இனிமையாக இந்தப் புத்தகத்தில் எழுதி யிருப்பதுபோல எழுதி வைத்தால்தான் பின் வருபவர்களுக்கு முன் காலத்திய வழக்கங்கள் தெரியும். கொங்கு தேசம் மற்றைய நாட்டிற்கு அநிகமாகத் தெரியாது; ஆகையால், இப்புத்தகத்தால் மற்ற நாட்டார் கொங்கு நாட்டின் வழக்க ஒழுக்கங்களைத் தெரியவும், கொங்கு நாட்டார் தங்கள் முன்னோர்களின் வழக்க ஒழுக்கங்களைத் தெரிந்து கொள்ளவும் கூடும். புத்தகம் நல்ல தமிழில் எழுதியிருப்பதோடு, ஆங்கில முறையில் பெரிய ஆசிரியர் எழுதிய புத்தகங்களோடு ஒத்து நோக்கக் கூடியதாகவும், சந்தேகாஷ்டமாகப் பொழுது போக்குக்கு உபயோகப்படுத்தக் கூடியதாகவும், எழுதப்பட்டிருக்கிறது. ஊர்ப்பண்ணாடி, பட்டினேற்பு, பொழுதுபோக்கு, முதலிய கொங்கு நாட்டுக்குப் பிரத்தியேகமான வழக்கங்களையும் விவரிக்கின்றன. எங்கள் நாடு, எங்கள் ஊர், என்ற தலைப்பையுடைய அத்தியாயங்கள், கொங்கு நாட்டின் வரணனை, தற்காலத்திய நாவல்களில் கிஸ்போலில்லாமல், இம்மாதிரியான புத்தகங்கள் படிப்பவர்களுக்கு விஷயம் தெரிவிக்கவும் காலப் போக்குக்கும் சேர்ந்து உபயோகப்படக்கூடும்.

6. சுவர்ணம் புஜம் 1923. } ஸ்ரீ. G. B. மஹாலிங்கசுவர் இயற்றியது

7. விஜயா-விமலா 1924. } ஸ்ரீ. G. B. மஹாலிங்கசுவர் இயற்றியது

சரீல-திருவல்லிக்கேணி

8. நபிகள் நாயகமும் நான்கு தேழுநூற்றாண்டு:—1923 ஸ்ரீ. பா. தா. வுத்தா இயற்றியது—விலை ரூ 2-தபால் பெட்டி ரூ 15. சென்னை.

இம்முன்று பழைய பிரகாசங்களையும் அனுப்பியவர்க்கு வந்தனம்—பர்.

(15-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

## பத்திராதிபர் தபாற் பெட்டி

From Mr. A. RANGASWAMI IYENGAR,

B.A., B.L., M.L.A.,  
Editor, சுதேசமித்திரன்.

“ \* \* I was just glancing this morning over your new number and I must say that it contains quite a lot of interesting and varied matter. I hope you will maintain the high standard you have set in this number.” —7-5-1925.

## கட்டை வண்டி-மாரிமுத்து

ஒரு சிறு கதை

சிலி. மா. அனந்தராமாயணன், சென்னை.



ரிமுத்து கட்டைவண்டி இழுப்பவன். அவன் மாரியிலும் தோள்களிலும் அதிகமாய்த் தொங்கு சதை கிடையாது. ஆனால், அவன் தசை நார் ஒவ்வொன்றும் இரும்பைப் போல் கடினமானதாய்ப் புடைத்திருக்கும். அவன் உள்ளங்கைத் தோல் சொரசொர என்றிருக்கும். ‘புத்துப் பேய் வந்தாலும் மாரிமுத்து பார்ப்பான் ஒரு கை’ என்று, அவன் உறவினர் சொல்வதுண்டு. கள்ளுக்கடைமில் மதுபானம் செய்பவர் எல்லோரும் தலை கிறுத்திவிழுந்தபிறகும், மனங்கலங்காமல் மாரிமுத்து குடிப்பான். விரிந்த இலையொன்றில் புழுக்கலிசிச் சோற்றைக் குண்டா போல் குவித்து, அதன்மேல் மீன் குழம்பை ஊற்றி, மாரிமுத்து சாப்பிடுவான். ‘கோதா’விலும், ‘சடுகுடு’விலும், மாரிமுத்துவின் கைப்பிடிக்கும் உதைக்கும் நடுங்காத வாலிபர் இல்லை என்னவாம்.

இந்த வீட்செனன், ஒருநாள் சாயங்காலம், தன் வழக்கமான வேலையைச் செய்பவன், நிறகு தொட்டிக்குப் போய்க்கொண்டிருந்தான். அந்த வழியே அநேகமாய் ஒருவரும் போவதில்லை. அன்றைக்கு ‘வெப்பம் பொறுக்க முடியாமல் இருந்தது. ஆகாயத்தில் ஒரு மேக மில்லை; மரங்களில் ஓர் இலை அசையவில்லை; பூக்கள்கூட மொளையம் சாத்தித்தன. சரிசைத் தலைப்பாயும் கறுப்புக் கோட்டும் அணிந்த ஒருவர் மாத்திரம், மீசையை முறுக்கிச் கொண்டு, தன் முன்னால் போவதை, மாரிமுத்து பார்த்தான். பிறகு, ரஸ்தாவின் ஓரத்தில் ஒரு முடவன் உட்கார்ந்திருப்பதையும் கவனித்தான். அந்த முடக்கிழவன் கண்கள் ஒளி மங்கிப் பாதாளத்தில் ஆழ்ந்திருந்தன; உடம்பு, எதுவும் தொலுவா யிருந்தது; முதுகு கனல்; தலை, சருவதா நடுக்குவாதத்தால் ஆழ்க்கொண்டிருந்தது. மாரிமுத்துவின் முன் நடந்தவர்; அந்த முடவன் எதிரில் வாலே, அவரைக் கும்மிட்டுவிட்டு, ‘கால் இல்லாதவன், சாமி! காலஞ்



## பஞ்சாயிந்தம்

166

கொடுக்க சாயி!", என்று, அவன் கெஞ்சிக் கேட்டான் அவர், சிறிதும் திகைக்காமல், சட்டைப் பைக்குள் கையைவிட்டு, ஒரு ரூபா நோட்டோன்றை எடுத்து விசிறி; வேகமாய்ப் போய் விட்டார்.

இதற்குள் மாறிமுத்து வந்து சேர்ந்தான். நோட்டி விழுந்த இடம், முடவன் கைக்கு எட்டவில்லை; எழுந்திருப்ப தென்றால் மிகப் பிரயாசையான சாயிம். "அண்ணே, அந்த ரூபாக் கடுதாசி யைக் கொஞ்சம் எடுத்துக் கொடுக்க, அண்ணே! கால் இல்லாத வன், அண்ணே!" என்று, முடவன் கும்பிட்டான். மாறிமுத்து குனிந்து நோட்டை எடுத்தான். பிறகு, அக்கம் பக்கம் பார்த்தான்; ஒரு பிராணியும் இல்லை. அவன் கண்களில் ஒரு கொடுமை யான ஒளி தோன்றிற்று. "யாரப்பா, பைத்தியம்! என்ன பேத் தராய்? தெருவிலே கிடந்தா உனக்கு மாத்திரம் என்ன?.....போ, போ, எப்போ" என்று சொல்லிவிட்டு நோட்டை மடியில் வைத்துக் கட்டிக் கொண்டு, குறுக்குப் பாதை வழியாய் அவன்மேல் நடந் தான். உரத்துக் கூப்பிடவும் சிமவனுக்குச் சக்தி மில்லை, அவன் கன்னங்களில் தாரை தாரையாய் நீர் வழிந்தது.....

தன் வேலை முடிந்தவுடன், மிகுந்த குதூகலத்துடன், மாறி முத்து கன்னுக் கடைக்குப் போனான். தான் செய்தது பாவமென்ற உணர்ச்சியாவது, சிமவன்மீது இரக்கமாவது, அவன் மனத்தில் உதிக்கவே யில்லை. அதிர்ஷ்டவச மென்று சந்தோஷப்பட்டான்; அன்று ஒரு கலயம் அதிகமாய்க் கள் குடித்தான். கடைக்காரன் துட்டுக் கேட்டபோது, தான் அபகரித்த நோட்டை அலக்கியமாய் மாறிமுத்து நீட்டினான். அங்கிருந்த பையன் ஒருவன், அதை மாற்றிவர, எடுத்துச் சென்றான். பத்து நிமிஷம் கழித்து, எல்லா ரும் திகைக்கும்படி, பையனும் இரண்டு போலீசாரும் உள்ளே துழைந்தார்கள்.

முதல் போலீசான், முகையைச் சுற்றி ஒரு கிழிவித்தான்; "யாரப்பா மாறிமுத்து?" என்றான்.

மாறிமுத்தி, "என்னதுங்க" என்றான்.

"இந்த நோட்டி, உன்னுதா?"

"ஆமாங்க."

"உன் கையில் எப்படி வந்தது?"

"தெரியாதுங்க."

"ஏய், மாறிமுத்து, உஷார். இது கள்ள நோட்டி; சரியான பதில் சொல்லாவிட்டால், உன்னைச் சார்ஜ் செய்வோம்."

மாறிமுத்துவுக்குத் திகில் பிடித்துவிட்டது. "ஒரு பிச்சைக்கா ரன், — கொடுத்தாங்க" என்று தடுமாறினான்.

போலீசான், "நல்ல பட்டி கதை. பிச்சைக்காரன் கொடுத்தா? சரிதான், சரிதான்" என்று சொல்லி, மாறிமுத்துவைப் பிடித்துக்கொண்டு, அவன் தேகத்தைப் பரிசோதித்தான். ஒருகீத வஸ்துவம் அகப்பட்ட வில்லை. உடனே, அவன் இருப்பிடத்தைச் சோதனைசெய்ய, எல்லாரும் புறப்பட்டார்கள். போகும் வழியில் போலீசார் எவ்வளவு பயமுறுத்தியும், மாறிமுத்து வாயைத் திறக்க வில்லை. கடைசியில் அவன் ஒலை விட்டடை அடைந்தார்கள்.

"இதுதான் என் குடிசைங்க; நீங்க என்ன வேணும்னாலும் பாருங்க. நான் இந்தப் பாவம் செய்யலைங்க; சாயிக்குத் தெரியுங்க" என்றான், மாறிமுத்து. நாலு பானைகளும் சட்டிகளும் தான் அங்கிருந்தன. "என்னப்பா இது?" என்று, ஒருவன் பானை யிலிருந்து வெள்ளைக் காகிதமொன்றை எடுத்தான். பானையைத் தூக்கினார்கள். முப்பது கள்ள நோட்டுக்களும், ஒரு கள்ள நோட்டுண்டாக்கும் கருகியும், அகப்பட்டன. கித்தப் பிரமை பிடித்தவன் போல், ஒரு நிமிஷம் கிழித்துவிட்டு, மாறிமுத்து, அலறியழுதான்.

நோட்டி விசாரணையில், தனக்குத் துணைவர் யாரு மில்லை என்றும், தான் குற்றஞ் செய்யவில்லை என்றும், மாறிமுத்து சாதித்தான். ஆனால், அந்தப் பக்கத்தில், வேறு சிலர் வீடுகளிலும், புது ரூசுக்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன. மாறிமுத்துவின் கிணேகிதர்களே அவனை நம்ப வில்லை. நோட்டுக்களின் இரகசியத்தை அறிய முடியாமல், யாரோ தன் மேல் சூய்யம் வைத்ததாக, அவன் தனக்குள் தீர்மானித்தான். அளவிலா த கோபமும் துக்கமும் அவனுக்குண்டாயிற்று. தெய்வம், கவர்ன்மெண்டார், தன் குடும்பம், கடைக்காரன், முடவன், எல்லோரையும், எள்ளளவேனும் பச்சு பாத மில்லாமல், அவன் திட்டினான். குற்றவாளியின் பிடிவாதத் தினால், ஒரு மோசச் சூழ்ச்சியின் மூலத்தைக் கண்டுபிடித்து அதைத் தொலைக்க முடியாததற்காக வருத்தி, நியாயாதிபதி, குற்றவாளிக்கு இரண்டு வருஷம் கடுங்காவல் தண்டனை விதித்தார். மாறிமுத்து, தீர்ப்பைக் கேட்டவுடன், மூச்சித்து விழுந்து விட்டான். பிறகு, எவ்வேறு சிறைக்குப் போனவன் பாடிய பாட்டுடான்மை நினைத்து, உள்ளம் புழுங்கினான்:—

செயிலுக்குப் போனால், அண்ணே — உன்னை

வேயிலிலே வாட்டுவாக்கோ;

மண் சுமக்கச் சொல்லு வாக்கோ — உடம்பெல்லாம்

புண் சுமக்கப் பண்ணு வாக்கோ;

கட்டி யடிப் பாக்கோ — தலைதன்னை

மொட்டை யடிப்பாக்கோ;

பசிக்கும் வேளையிலே — சோறில்லை,

புசிக்கக் கூழ்தான், அண்ணே.

\* \* \* \* \*

ஜில்லாஜெயில் 4½-ம் நம்பர் கைதி, மாரிமுத்து. முதல் ஆறு மாதங் களில் அவன் பட்ட ஹிம்ஸைகளுக்கும் கஷ்டங்களுக்கும் அளவில்லை. ஆனால் நான் கழியங்கழியு, தன் பணியை நட்டதையால், மேற்பார்ப்பவரின் படித்ததைச் சம்பாதித்தான். தற்கொலை புரிந்து கொள்ளவேண்டுமென்ற விருப்பமும் அவனை நீங்கி விட்டது. அவன் முரட்டுத்தனம் மெதுவாக, அவனை விட்டு அகன்றது. தான் பட்டபிறித்தவன் ஆகையால், மற்றவர் படு வதைக் கண்டு அதுதர்பம் கொள்ளலானான். தன்னலத்தையே தேடிவதால் துக்கம் தான் உண்டான மென்றும், தன் வீட்டில் நோட்டுக்கள் அகப்பட்டுத் தெய்வ தண்டனை என்றும், அவன் என்ன ஆரம்பித்தான். இவ்வாறு நினைப்பதால் சிறிது சாந்தத்தை அடைந்தான். தன் கூழ் முழுதையும் சாப்பிட்டாமல் சேமித்து வைத்து, உடல் மெலிந்தவர்களுக்குக் கொடுத்தான். இப்படி உபகாரம் புரிவதால், அவன் சந்தோஷப்பட்டான்.

ஒருநாள், மாரிமுத்துவைப் பார்த்து மற்றொரு கைதி:—“மாரிமுத்து! ஒரு ஆள் புதிசா வந்திருக்குது. விறகு வெட்டச் சொல்லி, அடைச்சப் போட்டிருக்காங்க, பாவம்! கோடாலி தூக்க முடியலை. சும்மா அஞ்சுது” என்றான். வார்டர் முதலு திருப்பின சமயம் பார்த்து, அங்கே போனான்.

யாரோ செல்லாக் குடையவன் போல் தோன்றும் ஒருவன்; திகைத்தக் கொண்டு நின்றான். அவன் கைகள் மிகுதுவாயிருந்தன.

மாரிமுத்து, மென் அவனிடம் போய், “அப்பா, ஒனக்கிந்த வேலை உதவாது; செய்யாமல் போனாப் பிரம்படி. எனக்கு விட்டுடு” என்று சொல்லி, தன் வேலையையும் பாரட்டாமல், அரைமணி நேரத்திற்குள் விறகை வெட்டி முடித்தான்.

புதுக் கைதி அவனைப் பார்த்து:—“அப்பா, நீ யாரு ?” என்றான். மாரிமுத்து, “என் பேர் மாரிமுத்து. சாமி அறிய நான் குற்றம் செய்யலை; ஏதோ என் விதி; கள்ள நோட்டுக் கேஸ்” என்றான். புதுக் கைதியின் முகம் வெளிறிப் போயிற்று; கண்களில் நீர் பெருகிற்று. அவன், பேச முடிந்த வுடன்:—

“அப்பா, நான் ஒரு பாலி. என் தொழில் கள்ள நோட்டுக்களைச் செய்வது. முடவனுக்கு இரங்கி நான் தான் அந்த நோட்டைக் கொடுத்தேன். கொஞ்சநூரம் போனவுடன், திருமதி அந்தப் பிச்சைக்காரனிடம் வந்தேன். நினைக்காமல் கொடுத்துவிட்டோம்: என்ன ஆகுமோ என்று பயந்தேன். அவன் சொன்னதைக் கேட்ட பின்பு, உன்னைத் தொடர்ந்து, உன் கிட்டைக் கண்டிப்பிடித்தேன். நீயோ ஈவிரக்க மில்லாதவன் என்று, நெஞ்சத் தையியப்படுத்திக்கொண்டு, என் சாமான்களை உன் குழியையில் அப் பொழுதே கொண்டு வைத்து விட்டேன். வேறு ஒருவருக்கும் தெரியாது. என்னுடைய சகாக்கள் அகப்பட்டிக் கொண்டனர்: எனக்குப் பதிலாய், நீ திக்கிக்கொண்டாய். பலநாள் திருடன் ஒருநாள் அகப்பட்ட கைத்யாக, என்னை இப்பொழுது மாட்டிவிட்டார்கள். ஐயோ! நீ புண்ணியவர்கள், நான் மகபாலி; என் அஞ்ச வருஷமும் ஏழானாலும் ஆகட்டும், நட்சத்தன்மையை வெளியிடப் போகிறேன்” என்று சொல்லித் தேம்பித் தேம்பி அழுதான்.

மாரிமுத்து, “இதெல்லாம் வேறாம். நீ இரங்கின முடவனுக்கு நான் பாவம் செய்யலையா ? நீ பாவம் செய்யலை. தெய்

வம் உன்னைக் கொண்டு என்னைத் தண்டிச்சது; அது நல்லதுதான்; செபிஷுக்கு வராமல் போனா, என் மனசு நல்ல வளியிலே திருமயமா? இனிமேலே, காடானாலும் நரானாலும் எனக்குச் சம்மதம்தான். அதோ! வார்டர் சந்தம் கேக்குது; நான் போகிறேன்” என்று போய்விட்டான்.

“கண்ணீர் சோறுடன் கலக்க உண்ணாதவன்,  
“விடியவு எப்பொழுது?” என் இரவெலாம் வெய்துயிர்த்து,  
வடிதர விழிநீர், மனம் எங்காதவன்,  
விண்ணுறை தேவரை நினைந்து அறியானே”

என்று பாடியிருக்கிறார், ஜெஃப்ரானிய கவிந்திரர் ஓசே.

## எங்கள் அயர்லாந்து வாழ்க்கை ரூபகங்கள்

பூர் T. ஆதிநாராயண சேட்டையார், பாரிஸ்டர், M.L.C., சேலம்  
(அவர் மனைவியாரின் உதவியுடன் எழுதியது.)  
(45-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

### இரண்டாம் அத்தியாயம்.

முன் சஞ்சிகையில் இங்கிலாந்துக்கும் அயர்லாந்துக்கும் இடையில் குறுகிய சமுத்திரம் ஒன்றுதான் இருந்த போதிலும், இந்தத் தேசங்களின் ஜனங்கள் பல வகைகளில் வேறுபட்டவர்களென்று சொன்னோம். இதற்கு முக்கிய காரணமாக, அயர்லாந்து ஒரு தீபமாகத் தனித்து அமைக்கப்பட்டிருப்பதைக் கூறலாம். வேறு காலம் ரோமா தேசத்தார் இங்கிலாந்தை ஆண்டு வந்தும், அயர்லாந்தில் அவர்கள் அடி வைத்ததாக எங்கிலாந்தை ஆண்டு வந்தும், அயர்லாந்தில் பதின் காரணமாக, இந்த தேசத்தில், வேறு எந்தத் தேசத்தையும் இதற்கு நிகராகச் சொல்லக்கூடாத வன்மை, பூர்வ கால சரிதைகளும் (Folklore) கதைகளும் (Legends) ஏற்பட்டு, இதேசத்துத் தற்காலத்து மேதாசிகளும் (Learners) ஏற்பட்டு, இதேசத்து ரூபாகிய ஏட்டல், சிங்க், “ஏ. இ” “ஸ்டெபன் க்வின், முதலியவர்களால், நன்றாகத் திரட்டப்பட்டு வழங்குகின்றன.

இந்த அத்தியாயத்தில், அயர்லாந்து தேசத்தின் பூர்விக சரித்திரத்தை எடுத்து விவரமாகச் சொல்ல உத்தேச மில்லை. பின் வரும் விஷயங்களை நன்கு அறிவதற்குச் சாதகமாக எவ்வளவு வேண்டுமோ அவ்வளவு மட்டும், பிராசீன காலத்திலிருந்து ஆங்கிலேயர்



அரசர்களாக இந்தக் தேசத்தில் அடி வைத்த காலம் வரையில் இக்கேசத்தின் சரித்திரத்தையும், அக் காலத்தின் நாகரிக நிலை மையையும், எடுத்துரைப்பதே எங்கள் உத்தேசம்.

“தாரா” என்றும் பூர்விக நகரத்தில் ஒரு மத்தியஸ்தாபனம் ஏற்பட்ட காலம்வரையில், அயர்லாந்து தேசத்தின் சரித்திரத்தைக் கட்டுக்கோவையிலிருந்து பிரித்து எழுதுவது சாத்தியமில்லாத விஷயம். சரித்திர ஆராய்ச்சிக்குத் தெரிந்த வரையில், வெளி நாடுகளிலிருந்து, அப்போதைக்கப்போது, “காய் டெல்லஸ்” என்றும் இனத்தாரும், ஸ்காட்லாந்திலிருந்து “பிக்ஸ்” என்றும் மற்றொரு இனத்தாரும் உள்பட, அனைக்கள் அயர்லாந்தில் குடியேறினதாகத் தெரியவருகிறது. இவ்வாறு குடியேறிய பல் கூட்டத்தார்தான், “மைலேஷியர்கள்” என்றும் ஒரு கூட்டத்தைக் குறிப்பிட வேண்டியதாகியிருக்கிறது. “கிதியர்” என்றும் தேசத்திலிருந்து இவர்கள் ஆதிபிஸ்யமப்பட்டு, எகிப்து, கிரீட், ஸ்பெயின், தேசங்களில் தங்கி, கடைசியில் அயர்லாந்து சேர்ந்ததாக ஏற்படுகிறது. அயர்லாந்து தேசத்தினர்களிடம், தற்போதுகூட, கிழக்குப் பிரதேசத்திலுள்ள ஜனங்களுக்குட்பட்ட ஒழுக்கங்களும் கின்னங் களும் சில இருப்பதே, இச்சற்கு ஒருவாறு அப்தாக்ஷியாகும். தவிர, அத்தேசத்தில் இங்கும் அங்கும் இப்போதும் காணப்படும் வட்ட வடிவான கோபுரங்களும் இதற்கு ஆதாரமாகும். இந்த “மைலேஷியர்கள்” நெடுங் காலம் அயர்லாந்தை ஆண்ட வந்தார்கள். இதே காலத்தில்தான், அயர்லாந்து தேசம் “அல்ஸ்டர்”, “மன்ஸ்டர்”, “லென்ஸ்டர்”, “காண்ட்” என்று நான்கு பாகங்களைக் முதல் பிரிக்கப்பட்டது.

மைலேஷியர்கள் ஆண்ட காலத்தில்கூட அயர்லாந்து தேசத்தின் சொந்த ஜனங்கள், உல்தியர்கள் எனப்பவர்கள், குடி யிருந்து கொண்டு, சில பாகங்களை அரசாண்டும் வந்தார்கள். அவர்களில் “நயல் ஹொயல்லக்” என்பவர், கி. பி. நான்காவது நூற்றாண்டில் புகழுடன் ஆண்டதாகவும், அவர், கல்விமான்களை நன்கு போஷித்து வந்ததாகவும் ஏற்படுகிறது.

தாரா என்றும் பட்டனமானது மைலேஷியர்களுக்கு ராஜதானியாக இருந்து வந்த போதிலும், கி. பி. 1000 வருஷம் வரையில் தேசிய அரசராகிப் “நயல்” என்பவருடைய சந்ததியார்களும் அயர்லாந்தின் பெரும் பாகத்தை ஆண்டு வந்தார்கள். இந்தச் சிற்றரசர்களுக்குமேல், “ஹை அரசர்” (High King) என்று ஒரு வரும் இருந்து வந்தார். ஆனால், இந்தக் கால (கி. பி. 1000) த்திலிருந்து ஆங்கிலேய அரசர் அயர்லாந்தில் அடிவைத்த காலம் வரையில், சரித்திரத்தில் முக்கியமாக வரைபடக்கூடியது, சிற்றரசர்களுக்குள் ஏற்பட்டிருந்த ஓயாத சண்டைகள் தான்.

ஆயினும், மத விஷயத்திலும், கல்வி அபிவிருத்தி விஷயத்திலும், இந்தப் பத்து நூற்றாண்டுகளில், அயர்லாந்து அதிக சீர்த்தி பெற்று வந்ததென்றே சொல்லவேண்டும்.

கிறிஸ்து மதத்தை ஜனங்கள் ஏற்றுக் கொள்வதற்கு முன்னர், அயர்லாந்து எவ்வித மதத்தைத் தழுவி யிருந்த தென்று உறுதி

யாகச் சொல்லுதற் கில்லை. சில விருஷங்களையும், கருவிகளையும், கல் நூன்களையும், ஜனங்களை பூஜித்து வந்ததாகச் சொல்லவேண்டும்கூடியனையும் பஞ்சபூதங்களையும் பூஜித்து வந்ததற்கு, இப்போது தேசத்தில் காணப்படும் (Round Towers) கோபுரங்கள், நிராகரிக்க முடியாத நூசலாகும். பூதங்களிலும் அபானுஷமனை பிராணிகளிலும் இதேதேசத்தின் பூர்விக ஜனங்களுக்கு நம்பிக்கை பூர்வமாக இருந்த தென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. “ட்ரூயிட்ஸ்” (Druids) என்பவர்கள் தான், இவர்களுக்கு குருக்களாக இருந்து வந்தார்கள். அவர்கள் மார்திரிகத்திலும் குறி சொல்வதிலும் திறமை யுள்ளவர்களாகக் கருதப்பட்டு வந்தார்கள்.

கி. பி. நான்காவது நூற்றாண்டில்தான் கிறிஸ்தவமதம் அயர்லாந்தில் பிரவேசித்ததாகச் சொல்லவேண்டும். இன்றைக்கும் நாளிற்கும் கூட அயர்லாந்தப் பாதுகாக்கும் குலதேதம்வாய்க் களுத்தப் பட்டுளும் செபிண்ட் பாட்ரிக் என்றும் கிறிஸ்தவ ரிஷியன் காலத்தில்தான், அயர்லாந்தின் ஜனங்களைக் கிறிஸ்தவர்களாக ஆக்க முயற்சி செய்யப்பட்டதாகச் சொல்லலாம். இவர் காலத்திலும், இவருக்கு அடுத்தபடி கொண்டாடப்பட்டுப் பெரியாராகிய “செபிண்ட் கோலம்பா” என்பவரின் காலத்திலுந்தான், மதஸ்தாபனங்களும், பெரிய கோயில்களும் கட்டப்பட்டதுமல்லாமல், ஐரோப்பாவிலுக்கும், ரோமபுரிக்கும், அயர்லாந்துக்கும் நெருங்கிய சம்பந்தம் ஏற்பட்டது. கி. பி. ஐந்தாவது நூற்றாண்டின் பின் பாதிப்பிலும் ஆரவது நூற்றாண்டிலும் அதனேக மாதங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டது மல்லாமல், பெயர் பெற்ற கித்தியா பிரதிகளும் கலாசாலைகளும் ஏற்பட்டன. “கலோஸ்ட்” என்றும் ஊரில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருந்த மடத்தில் மாதிரம் சுமார் 1000 மாணிக்கர்கள் கல்வி பயின்று வந்தாக னென்றால், இத்தேசத்தில் பூர்விகத்தில் கல்விப் பயிற்சி எவ்வளவு நன்குமதிக்கப்பட்டு வந்த தென்பது. எனிப்பது தெரிய வரும். அக்காலத்துப் பாடசாலைகள் எப்போப்பட்டவை என்பதைச் சுருக்கமாக இங்கே குறிப்பிடுவது உகிதமாகும். கொடிகளாலும், கனிமன்னாலும் கட்டப்பட்ட சிறு குடிசைகளும், ஏதோ இங்கு மங்கும் மாதிரம் கல்லால் கட்டப்பட்ட குடிசைகளும், இவற்றைச் சுற்றி ஒரு அகமும் இருந்தன. இந்தக் குடிசைகளைக் கட்டுவதும், ஆகாரத்திற்கு வேண்டிய தானியத்தைச் சாகுபடி செய்வதும், நதிகளில் மீன் பிடிப்பதும், பக்களை (பாஸ்) கற்ப்பதும், மாணிக்கர்களைய அலுவலாகும். கல்வி கற்ப்பது கட்டடங்களுக்குள் எல்லாம் வெற்று வெளிப்போது தான். இவ்வாறு கல்வி கற்ற இந்நாட்டு மோதாவின சில காலத்திற்குள் ஐரோப்பா முழுவதும் பல்விவிட்டார்கள். கல்வி பயிலுவதற்குச் சாதனங்கள் இவ்வாறு ஜாலத்தியாக இருந்ததால் கல்விமான்கள் ஜாலத்தியாக ஏற்பட்டு, ஒரு காலத்தில், ஜனங்களுக்கு இது ஒரு தொல்லையாயும் ஏற்பட்டது. பிழைப்பில்லாததால், இவர்கள் (கலிகன்) ஊர் ஊர் செல்வதும், பெரிய மனிதர்கள் திறாசர்கள் வீடுகளில் அடிமுகாமல் சாப்பாட்டுக்குப் போவதும், அங்கு வர வேற்கப்படா விட்டால் அவர்களைத் தூஷித்துப் பாடல்கள் கவனம் செய்வதும், தொழிலாக ஏற்பட்டு விட்டது.

பிறகு, “பென்ஸ்ட்” என்றும் பிடித்தில் ஒரு பரிஷத் கூடி, இந்தக் கல்விமான்களின் சங்கையைக் குறைத்தும் அதில் திறமை யுள்ள

வர்களின் ஜீவனத்திற்காக மானியங்களை ஏற்படுத்தினர்; மற்றவர்களைப் பள்ளிகளில் உபாத்தியாயர்களாக ஏற்படுத்தினார்கள். இத்தனை கவிகளிருந்தும், அயர்லாந்தின் இக்காலத்து கவித்துவம், “சாகா” என்று சொல்லும் பாடல் வசனம், இவ விரண்டின் கலப்புக்கிரந்தங்களுக்குமேல் உயரவில்லை.

கல்விப் பரிச்சிபின் விருத்தி இவ்வாறிருந்தும், தேசத்தின் (political) ராஜ்ய நிலைமை மெச்சத்தக்கதாக இல்லை. சிற்றரசர் களுக்குள்ளிருந்த விரோதங்களினால் ஏழாவது (கி. பி.) நூற்றாண்டில் இரந்தத் தேசமானது “வைகிங்கு” என்னும் ஜாதியாருக்கு உட்பட்டுவிட்டது. இந்த நூற்றாண்டின் முடிவில், தாரா என்னும் முக்கிய பட்டணத்தில் சிற்றரசர்களின் தாபார் ஒன்று நடந்தேறியதாகவும், அக்காலத்தில் “இனி ல்திரிகன் யுத்தத்தில் போர் செய்யக்கூடாது” என்று தீர்ப்பானம் செய்யப்பட்டதாகவும் சொல்வர். இதனால் இக்காலத்தில் ஸ்திரிகள் யுத்தத்தில் போர் செய்ததாகவும், அக்காலத்தில் ஸ்திரிகள் யுத்தத்தில் போர் செய்ததாகவும் சொல்வர். கி. பி. எட்டாவது நூற்றாண்டின் முடியில், மேல் அரசரின் (High King) அதிகாரம் குன்றிப் போய் விட்டதாகவும், தேசத்தின் சிறுசிறு பாகங்கள் சிற்றரசர்கள் கைவசமிருந்து வந்ததாகவும், இரந்தச் சிற்றரசர்கள் ஒருவருக்கொருவர் போர்செய்து வந்தார்கள் என்றும், தெரிய வருகிறது.

இக்காலத்துப் பட்டாளங்கள் எவ்வகை யானவை யென்பதைக் கவனித்தால், ஒவ்வொரு சிற்றரசரின் கீழ் ஒரு சிறு போர்வீரர்களின் கூட்டமிருந்ததாகத் தெரியவருகிறது; ஒரு கூட்டத்திற்கும் மற்றொரு கூட்டத்திற்கும் அதிக ஒற்றைமை இருந்ததாக ஏற்படவில்லை. தனித்தனாகத்தார்களின் திறமைதான் குறிப்பிடத்தக்கதாயிருந்த தென்தேனும்; ஒரு கூட்டத்திற்கென்றே தனி யான வீரத்தனம் வாய்ந்திருந்த தென்தேனும் சொல்ல இடமில்லை. இப்போர்ப்பட்ட பட்டணத்தை, கன்றாகத் தயாரிக்கப்பட்ட ஒற்றுமையுடன் வேலைசெய்யக்கூடிய வேறு பட்டாளம், எளிதில் வெல்லக்கூடுமென்பதை, இங்கு சொல்லத் தேவையில்லை. தகிர, இந்தப் பட்டாளங்கள் யுத்த காலத்திற்கென்றே அப்போதைக்கப்போது தயாரிக்கப்பட்ட கூட்டங்களே யல்லாமல்; வருஷ முழுதும் யுத்தப் பரிச்சிபெற்று வந்த கூட்டங்களல்ல.

கி. பி. 830-ம் வருஷத்தில், ஈர்வே தேசத்திலிருந்து “வைகிங்கன்” என்னும் கப்பல் போர் வீரர்கள் அயர்லாந்தின் மேல் படை யெடுத்து வந்தார்கள். முதலில் இவர்கள் கொள்ளைக்கென்றே வந்த போதிலும், நாளைவில் அந்த தேசத்தில் நிலையாக தங்கி விட்டனர்.

இப்போது அயர்லாந்தின் முக்கிய பட்டணமாக வழங்கிவரும் “இப்போன்” நகரம், கி. பி. 840-ம் வருஷத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டதாகவும், பிறகு கூடிய சீக்கிரத்தில் வியாபாரத்திறைமுக்கமாக அது விருத்தி யடைந்ததாகவும், சொல்லப்படுகிறது. “ச யுத்த தளவாடங்களுக்கு இது முக்கிய நகரமாக ஏற்பட்டு விட்டது. “வைகிங்க” கூட்டத்தார் படை யெடுத்து வந்த போதிலும், தேசத்தை நாசம் செய்ததாகத் தெரியவில்லை. ஆனால் கி. பி. 848-

வருஷத்தில் “டேன்ஸ்” என்பவர்களின் ஒரு கூட்டத்தார் க்ஸ் மார்த்தமாகப் படை யெடுத்து வந்தார்கள் என்றும், அவர்கள் தேசத்தைப் பலவாறு நாசம் செய்தார்கள் என்றும்; ஆனால் கொஞ்ச காலத்திற்குப் பிறகு இவ்ரு ஜாதியாரும் கலந்து, அவர்களுள் வித்தியாசங்கள் மறைந்ததாகவும், ஏற்படுகிறது.

இரந்தக் காலத்தில் அயர்லாந்து தேசத்தின் ஜனங்கள் விவசாயத்தை முக்கிய தொழிலாகக் கொண்டிருந்ததாகவும், வெள்ளாட்டு வியாபாரம் அக்காலத்தில் இல்லை பென்றும், முத்திறை பொறித்த நாணயங்கள் அக்காலத்தில் இருக்கவில்லை யென்றும், தெரிய வருகிறது. இன்றைக்கும் நாளைக்கும் அயர்லாந்து தேசம் பெயர் பெற்றிருக்கும் சனல் ஈரால் செய்யப்பட்ட (Linen) துணிகள், உயர்ந்த குணத்தோடு மனதிற்கு ஆனந்தத்தை உண்டி பண்ணக்கூடிய வண்ணம், வெண்மையானதாக அக்காலத்திலேயே மிருந்து வந்ததாக ஏற்பட்டபோதிலும், வேறு உயர்ந்த (Luxuries) வஸ்துக்களை, அக்காலத்தி லுள்ள ஜனங்கள் உபயோகித்து வந்ததாகத் தெரிய வில்லை. ஆனால் ஆடை ஆபரணங்களும், உயர்ந்த சராயங்களும், வெளி நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட தேசந்தைகளில் கிறீகப்பட்டு வந்தன வென்பது திண்ணம்.

நாளாவட்டத்தில், துறைமுகப்பட்டினங்களில் வெளி நாடுகளுடன் வர்த்தகப் பெருக்கு ஏற்பட்டு, வெளி நாட்டினர்களும் அரந்தத் துறைமுகங்களில் அதிகமாகக் குடியேறி வந்தார்கள். அயர்லாந்துக்கு ஆதிபிஸ் ஏற்பட்ட பெயராகிய “ஹீப்ரானியர்” என்னும் பெயர் மாறித் தற்போது வழங்குவரும் பெயராகிய “அயர்லாந்து” என்கன். கி. பி. ஒன்பதாவது நூற்றாண்டு வரையில், ஈர்வே தேசத்தினுள் மும் பெயருற்றதற்கும், இந்த வெளித் தேசத்தாரே காரணமானார்கள். கி. பி. ஒன்பதாவது நூற்றாண்டு வரையில், ஈர்வே தேசத்திலிருந்து குடியேறினவர்களுக்கும் “டேன்ஸ்” என்னும் கூட்டத்தாருக்கும் போர் நடந்துகொண்டே வந்தது. ஆனால் பத்தாவது நூற்றாண்டின் துவக்கத்திலேயே புராதன தேசியர்களான அயர்லாந்தின் போர் வீரர்கள் வெற்றிபெற ஆரம்பித்து கிட்டார்கள். ஆனால் இரந்தத் தேசிய அரசர்களுக்குள் கீர்த்தியும் புகழும் பெற்றவராகிய “பிரான் போர்” என்பவர் காலத்தில்தான், அயர்லாந்து சுயேச்சை யதிகாரத்தை மீண்டும் கைப்பற்றியதாக சொல்லவேண்டும். இவர் 1002 முதல் 1014-ம் வருஷம் வரையில் அயர்லாந்தில் செங்கோல் செலுத்திக் குடிசெலுத்துப் பலவித நன்மைகளைச் செய்து வந்ததுமல்லாமல், பச்சுபாதமின் நிபாயத்தைச் செலுத்தி வந்தார். கல்வினை அதிகமாகவும் இவர் போஷித்து வந்தார். இவர்காலத்தில் அனேக கோயில்களும், குளங்களும், பாலங்களும், கோட்டைகளும், ரஸ்தாக்களும், நீர்ப்பாசன வாய்க்கால்களும் ஏற்படுத்தப்பட்டன வென்பது, சரித்திர முலமாகவும் இன்றைக்கும் அயர்லாந்தில் வழங்கி வரும் பாடல்களாலும், ஏற்படுகிறது.

“ஈர்வே” தேசத்துப் பட்டாளங்களைப் பாயன் போரு, “க்ளான்டார்பு” என்னும் போர்க்களத்தில்தோற்கடித்தார் என்றுமும், அவருக்கு அரந்த யுத்தத்தில் காயமேற்பட்டுக் காலத்தியையடைந்தார். அவருக்குப் பிறகு அயர்லாந்து தேசம் சீர்கெட்டு வந்த தென்றே சொல்லவேண்டும். ஏனென்றால், எல்லோரையும்

ஒன்று சொத்துத் தேசத்தை அப்போது ஆண்டு வந்த “தார்டெல் பாக் ஒ கான்ஸ்” என்பவர், “ஒரூர்க்” என்னும் இன்னொரு அரசர் தனக்கு எதிர்பாசுப் படை யெடுத்து வருவதைக்கேட்டும், தன்னைக் காப்பாற்றிக் கொள்வதற்காக, இங்கிலாந்தை ஆண்டு வந்த இரண்டாவது ஹென்றி என்னும் அரசரை, கி. பி. 1152-ம் வருஷத்தில் அழைத்தார். இதற்குப் பிறகு, அயர்லாந்து தேச சரித்திரத்தில் ஒரு புது அத்தியாயம் தொடங்குகிறது.

(தொடரும்)



மது விலக்கு

1. பம்பாய் மாகாண மதுவிலக்கு மசோதா :- பம்பாய் சட்ட சபையில் பூர்வமன் ப்ரதான் என்பவர், தரைத்தனத்தார் அதுமதி பெற்று, இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார். “ஊரார் இஷ்டப்படியே” (Local Option) என்ற ரீதியேமே இதன் அடிப்படை. ஒரு முனிசிபாலி டியிலோ தாலுகாவிலோ உள்ள மொத்த வோட்டர்களில் நூற்றுக்குப் பத்தப் பேருக்குக் குறையாமல் கலெக்டரை வேண்டிக் கொண்டால், அவர்மது விலக்கைப் பற்றி மகாஜனங்கள் அபிப்பிராயத்தை, குறிப்பிட்ட ஒரு தேதியில், வோட்டர்களின் மூலமாய் அறிவார். அப்போழுது, ஒரு சிற்பெறலுக்கு அல்லது தாலுகாவுக்கு ஏற்பட்ட மொத்த வோட்டர்களில் 100க்கு 25 பேருக்குக் குறையாமலும், வோட்டக் கொடுக்க முன் வந்தவர்களில் 100க்கு 55 பேரும், தாம் குடியிருக்கும் இலாகாவில் மதுக்கடைகளே வேண்டாம் என்றேனும், கடைகளைக் குறைக்க வேண்டும் என்றேனும், வோட்டக் கொடுத்தால், தரைத்தனத்தார் அதன்படி செய்வார்கள்; எனவே, ஊரார் செம்பாதிபார் இஷ்டப்பட்டால், மதுவிலக்குச் சித்தியாய்விடும். இவ்வித மதுவிலக்கு முறையில் இரண்டு சங்கடங்கள் உண்டு :- (1) ஒரு தாலுகாவிலோ ஜில்லாவிலோ மாட்டும் ஊரார் இஷ்டப்படி மதுக்கடைகள் ஒழித்தும், அடுத்தான்ற தாலுகா ஜில்லாக்களில் கடைகளிருந்தால், திருட்டுத்தனமாய் மது வியாபாரம் நடந்து கொண்டே யிருக்கும் (2) சேமயலிருந்தாலும் அந்நிய மதுக்கள் (Foreign Liquor) மாகாண கவர்ன்மெண்டார் அதிகாரத்தில்லை; இந்தியா கவர்ன்மெண்டார்தான் அவைகளை விலக்கலாம்; அன்றியும், ஐரோப்பியர்கள் அவைகளையே குடிக்கின்றனர். இதனால், சாராயம், கள் முதலிய உள் நாட்டு மதுக்களை மாத்திரம் நிறுத்தி, அந்நிய மதுக்களை விலக்காமல் விட்டு விட்டால், இப்பொழுது சாராயமும் களும் குடிப்பவர்கள் யிலே சரசமான சேமைச் சாராயங்களைக் குடிக்கத் தொடங்கி விடுவர்; இப்பொழுது, இது நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து வருகிறது; இதனால், குடி நிலவாததுமன்றி, நம்ம பணம் பிறநாடுகளுக்குப் போய்விடும் ஆகையால், சேமைச் சாராயங்கள் உட்பட, எல்லா மதுக்களையும் ஒன்றுபொலப் பாவீத்தே மதுவிலக்கு முறையை அதுவுடிக்கவேண்டும்.



## பத்திராபதிர் குறிப்புக்கள்

(92-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

7. மாணுக்கர்களின் சரீர்ப் பரீக்ஷை :- ‘உற்ர ததுவாயில் ஒரு தைபல், பின்பு ஒன்பது தைபல் களை விலக்கும்’ என்பதும்; ‘வந்த பின்பு பரிசாரகு செய்வதிலும் வருமுன் விலக்குவதே நலம்’ என்பதும், ஆங்கிலப் பழமொழிகள். அந்த நியாயப்படி, பள்ளிக் கூடங்களில் கல்வி பயிலும் சிறு பிள்ளைகளின் தேக ஆரோக்கியத்தை அப்போதைக்கப்போது தகுந்த வைத்தியர்களால் பரிசோதித்துப் பார்த்து, காணப்படும் நோய்களையும் நோய் மூலங்களையும் நன்றாகியும் தடுத்தும் விலக்கியும் ஏற்றவாறு சிகிச்சை செய்தல், இக்காலத்துக் கல்விப்பயிற்சி முறையில் ஒரு பகுதியாகும். சென்னை மாகாணத்தில், இதுவரை, இவ்விலக்கு முறை நன்று கையாளப்படவில்லை. துரைத்தனத்தார், இப்பொழுது தான், இதைப்பற்றிச் சில ஏற்பாடுகள் செய்யப் போகின்றனர். நாலாறு மாணுக்கரும், நாலாறு பள்ளிக் கூடத்தாரும், நாலாறு துரைத்தனத்தாரும், மொத்தம், ஒரு பையனுக்கு முக்கால் ரூ. வீதம் ஒரு டாக்டருக்குக் கொடுத்து, அவரைக் கொண்டு மாணுக்கர் சரீர்ப் பரிசோதனை செய்ய உத்தேச

மாகம். இப்படிச் செய்வதைவிட, பி. ஏ., எம். பி., பி. எஸ்., என்னும் பரீக்ஷைகளில் தேறிப் பட்டம் பெற்றவர்களில் இரண்டொருத்தரை, ஒவ்வொரு பள்ளிக் கூடத்திலும் நிலையான உபாத்தியாயராக ஏற்படுத்திக்கிட்டால், இந்த வேலை, வெகு திறமையும் திருப்திகரமாயும் நடக்குமென்று, திருவாவூர் மாஜி சுகாதார கமிஷனர் ராவ் பகதூர் டாக்டர் கிருஷ்ணமூர்த்தி ஐயர் எழுதியிருக்கிறார். இந்த யுகத்தி லாவக்கிய மானதாகப் படுகிறது. ஜன சமூகத்திலே ஒவ்வொருவருக்கும் அத்தியாவசியமான சுகாதார விஷயங்களைப் பற்றிய அறிவையும், சரீர சம்பந்தமான அறிவையும், இந்த மருத்துவ-உபாத்திகள், மாணவருக்குப் புடக்கூடும். சுகாதாரமும் அடிப்படை சார்ந்திரஞானமும் கட்டாயப்படக் களாயினும், இப்பொழுது இவை நன்றாய்ப் போதிக்கப்படுவ தில்லை. மருத்துவ-உபாத்திகள் ஏற்பட்டு விட்டால், சரீர ஆரோக்கியப் பரீக்ஷை செய்வதுடன், இந்தப் பாடங்கையிலும் செல்வையாய் நடத்தக் கூடும். துரைத்தனத்தாரும் பன்னி மாணேஜர்களும்கவனித்தற் குரியது இவ்விஷயம். இவ்வித மருத்

துவ-உபாத்திகள், ஒழிந்த நேரங்களில், ஊனிலே வைத்தியமும் செய்து கொள்ளலாம்.

8. பெளலா கோலைக் கேல்:—இந்தக் கேஸில் மூவருக்கு மரண தண்டனையும், ஐந்தாறு பேருக்கு ஆயுள் பரியந்தம் தீவாந்தர தண்டனையும் விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. நனைத்துப் பார்த்தால், மனிதனது இழி குணத்தை விளக்குவது, இதனினும் வேறில்லை என்னலாம். காடித்துக்குக் கண்ணில்கை, காமம் பொல்லாது, என்பதை யாவரும் அறிவர். பொல்லாக் காமமே காரண மாய்வரும் இராமாயண கதைபிலே, “காம நோய்க்கு மருந்தும் உண்டாக் கொளோ!” என்றும்; “சீலத்தால் அவிவதல்லால் செப்பத்தான் ஆவதுண்டோ!” என்றும், கம்பர் பாடியிருக்கிறார். அந்தக் கல்வியிற் பெரியோரே, ஒரு கைக்களவப் பெண்ணை விழைந்து சோரம் போய் அகப்பட்டுக்கொண்டு, “கைக் களவான குழந்தைகொண்டு கழுத்தை

நொறுக்க வரும், கைக்களவா! என் தங்கையடா, உன் தாரமடா இவளே” என்று கூறிப் பல்லைக் காட்டிக் கொஞ்சித் தப்பித்துக் கொண்டதாக, ஒரு கதை யுண்டு; அவ்வளவு பொல்லாதது காமம், ஆயினும், ஒருவன் காமநிமித்தம் மற்ருருவன் உபிரை விடுவதென்றால்,—என்ன சொல்வது? தன் தந்தையின் பொல்லாக் காமத்துக் காக, பீஷ்மர், இராஜ்ய பதவியையும் வாழ்க்கை மின்பத்தையுடனும் ந்தார். இந்தக் கேஸிலோ, அப்படிப்பட்ட உறவு, கடமை, ஒன்று மில்லை. மனிதரின் மதிப்பினத்தை யும் அகங்காரத்தையுந்தான் என்னென்று சொல்வது! இந்தக் கோலைக் கேஸும், இதில் வெளிவந்த விஷயங்களும், இந்திய சுதேச ராஜ்யங்களால் இந்தியாவின் முன்னேற்றத்துக்கு ஏற்படும் இடைபூறுகளில் ஒரு பகுதியை, நன்கு விளக்குகின்றன.

அ. மாதவையர்.

## The “Hindu Nesan”

(THE LEADING TAMIL WEEKLY.)

Commands a decent circulation-Stands as a best medium for advertising.

News of varied interest a special feature.

### “இந்து நேசன்”

வாரப்பதிப்பு-சந்தா விலரம்.

1-வருஷத்திற்கு	...	ரூ.	6	0	0
6-மாதத்திற்கு	...	”	3	8	0
3-மாதத்திற்கு	...	”	1	12	0
மலாய், மோரீஸ், டெட்ரால், முதலிய வெளிநாடுகளுக்கு	...	”	10	0	0
1-வருஷத்திற்கு	...	”	0	0	0
தனிப்பிரதி	...	”	0	0	0

For particulars apply to:

THE MANAGER, THE “HINDU NESAN”  
65, Armenian Street, MADRAS.

END OF  
ISSUE